



UNIVERSIDAD DE OVIEDO

MÁSTER EN ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA  
CURSO 2011-2012

TRABAJO FIN DE MÁSTER

***LA NOVELA GRÁFICA EN EL AULA DE ESPAÑOL  
COMO LENGUA EXTRANJERA. La Sociedad y Cultura  
Hispánica a través del cómic.***

AUTOR: Mikel Rascón Muñoz

Tutor: Eduardo San José Vázquez

OVIEDO, 2012

## **ÍNDICE:**

**Introducción...Págs.2-3.**

**Bloque I: Contextualización Pedagógica...Págs.4-5.**

**Bloque II: Contextualización Histórica...Págs.6-11.**

**Bloque III: Análisis del cómic... Págs.12-18.**

**-III.1Genealogía del cómic para adultos...Págs.12-14.**

**-III.2.El cómic como género textual...Págs.14-18.**

**Bloque IV: Propuesta Didáctica...Págs.19-58.**

**-Guía Docente...Págs.20-23.**

**-Unidad didáctica 1: La Guerra Civil Española...Págs.23-31.**

**-Unidad didáctica 2: La Revolución Cubana...Págs.32-38.**

**-Unidad didáctica 3: Brasil y el MST...Págs.39-45.**

**-Unidad didáctica 4: Perú y el Sendero Luminoso...Págs.46-51.**

**-Unidad didáctica 5: México y la Revolución Neozapatista.Págs.51-57.**

**-Examen de evaluación final...Pág.58.**

**Conclusiones...Págs.59-60.**

**Bibliografía...Págs.61-62**

**Referencias...Pág.62**

**Fuentes electrónicas...Págs.62-63.**



## **Introducción:**

El presente trabajo forma parte de los créditos destinados al Trabajo Final del Máster Universitario Español como Lengua Extranjera de la Universidad de Oviedo. La temática a tratar hace que esté imbricado en la materia de Sociedad y Cultura del Mundo Hispánico. Como primera labor investigadora, nos informamos de los contenidos de las asignaturas realizadas en la Casa de las Lenguas de la Universidad de Oviedo y tuvimos una entrevista acerca de ellas con los profesores responsables. Encontramos que no había una que tratara desde una perspectiva unificadora el ámbito del mundo hispánico. Esta es acaso la primera peculiaridad de nuestro trabajo.

La segunda peculiaridad de nuestro trabajo es haber elegido una perspectiva histórica para la definición de Cultura. Al considerar qué es la cultura hispánica decidimos buscar elementos que no fueran subjetivos sino positivos. Para ello acudimos a los manuales de enseñanza media de las asignaturas de Historia de España y de Historia Contemporánea como procedimiento de estudio. Tuvimos muy en cuenta *Historia de España y Asturias* de Ramón García Piñeiro, David Ruiz y Julio Vaquero Iglesias, por ser éste el libro de texto que actualmente se utiliza en el I.E.S Alfonso II de Oviedo. Otro manual que destacamos y que tuvimos en cuenta es *Historia del Mundo Contemporáneo* de María Josefa Reyes, Begoña Olavarrieta, Isabel Belmonte y Juan Avilés. Este manual es valioso por proceder de un sistema educativo hoy extinto. Está dirigido a los estudiantes de COU (Curso de Orientación Universitaria). Al estar editado en 1990, podemos afirmar en virtud del enfoque histórico de nuestro trabajo, que representa la cultura positiva e institucionalizada de un español/a de 39 años.

La tercera peculiaridad consiste en utilizar el cómic en la clase de E/LE y en la materia de Sociedad y Cultura. Revisando todas las actas de ASELE sólo encontramos un trabajo específico sobre el cómic (Balbino 2003). Creemos que esto es suficiente indicativo del valor que tienen las propuestas didácticas que podamos hacer al respecto. Por contra a ese vacío de publicaciones, el cómic se ha establecido en nuestra época como un producto cultural literario de pleno derecho. La dualidad de su mensaje (lenguaje verbal y no verbal) favorece la comprensión de la lectura y el aprendizaje de manera estimulante.

Nuestro trabajo está dividido en cuatro bloques. **El bloque I:** Contextualización pedagógica, trata sobre la incorporación de la imagen en el Aula de E/LE. **El bloque II:**

Contextualización histórica, realiza un mapa de algunos de los acontecimientos de más relieve en el mundo hispánico. Este mapa responde a varios intereses, formarse una idea de las problemáticas sociales políticas e históricas del mundo hispánico justificando la elección de nuestros comics, demostrar la conexión que existe entre todos los países de habla hispana que llega a conformar un imaginario colectivo común y utilizar ese mapa junto a periódicos que traten de esos acontecimientos en la Aula de E/LE. **El bloque III:** Análisis del cómic, tiene la función de reflexionar sobre el propio cómic o novela gráfica y entresacar aquello que nos pueda ser más útil en el aula E/LE. Por último, **el bloque IV:** Propuesta didáctica, inspirado en los talleres literarios, comentará cinco cómics atendiendo al punto de vista histórico pero sin depender de éste en la interpretación de la libre e independiente manifestación artística de cada autor.

## BLOQUE I: CONTEXTUALIZACIÓN PEDAGÓGICA.

Históricamente ha venido perfilándose una falsa oposición que debemos deshacer, a saber, “Gramática” frente a “Comunicación”. Ésta retrasaría la introducción de la imagen en el aula de segundas lenguas. Una de las causas de este error metodológico es la herencia que hemos recibido de la enseñanza del latín. Debido a que ésta es una lengua muerta, el enfoque en el estudio de una segunda lengua que prevaleció durante siglos fue el de *gramática-traducción*. Este enfoque llevaba aparejado además el objetivo de aumentar en los estudiantes su nivel cultural, entendiendo éste como el proveniente de una “Cultura” seria, con mayúsculas. Se trataba de poder leer a los grandes clásicos considerados los maestros portadores de la tradición.

Tras el auge en el aprendizaje de las lenguas modernas (lenguas vivas), el aspecto comunicativo fue cobrando importancia e irrumpiendo las imágenes, tímidamente al principio, en los materiales de enseñanza de idiomas. Tanto en el *método natural* creado a imitación del aprendizaje de la lengua materna, como en el *método directo*, se utilizaron como soporte visual imágenes. En EE.UU el *método oral*, que evolucionó en el *audio-oral*, olvidó el aspecto gráfico. Se trataba de enseñar idiomas rápidamente a los soldados movilizados para combatir en el exterior. Se basó en el conductismo, es decir, en la repetición de estructuras y léxico, e incorporaba la destreza de la expresión escrita junto a las destrezas orales (c.f. Varela 2005: 837).

El origen del enfoque comunicativo se sitúa en la gran Bretaña de los años 60 pero debemos esperar hasta los setenta para que las bases teóricas estuvieran asentadas. A ello colaboraría enormemente el *enfoque nocional-funcional* de Wilkins recogido en un documento del Consejo de Europa llamado *The Thershold Level* (1976) cuya versión en español se tituló *Un nivel Umbral* (1978). Tengamos en cuenta que estos desarrollos en los enfoques de enseñanza de segundas lenguas se producen en un contexto determinado. El número de hogares en los que había un televisor en Estados Unidos fluctuó del 0,5% en 1946 al 90% en 1962 (c.f. García 2010: 141). El auge de la tecnología en la sociedad de consumo propiciaría que en el siglo XX se diera lo que Terenci Moix (1968: 54), ha denominado “la fatalidad de nuestro siglo”: la “autoconciencia de la imagen” (a este tema nos referiremos en el bloque III).

En la actualidad, cualquier enfoque que no quiera parecer obsoleto, debe hablar del perfeccionamiento de la “competencia comunicativa” como un concepto más amplio que el de la simple “competencia lingüística”. Es decir, se ha producido una simbiosis entre la gramática y la comunicación. Aquello que en realidad nunca estuvo separado vuelve a verse de forma integrada. Y junto a ello, ha emergido de manera clara el uso de todos los canales disponibles para la comunicación en el aprendizaje de una lengua.

En definitiva, hoy en día, se privilegia la idea de que la lengua no sólo es un conjunto de reglas por aprender sino un instrumento de comunicación. Y se ha acrecentado la sensibilidad y la observación de factores que hay que tener en cuenta a la hora de impartir una clase de L2: Edad, nivel de instrucción, contacto y dominio de otras lenguas, proximidad entre la LM y L2, motivación, expectativas de aprendizaje (objetivos del alumno), nivel de exposición a la L2, etc.

Engranando con los factores que entran en juego en la comunicación tenemos la obra de Howard Gardner, reciente Premio Príncipe Asturias de las Ciencias Sociales 2011. Su teoría de las inteligencias múltiples recoge siete tipos de inteligencia: verbal, lógico-matemática, musical, visual-espacial, cinética, interpersonal, e intrapersonal. Esta teoría de las inteligencias múltiples viene a contradecir la opinión generalizada de que existe una única inteligencia (c.f. Varela 2005: 838).

El riesgo que observamos en la teoría de Gardner es el de una nueva cosificación de las inteligencias. Es decir si algún alumno mostrara especial predisposición a los ejercicios visuales o espaciales, debemos aprovechar esas cualidades pero no debe provocar una etiquetación por parte del profesor por muy sofisticada que ésta sea. Si algo pone, a nuestro entender, en la palestra Gardner es la existencia de niveles de la comunicación invisibles hasta ahora. No quiere decir que hayamos descubierto todos esos niveles, de igual forma que hoy sabemos que el átomo no es la partícula indivisible. Sirva como aviso histórico contra todo simplismo la instrumentalización que ha hecho el determinismo biológico de la inteligencia y la teoría hereditarista de la inteligencia de los test de coeficiente intelectual y actualmente de los avances científicos del Proyecto Genoma Humano.

## BLOQUE II: CONTEXTUALIZACIÓN HISTÓRICA.

Existe una razón práctica que explica la elección de los cómics que hemos tomado. Así como el cómic norteamericano ha tendido a desarrollar la fantasía, podemos decir en rasgos generales que el comic hispánico ha sido más realista, más costumbrista si se prefiere. Existe también una razón marcada por el contexto particular del mundo hispánico. Para poder ilustrar esta razón vamos a trazar un pequeño mapa de las situaciones de mayor relieve de los países con mayor número de habitantes según el Instituto Cervantes. Este mapa servirá además para la realización de un ejercicio en el aula. Procedemos en orden y en función del número de hablantes. Nos remitimos sólo a los países que tienen el español como idioma oficial (v.f. Fernández 2010: 4).

**México** atraviesa uno de los peores momentos de su historia en cuanto a violencia social en tiempos de paz. La sociedad mexicana asiste a una militarización bajo la justificación de combatir el narcotráfico. Amplios sectores sociales reivindican un profundo cambio social. Creemos que la palabra que mejor define la situación de México hoy es la de “Impunidad”, a tenor de las decenas de miles de secuestros denunciados por Amnistía Internacional y acontecimientos tan graves como los de Ciudad Juárez.

**Colombia** es un país enfrascado en una guerra de guerrillas desde principios de los años 60. Este país vive sumido en un “triángulo de violencia”. En uno de los vértices se encuentra la guerrilla de las FARC (Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia) que superó la muerte de su histórico líder (en 2008) conocido como Manuel Marulanda o “Tirofijo”. Otro de los grupos guerrilleros que opera en Colombia es el ELN (Ejército de Liberación Nacional de Colombia) fundado por Camilo Torres y de inspiración marxista-cristiana, tuvo sus momentos de mayor auge con el líder “el Cura Pérez”. En otro de los vértices se encuentra las AUC (Autodefensas Unidas de Colombia), creadas en 1997 por grupos de extrema derecha. En el 2003 se firmaron acuerdos de desmovilización que hicieron que 30.000 soldados abandonaran las armas pero los paramilitares siguen hoy actuando. En el último vértice de este “triángulo de violencia” está el gobierno. Este ha sido salpicado constantemente por casos de corrupción, nexos con los paramilitares y las drogas que suponen el centro del triángulo. Colombia es el líder de la producción de cocaína mundial. Podemos afirmar sin miedo a errar que los tres vértices del triángulo se nutren de una u otra forma de este negocio. Esta droga nace

de la pobreza por eso es muy difícil fumigarla o erradicarla. Aunque Colombia sea de *Iure* un solo país si tenemos en cuenta la distribución del poder sobre el terreno colombiano, podemos considerar a Colombia como dos países de *Facto*.

**España** ha sufrido una guerra civil durante los años 1936-1939 que supuso a la postre el establecimiento de una dictadura que ha ocupado buena parte del siglo XX. El mito fundacional que, como todo régimen, tiene este país es la transición. El sucesor de Franco, Juan Carlos I ayudó a que se asentaran las bases democráticas de España garantizadas con la Constitución de 1978. No hubo reforma agraria, ni expropiaciones a potentados, enriquecidos en el franquismo. La Transición supuso la renuncian a un cambio social y económico profundo, a favor de un cambio de las formas políticas que originaría la apertura de España a las inversiones europeas, modernizándose el país.

**Argentina** vive en la actualidad un momento de crecimiento de la economía acosada por una inflación galopante. En los últimos meses hemos asistido a la controversia en torno a la expropiación de Repsol, empresa con capital español. Se están empezando a nacionalizar empresas bajo el auspicio del socialismo democrático que promete a los ciudadanos la independencia y solvencia económica que les falta.

En **Perú**, el presente político ha venido marcado como en tantos países del mundo por la corrupción política. Fue de amplio seguimiento mediático el juicio que terminó por condenar a 25 años de cárcel a Alberto Fujimori, presidente de la República del Perú desde 1990 hasta el 2000. Para algunos sectores de la sociedad y de la prensa este acto representó la victoria de Sendero Luminoso y del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA), grupo guerrillero y terrorista que operó especialmente desde 1985 hasta 1997.

**Venezuela** atraviesa un proyecto de socialismo democrático apoyado en el respaldo económico de sus reservas de petróleo y en la búsqueda de nuevas alianzas con China, Irán y Brasil especialmente. Su presidente Hugo Chávez es idolatrado desde la prensa de izquierda de los países del ALBA.Y fuertemente criticado por los países alineados con EE.UU. y la Unión Europea. En Latinoamérica la idea de que el líder se convierta en caudillo sigue teniendo fuerza. Este es uno de los riesgos importantes de su mandato. Tengamos en cuenta que ya protagonizó un golpe militar. El otro riesgo es la polarización y militarización de la sociedad venezolana que divide al país y a las familias entre detractores y partidarios. La fuerza de ese movimiento radica, a nuestro

entender, en el planteamiento socialista. Venezuela se ha propuesto alcanzar una sociedad que acometa la solución de los problemas sociales. En Europa los derechos civiles no han alcanzado a los derechos económicos. La doctrina capitalista no se ha formulado nunca esto. La creación del ALBA (Alianza Bolivariana para los pueblos de América) es una consecuencia histórica del omnipotente dominio económico y político de la política exterior estadounidense. Y representa la continuación lógica de una cooperación entre países cuyas economías estratégicamente fueron planeadas en torno a producciones especializadas en un sólo producto.

En **Chile** la transición de la dictadura militar de Augusto Pinochet a la democracia no requirió de la muerte del dictador. Se produjo el traspaso de poderes previo a un plebiscito que Pinochet había perdido en las urnas. El dictador continuó desde 1990 hasta 1998 como Comandante en jefe del ejército. Posteriormente ocuparía el cargo de senador vitalicio. En el imaginario colectivo del mundo hispánico quedarán el asalto al Palacio de la Moneda en septiembre de 1973 que terminaría con la muerte de Salvador Allende, la represión y los miles de desaparecidos chilenos.

**Guatemala** ha asistido en el último siglo a una historia monótonamente cruel. La *United Fruit Company*, empresa que dominaba la vida económica del país, derrocó en 1954 con la ayuda del presidente Eisenhower el gobierno democrático de Arbenz. En los años venideros se vivió una larga guerra civil que se prolongaría hasta 1996. Rigoberta Menchú, Premio Nobel de la Paz, en el año del quincuagésimo aniversario del descubrimiento de América, sería una de las figuras que sirvieron para exteriorizar el llamado “Genocidio Guatemalteco”.

**Ecuador** vivió un intento de golpe de estado en septiembre de 2010 contra el gobierno del actual máximo mandatario Rafael Correa. Éste es el presidente con más apoyo popular en las urnas de toda la historia democrática del país. Es una figura carismática dentro y fuera de Ecuador y pertenece a esa tendencia del socialismo democrático que se está imponiendo en Latinoamérica.

**Cuba** vive bajo una dictadura de corte socialista. La consecución de ciertos derechos sociales a pesar de haberle dado la espalda a EE.UU., la gran potencia mundial, ha hecho que sea un referente de otros países del continente. Estos derechos sociales, sin embargo, no han alcanzado la libertad de prensa, ni la libertad de expresión. El país vive bajo la dirección del partido único con un sistema de democracia socialista que ha

terminado por degenerar en una casta política inamovible y en un anquilosamiento económico.

**República Dominicana** experimentó una feroz dictadura si tenemos en cuenta el número de asesinatos políticos y la represión. Rafael Leónidas Trujillo se mantuvo en el poder desde 1930 hasta 1960. En este año el gobierno de Trujillo organizó un atentado contra Rómulo Betancourt, el presidente venezolano de entonces. Para EE.UU. esto había llegado a su límite. Ante el miedo a que República Dominicana se convirtiera en una segunda Cuba, se invadió la isla en la Operación *Powerpack* con el explícito deseo de devolver la normalidad democrática. El presidente títere que resultó fue un hombre cercano a Trujillo, Joaquín Balaguer. Éste ha gobernado la república entre los años 1966-1978 y 1986-1996. El balance de su gobierno es el de la corrupción y el fraude electoral (c.f. Lucena: 365).

**Bolivia** volvió a la democracia durante los años 80. Presionado por la deuda externa, la crisis económica se agudizó en la entrada del siglo XXI. Los movimientos sociales indigenistas auparon al poder a Evo Morales quien ha encadenado dos mandatos constitucionales consecutivos. Su línea política está incardinada en la de Venezuela, Cuba y el resto de países socialistas. La expropiación de hidrocarburos y telecomunicaciones ha hecho que la economía tenga cierto auge.

**Honduras** sufrió en 2009 un golpe de Estado que terminó con la sustitución del presidente constitucional Manuel Zelaya y la imposición de un nuevo Presidente Roberto Micheletti. Se justificó dicha acción como el cumplimiento de una orden judicial emitida por la Corte Suprema de Justicia de Honduras. Este nuevo gobierno no fue reconocido por ningún país o entidad internacional.

**Paraguay** es un país de reciente actualidad en la prensa tras el golpe de estado contra el presidente Fernando Lugo. Lugo se enfrenta a un juicio político por la supuesta responsabilidad del asesinato de 17 campesinos de manos de la policía. Los opositores están impidiendo que organismos internacionales acudan a supervisar el proceso.

**El Salvador** vivió una guerra denominada eufemísticamente de baja intensidad durante el periodo que va de 1980 a 1992. Las actuales dos fuerzas políticas provienen de los años del conflicto. Por un lado La Alianza Republicana Nacionalista (ARENA), nacida en 1981, y por otro lado El Frente Farabundo Martí para la Liberación Nacional



(FMNL) surgido como grupo político militar y constituido actualmente como partido político. El actual presidente desde 2009 Mauricio Funes fue el candidato del FMNL.

En **Nicaragua** el dictador Somoza y sus adláteres dominaron la vida política del país desde 1936 hasta 1979, año en el que triunfó la revolución Sandinista. En 1990 se celebrarían las primeras elecciones democráticas consolidándose el FSLN (Frente Sandinista de Liberación Nacional) como un partido más de la vida política constitucional (c.f. Reyes 1990: 415).

**Costa Rica** fue afectada por el conflicto nicaragüense que llegó a amenazar su estabilidad política que había sobrevivido sin impacto a la segunda crisis del petróleo y la secuela de la deuda externa. La derecha costarricense buscaba utilizar la guerra nicaragüense para polarizar ideológicamente la sociedad pero esa estrategia no funcionó (c.f. Halperin: 725). Óscar Arias tras ganar en los comicios, propugnó su plan de pacificación lo que le haría ganar el premio de la Paz. El presente más inmediato de este país viene marcado por las sospechas de corrupción. José María Figueres (Presidente de 1994-1998) se ha mantenido fuera de Costa Rica ante la presión de la prensa y la Comisión Legislativa de Control e Ingreso del Gasto que le citó a declarar. Miguel Ángel Rodríguez (Presidente de 1998-2002) fue acusado de corrupción y enriquecimiento, viéndose obligado a dimitir del cargo de Secretario General de la OEA. (c.f. Lucena 359-360)

**Puerto Rico** es en la práctica un estado más de EE.UU. aunque ostenta la categoría de Estado Libre Asociado.

**Panamá** fue invadida por EE.UU. en 1989 tras la muerte del dictador Omar Efraín Torrijos y la llegada del general Noriega. Dicha invasión se justificó acusando a Noriega de narcotráfico, suceso que velaba los deseos de EE.UU. de seguir dominando el canal de Panamá (c.f. Halperin 2010: 729)

**Uruguay** volvería a la democracia en 1980. El gobierno del dictador Demichelli había intentado un pacto con los militares en vano. Trayendo consigo una crisis política que desembocaría en la llegada de la democracia. En 2001 la crisis que azotó Argentina, trajo como consecuencia en Uruguay también un “corralito” y finalmente un préstamo multimillonario por parte de EE.UU. que recapitalizaría la banca aumentando su deuda externa (Halperin 2010: 640).

**Guinea Ecuatorial** obtuvo su independencia en 1968. El gobierno del actual dictador Teodoro Obiang Nguema está considerado, por las principales organizaciones internacionales, como uno de los más sanguinarios del mundo.

En esta lista de países con español como lengua oficial del instituto Cervantes hay una ausencia, la de la **RASD** (República Árabe Saharaui Democrática). En 1975 tras la muerte de Franco, Marruecos invade en la conocida como “marcha verde” la colonia española del Sahara Occidental. Mauritania que formaba parte del ejército invasor se retiró de la guerra en 1979. Apoyado marruecos por Francia y EE.UU., el gobierno legítimo del país tuvo que ir al exilio. Hoy es el único país español aún sin descolonizar formal y legalmente.

Este mapa que acabamos de dibujar, no puede mantenerse separado de las decenas de instituciones supranacionales que configuran la situación geopolítica del mundo hispano. Algunas de las más importantes son: La **OEA** (Organización de Estados Americanos) promovida por EE.UU. desde 1948; **ALBA** (Alianza Bolivariana para los pueblos de nuestra América) creada por Cuba y Venezuela, cuenta hoy en día con Bolivia, Ecuador, Nicaragua, Argentina entre los países más poderosos; y **Mercosur** (Mercado Común del Sur). A menudo estas organizaciones son meras administradoras de tratados de comercio, superponiéndose los países e intereses de estos.

## BLOQUE III: ANÁLISIS DEL CÓMIC.

### III.1. Genealogía del cómic para adultos:

En “*Los comics*”. *Arte para el consumo y formas “Pop”*, Ramon Terenxi Moix se realiza una pregunta que tiene por objeto tomar el pulso de los tiempos:

“Se me dirá: ¿qué conducía al comic?; o bien: ¿cómo no pensar en el comic si no es en términos de vulgarización literaria y, en última instancia, usurpador de los derechos históricos de la Madre Literatura? En lo cual me parece lícito descubrir una postura aristocrática que, como en el caso de los detractores de la imagen, fija la mirada más en lo que el comic ha producido de nefasto que en lo que puede producir estéticamente a partir de unos hallazgos expresivos ya dados -por esto me parece fundamental empezar a entenderlo como “lenguaje”- y a dónde puede llegar, temáticamente, si se parte de postulados ideológicos que puedan servirse de su vasto radio de acción con miras a una integración progresista en la dinámica de la sociedad moderna.”(1968: 55)

Pues bien, esa postura aristocrática que es la misma que generara desconfianza en la tradición oral respecto a la escrita, deberá postrarse ante el cambio de paradigma en el cómic pocos años después de la escritura de este libro. Y la razón como esperara el Terenci Moix más optimista residirá en el propio desarrollo del cómic, no en el aprovechamiento que de él haga la sociedad de consumo. No al menos en EE.UU. en los primeros instantes de puesta en valor del cómic destinado a adultos.

A principios de los sesenta el cómic en EE.UU. parecía estar al borde de la desaparición. La televisión amenazaba con eclipsar por completo al cómic. Las industrias del cómic que sobrevivían aprovechaban los últimos reductos comerciales de un producto destinado para niños y jóvenes. El cómic *underground* supondrá a finales de esta década una explosión artística y la confirmación de ser un medio no sólo para niños. En el ambiente hippy de San Francisco, Robert Crumb popularizaría el nuevo “*comic book*” *Zap n°1*. Este éxito serviría de inspiración a otros autores como Shelton, Jackson o Lynch que llevaban años pensando cómo desarrollar su propio material al margen de la industria. Desde el primer momento el cómic *underground* se distinguiría por arremeter contra la moral establecida. Constituía una especie de venganza contra la *Comics Cod*, la organización encargada de la censura en los cómics. (c.f. García 140-144)

El cómic *underground* no destacará sólo por su desobediencia al *Comics Code* sino que introducirá nuevos e importantes cambios que enumeramos aquí:

1º) Muchos cómics eran autoeditados. Y las editoriales *underground* que surgieron compartían camaradería respecto a los principios iniciales.

2º) Los historietistas conservaban derechos sobre sus historias. Cobran *Royalties*.

3º) Esto último, por sí mismo estimuló el traslado de la *teoría del autor* al cómic *underground* donde la figura del artista que realizaba por sí mismo su obra (guión, dibujo y rotulación como arte integrado) sustituía la cadena de montaje de diversos profesionales.

4º) Se rompe la serialización periódica. Posibilitándose que se entendiera cada obra como una independiente.

5º) La marginalidad del *underground* transformaría también la forma de vender los cómics. La desobediencia del *Comics Code* generó que se vendieran no en quioscos sino en *head Shops* (bazares hippys). Los quioscos pagaban en función del número de ejemplares vendidos y devolvían los no vendidos con la portada arrancada. Los *head Shops* pagaban al distribuidor. Esto generará un stock de cómics y la pérdida de su caducidad (c.f. García 2006: 146-147).

Como temas propios del cómic *underground* pronto se establecerían el sexo (heterosexual y homosexual) y las drogas, directas formas de transgredir la moral establecida. Como géneros encontramos predominantemente el homenaje a géneros del pasado, especialmente, el horror y la ciencia ficción. Sin embargo, “el género más importante que introdujeron los historietistas *underground*, y que de hecho serviría como cimiento fundamental para la construcción de la novela gráfica contemporánea, será el de la autobiografía” (García 2010: 154). El cómic de *Binky Brown Meets the Holy Virgin Mary* (Binky Brown conoce a la Santa Virgen María, 1972) de Justin Green alcanzaría una cota de complejidad y seriedad sin precedentes y abriría un ciclo, el de la novela gráfica. El propio Art Spiegelman reconocería la deuda contraída de *Maus* con respecto a este cómic o novela gráfica.

En la tradición Franco-belga, la otra gran escuela del cómic contemporáneo junto con la japonesa, el cómic *underground* transcurriría casi en paralelo al americano gracias a

René Goscinny (creador entre otras obras de *Astérix el Galo*). Él había trabajado en Nueva York con Harvey Kurtzman y la revista *Mad*. De esta forma tanto Robert Crumb y el *underground* americano como el cómic francés tendrían los mismos referentes. La peculiaridad del cómic francés es que no se desarrolló al margen de la industria sino dentro de ella. Se produjo un efecto de asimilación de la cultura juvenil más propio de una reforma que de una revolución (c.f. García 2010: 158-159).

En Japón la potente industria del cómic de Tokio absorbió no solo la corriente más realista del cómic de los 50 de Osaka sino las cualidades del *underground*. El cómic de vanguardia se diluyó rápidamente entre el convencional. La industria del cómic en Japón no tiene comparación con el mundo occidental en cuanto a cifras de ventas. Artísticamente encontramos, hoy en día, autores como Kiriko Nananan, Kan Takahama o Suehiro Marau que mantienen propuestas similares a los autores occidentales (c.f. 2010: 165-166).

En España, no podemos hablar del cómic para adultos hasta los últimos años de la dictadura franquista. La primera obra que influiría en España es una antología *Comix Underground USA volumen 1* (1972) publicada por Editorial Fundamentos y editada por Chumy Chúmez y Andrés Rábago “El Roto” quien también traduce. Los dos siguientes volúmenes aparecerían en 1973 y 1976. La revista que se convertirá en la referencia del *underground* español será *Víbora* (1979). Esta fue influenciada por el cómic francés. Las editoriales que habían sostenido el cómic infantil y juvenil como Bruguera se desplomarán. El caso español se parecerá, aunque con retraso, más al francés que al americano ya que los autores españoles trabajarán por reactivar una industria en decadencia (c.f. García 2010: 163).

### **III.2.El cómic como género textual.**

El artículo más interesante respecto al cómic aplicado a E/LE que hemos encontrado es el de “¡Los tebeos en pantalla! El empleo del tebeo en el proceso de Enseñanza/Aprendizaje de Español como Lengua Extranjera.” de Adja Balbino de Amorim Barbieri Duraó. Este es un trabajo, a nuestro parecer, con grandes luces y algunas sombras.

El enfoque que le da al tratamiento del cómic ofrece grandes virtudes. El tratar el cómic como un género textual permite que tengamos un elemento diferenciador

suficiente para esclarecer las diferencias entre el cómic y la novela sin tener que entrar en la discusión de si el cómic es un género literario, o subgénero de la novela, o si es el octavo o noveno arte (después de la fotografía). Discusión que puede arrojar reflexiones muy interesantes pero que sería de una ardua polémica y costosa de dilucidar. Al mismo tiempo la noción de género textual legitima la irrupción reciente del cómic en las clases de E/LE. Puesto que ningún género textual, pongamos los anuncios, debería ser marginado en una educación como la de hoy que pretende proveer al alumno de los instrumentos necesarios para la comunicación.

Como decimos tiene este artículo también algunas sombras. Entendemos que por la extensión del mismo, apenas diez páginas, no pueda abordar todos los prismas necesarios sobre la cuestión y entendemos que es un trabajo con pretensiones eminentemente prácticas. Sin embargo, creemos que hay un error que se repite constantemente en todos los artículos que tratan el cómic en la clase de E/LE, a saber, la omisión de una reseña, al menos, sobre la importancia del análisis formalista del cómic.

Adja Balbino acierta en considerar que el lenguaje no verbal del cómic está provisto (como el lenguaje verbal) de una gramática, una morfología y un léxico pero obvia el componente pragmático (c.f. Balbino: 601). Si deseáramos explicar los bailes del mundo hispánico por dar un ejemplo. No estaría mal, incluso nos atreveríamos a decir que deberíamos hacer un análisis formalista de esos bailes. Así del flamenco podríamos decir que se considera un baile muy puro, entre otras cosas porque en él los brazos son del cielo, mientras que los pies son de la tierra. Esto no se produce en ningún otro baile de forma tan clara. De la salsa, otro de los ritmos denostados y sólo hoy puestos en valor como arte en sentido estricto, podríamos decir en virtud de su forma, que prevalece un movimiento de cadera. Esto nos indica el carácter más concupiscente de este baile. En el pasodoble el hombre agarra a la mujer de la cintura, mientras que la mujer sostiene al hombre del hombro. Todas estas formas de baile expresan toda una serie de relaciones pragmáticas y de orden social. El hecho de que sean colectivos, en pareja, individuales, que las parejas se toquen las manos o no, nos dan la forma de toda una concepción de la sociedad.

En el arte plástico, el ejemplo más claro que encontramos del alcance del análisis formalista está en los trípticos de carácter religioso. En ellos suele representarse el nacimiento, la vida terrenal de Jesús, y la resurrección. Los trípticos paganos

secularizados ya de su función religiosa han seguido, no obstante, impeliendo en el espectador una forma de comprender y pensar el mundo que genera la obra en forma de triada. Es una condición inherente a su forma.

La viñeta en el cómic divide el tiempo en momentos, por ello en nuestra opinión, ha podido ser (entre otros factores) un género tan productivo en el humor y en lo épico; porque estos son propios de la anécdota. Cuando un humorista de éxito sale a un escenario la gente automáticamente se ríe porque vincula lo que va a decir con otros momentos igualmente puntuales e hilarantes. Si viéramos al Cid en sus quehaceres diarios a lo mejor no le endiosaríamos tanto como lo hacemos los lectores apasionados. El éxito del carácter épico que transmite el Cid es que omite los espacios anodinos. De esto es también capaz la novela. Pero recordemos que lo definitorio del lenguaje verbal es su linealidad, mientras que el lenguaje verbal no es lineal. Esto refuerza la tesis de la gran virtud del cómic respecto a este género épico.

Otro análisis formalista que invade la pragmática del cómic y que los autores de E/LE parecen olvidar, es el que atañe a la forma ya no solo de las viñetas sino de los bocadillos. La forma elíptica de los bocadillos nos sugiere la fragilidad del pensamiento y del discurso. La circunferencia históricamente desde Platón ha significado perfección. Pero el bocadillo es normalmente una elipsis con dos polos. Símbolo inequívoco de la imperfección. En la película de *Ágora* sobre Hipatia de Alejandría en la que Alejandro Amenábar especula sobre los posibles hallazgos científicos de la astrónoma y filósofa, aparecen muy bien reflejadas las reticencias a admitir que el movimiento de los planetas no fuera circular puesto que el cosmos debía ser según los grandes sabios perfecto.

Los italianos denominan al cómic como "*fumetto*" metáfora que proviene del mismo origen etimológico que nuestro humo. El humo como contrapuesto a lo sólido es una señal más de esta debilidad del discurso que alberga el cómic. Es acaso la desconfianza que, según Joaquín Marco [1968:13], el cómic le guarda al discurso convencional. La forma en la que el cómic representa el pensamiento con varias elipsis suspendidas en gradación de menor a mayor tamaño, creemos que es una representación aún más clara del humo y otorga un grado mayor de debilidad al discurso.

La representación de la voz del narrador ocupa el espacio en una esquina y recuadrada ("cartucho"). El cuadrado o cuadrángulo ha connotado la objetividad, es una imagen de solidez. Todavía hoy decimos que los alemanes son cuadrados de mente cuando

queremos expresar el prejuicio de que son de ideas fijas y que actúan de forma ordenada siempre.

El hecho de que el discurso directo aparezca representado por elipses y la representación de la voz del narrador esté recuadrada puede deberse entre otras cosas a estas disquisiciones que estamos realizando. Como en la interpretación de una poesía, siempre queda la posibilidad de otra interpretación. Pero las obras de arte siempre generan vectores en su contacto con la realidad, cada lector puede generar un vector al entrar en contacto su realidad propia con el texto. Una buena interpretación consiste en ser capaces de descubrir las resultantes de esos vectores a la manera que lo haría un físico con las fuerzas que actúan en la caída de un proyectil.

A lo mejor puede parecer que la descripción que estamos realizando de la forma del cómic es idealista o subjetiva. Nosotros podemos decir que durante un tiempo, hace años, nos preguntamos por qué la poesía siempre era cómplice recurrentemente de la hipóstasis platónica (judeocristiana) de alma y cuerpo. Y siempre pensamos que la poesía tenía un carácter cristiano por el poder histórico-político del cristianismo a lo largo de la Historia. Investigamos sobre la poesía experimental de Huidobro y otros muchos poetas hasta que llegamos a la conclusión de que dicha hipóstasis era una característica conformativa del género literario de la poesía. Un atributo del género Poesía. El peso que tiene nuestra tradición de pensamiento a la hora de analizar la realidad nunca es despreciable y mucho menos en cuanto al análisis literario. Seguramente haya razones de carácter fenomenológico para determinar por qué se han cristalizado determinadas metáforas y concepciones sobre las líneas, los cuadrados o los círculos. Optamos por no entrar en ese tema que sería materia de otro trabajo.

Como prueba de que nuestro análisis del cómic como estética de los momentos no va desencaminada, tenemos al Situacionismo y a la cabeza de él a Guy Debord. Este movimiento artístico-revolucionario cuyos seguidores iniciales provenían del dadaísmo, pretendió la transformación del mundo a través de la Internacional Letrista. Explicado muy simplemente digamos que la URSS y los movimientos de izquierda triunfantes en aquel momento estaban, en opinión de los situacionistas, fracasando puesto que las estructuras económicas eran capaces de doblegar y corromper al Hombre. Ante esta situación solo cabía incidir en la sociedad súper-estructuralmente (“culturalmente”). Para ello elaborarán toda una teoría de cómo se forma la conciencia



política gracias a una repetición excesiva de patrones de comportamiento. Como forma de subvertir el orden social utilizaban lo que llamaban “tácticas de deriva”, generaban situaciones en las que el público quedara escandalizado o pensativo ante lo que habían vivido. Sólo esas situaciones excepcionales son las que conforman la conciencia de la vida y dan el tono de la deriva personal de uno mismo.(c.f. Debord 1957: Epígrafe: Plataforma de una oposición provisional). Pues bien, los situacionistas fueron los primeros que utilizaron sistemáticamente el cómic como proclama política cambiando el texto de los bocadillos de los comics más famosos. Se trataba de una técnica artística que ha influido en algunos diseñadores contemporáneos: el “*détournement*” (c.f. Badius 1999 Epígrafe: La forma sigue a las ideas). Esta es una prueba más, a nuestro entender, de que el cómic constituye toda una estética de los momentos.

Otro punto interesante e inspirador en el artículo de Adja Balbino es haberse dado cuenta de que en los diálogos que conforman los cómics, suele haber una parte de co-construcción del contexto y otra parte en la que se desencadena la tensión del cómic. (c.f. Balbino 2003: 605). Es verdad que este patrón suele repetirse en las tiras cómicas. Esas dos, diríamos, “situaciones” (porque no solo es el diálogo el que construye el contexto sino también la imagen) son dignas de que le prestemos atención. Pero debemos explicar, (Adja Balbino, c.f. 2003: 600, en verdad, también lo insinúa) que esa situación última de desenlace de la tensión cómica que podríamos acuñar como “golpe” tiende a diluirse en las novelas gráficas por la mayor extensión respecto a la tira cómica que permite gracias a la recursividad e hilación de las viñetas, manejar los tiempos de la tensión literaria de otra forma. También Adja Balbino nos llama la atención respecto a otra característica del cómic que debemos tener en cuenta en la clase de E/LE. En el cómic los marcadores textuales no son tan importantes. Un signo de puntuación como, por ejemplo, el punto suele omitirse frecuentemente. Queda a la imaginación del lector la interpretación de la escena. Propondremos como ejercicio, para contrarrestar las posibles confusiones que pueda suscitar esta característica, que algunas partes del cómic puedan ser redactadas por el alumno en el lenguaje narrativo convencional. Este ejercicio sería muy positivo para la expresión escrita, especialmente en el uso de los marcadores textuales y para hacer una evaluación y autoevaluación o introspección acerca de cómo el alumno ha comprendido el texto.

## BLOQUE IV: PROPUESTA DIDÁCTICA.

Para el análisis de los cómics que hagamos en nuestra asignatura, debemos proveer al alumno/a de unos instrumentos mínimos que sirvan como guía en la lectura del componente no verbal. El metalenguaje de la comunicación no verbal que utilizaremos proviene del cine, arte del cual ha bebido el cómic. Ofrecemos en el anexo I, una página para repartir al alumnado en la que reducimos y simplificamos el completo planteamiento que Adja Balbino ha realizado. En el anexo II entregaremos a los alumnos/as una tipología muy sencilla de las principales formas de bocadillo.

### **Guía Docente**

#### **Contextualización:**

Situamos este conjunto de unidades didácticas en el marco de una asignatura de Sociedad y Cultura Hispánica. Estas unidades están inspiradas en el Curso de Creación Literaria, realizado durante el curso escolar 2001/2002 en la Escuela Contemporánea de Humanidades de la Fundación Marcelino Botín en Santander, bajo la dirección de Alejandro Gándara. La Institución que tomamos por referencia en cuanto a una asignatura de Sociedad y Cultura tipo será la Casa de las Lenguas de la Universidad de Oviedo. En esta última participan alumnos mayoritariamente estadounidenses que, gracias a un acuerdo interuniversitario, cursan créditos que serán convalidados en sus universidades de origen. Estas unidades, por sus condiciones, están dirigidas a los cursos de mayor nivel que según el plan curricular del Instituto Cervantes identificaremos como el nivel C de Español.

Cada unidad didáctica estará formada por 5 sesiones teóricas de 45 min. Y por una sesión práctica de igual espacio de tiempo.

Por las características de la clase de E/LE la participación surgirá y debe fomentarse. Gracias a las preguntas de los alumnos estableceremos la comunicación necesaria para la docencia.

#### **Objetivos:**

Los alumnos deberán dominar los hitos fundamentales del mundo contemporáneo hispánico que ofrecemos en los contenidos de la asignatura.

Los alumnos deberán reconocer el imaginario colectivo común a la cultura del ámbito del español, formándose una idea propia y crítica de la cultura hispánica.

Los alumnos deberán reconocer los contrastes y problemáticas del entramado del mundo hispánico.

Se fomentará la comprensión y sensibilización hacia las diferencias de la lengua en los distintos países.

Se reconocerá y pondrá en valor el estatus de la novela gráfica o cómic como un género de pleno derecho en la literatura contemporánea.

El fin último presente en toda la asignatura es el dominio de las estructuras gramaticales propias de la narración de anécdotas, historias propias, historias ajenas y la Historia como disciplina. Intercalaremos para ello el presente histórico, los pretéritos y el futuro. Las posibilidades que abre el desarrollo de los acontecimientos históricos, nos brindará la oportunidad de utilizar también los tiempos verbales del condicional y el subjuntivo. El lenguaje es sin duda el objetivo prioritario. No obstante en estas unidades puesto que van dirigidas a una asignatura de Sociedad y Cultura del Mundo Hispánico, no desarrollaremos la parte lingüística sino la propia de la asignatura.

### **Competencias:**

#### 1. Conocimientos:

- Los descritos en el apartado de contenidos.
- Los propios del uso del español como lengua en la que se imparte la asignatura y para la que va dirigida la asignatura.

#### 2. Habilidades:

- Capacidad para explicar por uno mismo los contenidos de la asignatura.
- Desarrollo de las destrezas básicas del español durante toda la asignatura y desarrollo de las técnicas de narración ejercidas especialmente y por escrito durante la sesión práctica.
- Conocimiento de la iconografía y los recursos habituales del cómic.

-Potenciación de la capacidad del análisis literario y crítico.

### 3.Actitudes:

-Fomentar en el alumno el respeto a la diversidad de las lenguas. Y por extensión a la diversidad de las variantes de toda lengua

-Fomentar la participación sin perder el valor de la clase magistral.

-Ofrecer la posibilidad de que el alumno aporte sus conocimientos.

-Fomentar en el alumno la diversidad de opiniones y riqueza de los enfoques históricos.

-Fomentar la sensibilidad hacia la pluralidad de lenguas del mundo hispánico

### **Contenidos de la asignatura:**

-U.D. 1: La Guerra Civil Española.

-U.D. 2: La Revolución Cubana.

-U.D. 3: Brasil y el MST.

-U.D. 4: Perú y el Sendero Luminoso.

-U.D. 5: México y la Revolución Zapatista Y Neozapatista.

### **Metodología y plan de trabajo:**

El primer día, tras las presentaciones, aclararemos todas las cuestiones oportunas sobre el desarrollo y evaluación de la clase. Preguntaremos al alumno qué conoce sobre el cómic y qué sobre el mundo hispánico. Haremos una breve presentación sobre la genealogía del comic para adultos utilizando el apartado 3.1. Al final de la clase repartiremos un papel a cada uno con sólo un país por persona. Dicho papel contendrá la información de uno de los ítems que conforman la contextualización histórica de este trabajo (bloque II) y junto a ella, una dirección de correo que le llevará a un periódico que trate el tema específico del que se informa en el papel. El segundo día los alumnos deberán venir a clase con un resumen en 15 líneas de los artículos periodísticos leídos y los leerán a sus compañeros. Dejamos margen a que el alumno pueda cambiar de artículo y que explique los acontecimientos a su manera pero sin salirse del tema dado por el profesor. Son 23 países, e incluyendo el tema de la OEA, el Alba o Mercosur,

coincidiría con una clase de 25 ó 26 personas. De esta manera el primer contacto con la temática de la asignatura se producirá de una forma menos dirigida, más espontánea. El conocimiento partirá de la motivación e interés propio. El alumno tratará así de entender por sí mismo el contexto del mundo hispánico.

En las unidades didácticas comenzaremos con una lectura del cómic. Cada alumno leerá una parte. La lectura sólo se interrumpirá si fuera necesario aclarar la parte lingüística del texto. Posteriormente comenzaremos entre todos a analizar la obra. Los alumnos tendrán en su mano el esquema del Anexo I.

Cada sesión tendrá una duración de 45 minutos.

La clase práctica tiene la forma de trabajo de un taller literario. Puede mandarse un ejercicio para casa, en caso de que hayamos consumido el tiempo necesario, el ejercicio extra se hará en clase. En la clase práctica se dejará tiempo para que se realicen los ejercicios y se pondrán en común mediante la lectura a los compañeros y el profesor. La puesta en común puede ser motivadora o inhibidora en función del carácter del alumno. Debemos observar esto, con el fin de no presionar a quien no le convenga.

Las tutorías serán personalizadas en el horario dispuesto para ello visitando el despacho del profesor.

Al final de la asignatura habrá un examen que consistirá en preguntas sobre los contenidos históricos y análisis de un texto o viñeta.

### **Evaluación:**

La asistencia a clase contará un 20% de la nota Final. Es decir, si se viene a clase la totalidad de las horas, obtendremos un 2 sobre 10 en la nota. Los otros 8 puntos serán el resultado de la media aritmética entre la nota del examen y el trabajo para casa. Para que pueda hacerse el cómputo hará falta sacar un 4 en el examen teórico y un 5 en el trabajo.

## UNIDAD DIDÁCTICA 1: LA GUERRA CIVIL ESPAÑOLA.

### Ficha Técnica

-Título: El arte de volar./ -Autores: Guión: Antonio Altarriba Ordoñez; Dibujo: Joaquín Aubert i Puig-Arnau “kim”./ -Fecha de Publicación: 2009./ -Editorial: Edicions de ponent.

#### **Contexto histórico de la obra:**

La obra *El Arte de Volar* narra en primera persona la vida anónima del padre del autor. Es una Biografía realista cargada de simbolismo. El protagonista, Antonio, nace en 1910 y muere suicidándose en el 2001. Su historia está unida a la historia de España. De niño nos cuenta cómo era la vida en el pueblo, aparentemente aislado del mundo, lleno de muros. Corresponde a la época de la dictadura de Primo de Ribera bajo el Reinado de Alfonso XIII.

El comienzo de Siglo estuvo marcado por una gran depresión económica en Europa. En la España de 1900 había una tasa de analfabetismo de un 56% de mujeres y un 72% de hombres. La sociedad española era fundamentalmente rural, con dos tercios de la población trabajando una agricultura atrasada. España no había tenido una industrialización todavía como en Inglaterra y otros países. Hubo un tiempo de estabilidad al desmarcarse España en la participación de la Primera Guerra Mundial. Pero la sucesión de crisis y la marcha desfavorable de la guerra del Riff socavarían la situación de los españoles. (Ruiz Lalinde Cap. Alfonso XIII: La crisis de la Restauración.)

**En La Batalla de Annual** (1921) morirían más de doce mil personas. Marruecos luchaba contra España en los territorios que Francia había cedido en el acuerdo franco-español de 1912. Las responsabilidades de la grave derrota salpicaron al Rey Alfonso XIII y a parte del ejército abriéndose una investigación que esclareciera los hechos (el expediente Picasso). Antes del cierre de la misma se produjo el golpe de estado del **General Primo de Ribera (1923)**. La fórmula política que se estableció fue, pues, la de una dictadura militar con rey. Primo de Ribera declaró el estado de guerra suspendiendo los derechos constitucionales, impulso el nacionalismo español frente a los nacionalismos periféricos, sustituyó el caciquismo por sus hombres afines en cada

ayuntamiento, y articuló distintos grupos de derecha creando un partido único a la manera del fascismo italiano: Unión Patriótica (UP) (c.f. García Piñeiro, Ruiz y Vaquero. 2008: 384-390). La dictadura descontentó a muchos sectores que desconfiaban de su exceso de poder. La caída de Primo de Ribera conllevó la desaparición de la monarquía.

La **Segunda República Española** fue Proclamada el 14 Abril 1931. En ella grandes fuerzas encontradas de derechas e izquierdas hicieron difícil su desarrollo. Durante los primeros años denominados “Primer Bienio” (1931-1933) en el que el gobierno resultante de las elecciones era del Frente Popular (una alianza de partidos de izquierdas), se llevaron a cabo programas de gran calado. En Educación se habilitaron miles de escuelas nuevas. Y la religión dejó de ser materia obligatoria. Se intentó separar iglesia y estado. Se aprobó el divorcio. Y se llegó, al final, incluso a prohibir la enseñanza a las órdenes religiosas. En economía, la situación vino marcada por la crisis de 1929 que generó más paros en todos los sectores, especialmente entre la minería. Se creó una ley para la jornada de 8 horas. Respecto a la autonomía de las Regiones, la constitución de 1931 mencionaba la posibilidad de la autonomía y se comenzaron los trámites para posibilitarla. **La reforma agraria** (Ley de Bases, 1932), otro de los símbolos de la justicia social en una sociedad rural, establecía la expropiación con indemnización de las grandes fincas deficientemente cultivadas y su entrega gratuita a los braceros con ayudas crediticias (c.f. García Piñeiro 2008: 435-437).

**La Revolución de Octubre del 34** escenificaría la inestabilidad de la segunda república. La llegada de la CEDA (Confederación de Derechas Autónomas) al gobierno se interpretó como la entrada del fascismo. En Cataluña se proclamó el Estado Catalán, pero 24 horas después fue sofocado. En Asturias el movimiento obrero duró todavía muchos días, creándose una situación auténticamente revolucionaria. Anarquistas, comunistas y socialistas, unidos en las alianzas obreras, ocuparon la cuenca minera y se hicieron con armas de los cuarteles y fábricas y explosivos de las minas. Ocho mil obreros mineros ocuparon Asturias y proclamaron la Revolución Socialista de los Consejos Obreros, estableciendo una estricta organización revolucionaria, militar y económica. El movimiento fue aplastado, tras una dura resistencia por el ejército el 17 de octubre. El balance fue de 1135 muertos, casi cuatro mil heridos (en su inmensa mayoría del bando obrero) y 18.000 encarcelados (García Piñeiro 2008: 456).

**La Guerra Civil Española** se desencadenó tras fracasar el golpe de estado del 17 y 18 de julio de 1936 llevado a cabo por una parte del ejército contra el gobierno de la Segunda República Española. Se daría por terminada el 1 de abril de 1939 con el último parte de guerra firmado por Francisco Franco, declarando su victoria y estableciéndose una dictadura que duraría hasta 1975. A las partes del conflicto se las suele denominar **bando republicano** y bando sublevado, éste conocido como **bando nacional** por los vencedores. El bando republicano estuvo constituido en torno al gobierno legítimo de España; el del Frente Popular, por una coalición de partidos marxistas, republicanos, anarquistas y nacionalistas, apoyado por el movimiento obrero, los sindicatos y los demócratas constitucionales. El bando sublevado estuvo organizado en torno a gran parte del alto mando militar, institucionalizado en la Junta de Defensa Nacional y se apoyó en el partido de corte fascista Falange Española, la Iglesia Católica y la derecha conservadora (monárquicos, cedistas y carlistas). Socialmente fue apoyado, principalmente, por aquellas clases más o menos privilegiadas hasta entonces, (burgueses no liberales, aristócratas, terratenientes o pequeños labradores propietarios, etc.) que tras la victoria en las urnas del Frente Popular veían peligrar su posición social o estaban temerosas del anticlericalismo y de un posible estallido de violencia del proletariado. Recordemos que el fascismo es un movimiento político, no un movimiento obrero. Pero sí está llamado a recoger, por el ambiente del siglo XX, el clamor de la clase trabajadora. Alaba, en esta sintonía, las virtudes obreras. Lo mismo sucederá con el Franquismo. Además, tengamos en cuenta que muchas veces la participación en un bando u otro dependía de la situación geográfica en la que te encontraras al comenzar la guerra

La guerra civil tuvo como principal consecuencia el establecimiento de la **Dictadura de Franco**. El caudillo concentró en sí todos los poderes. Generalísimo de los tres ejércitos, Jefe del partido único, Jefe del Estado que concentraba el poder legislativo y el Gobierno y a través de los tribunales militares convirtió al poder judicial en un apéndice del Gobierno. Además era caudillo por la gracia de Dios instituyendo la religión Católica como religión de Estado. También unificó los sindicatos. Siendo estos verticales. Desde el principio el régimen albergó a las llamadas familias (distintos grupos políticos de derechas). La Falange fue el partido que escogió como plataforma para asentarse en el poder. El término de la Segunda Guerra Mundial provocó una sensación de peligro. La ONU por aclamación pidió la retirada de España. Con la



Guerra fría el mundo se dividió en dos bloques. El temor a que una España sin franco pudiera posicionarse de parte del bloque socialista ayudó a que se mantuviera éste en el poder. La consolidación del régimen a partir de 1959 vino marcada por la entrada de un importante número de miembros del Opus Dei. Falange dejó paso a una nueva plataforma: El movimiento nacional. Hubo una tímida apertura: Ley de la Libertad religiosa (1967), Ley de Bases de la Seguridad Social (1963). Los últimos años fueron los llamados de la “dictablanda”. Ocuparon el gobierno miembros con un perfil menos radical: Los tecnócratas. Y la sucesión de Franco en Carrero Blanco fue truncada por el asesinato de este por ETA. Finalmente el sucesor de Franco fue el actual Rey de España quien protagonizó la transición a la democracia de Hoy (c.f. García Piñeiro 2008 498-499).

## **Contexto de los fragmentos del texto seleccionados:**

### **La colectividad:**

La colectividad, en España, era cada una de las instituciones económico-sociales que inspiradas en los principios anarcosindicalistas se formaron durante la situación revolucionaria que acompañó a la guerra civil en diversos puntos de la geografía española. Cuatro de los casos más conocidos fueron las empresas colectivizadas en la ciudad de Barcelona, las colectividades agrarias de Aragón, las de la Comunidad Valenciana y las de Murcia (c.f. Tuñón de Lara 2000: 625). En septiembre de 1936 se calculaba que había 20.000 empresas incautadas. El ministro de industria Juan Peiró, miembro de la C.N.T., explicó en su conferencia del 3 de junio de 1937 la situación a la que había tenido que hacer frente en los primeros meses de su gestión:

*”Teníamos todas las industrias al borde del abismo... Los más comprometidos en el complot desaparecieron del territorio leal, abandonando las industrias y surgió la dirección de ellas por los obreros. Unas se controlaron, otras fueron incautadas, y en lugar de conservar la economía, la perjudicaron; otras quedaron colectivizadas, y había algunas a cuyo frente quedaban los antiguos dueños, que exportaban los capitales con el consiguiente perjuicio para el país. Hubo un momento de tragedia. En enero de este año (1937) había 11.000 instancias solicitando incautación o intervención de las industrias (por parte del estado se entiende); pero la realidad es que se trataba de 11.000 peticiones del Estado de ayuda económica”.* (Juan Peiró, de Tuñón de Lara 2000: 628).

La colectividad de Alcañiz estaba situada en la localidad del mismo nombre en la actual comunidad autónoma de Aragón. Tuvo en su poder las fábricas llegando a suspender el uso del dinero como aparece en la Pág.66. Según el informe de la C.N.T del 18 de Agosto, Las fuerzas militares de la República con su 11 Batallón entraron en Alcañiz desbaratando dicha colectividad el 12 de Agosto de 1937.

La fórmula utilizada por comunistas y socialistas era la nacionalización de las empresas. Frente a la colectividad también se optó (recordemos el gran peso de la U.G.T.), por la sindicalización. En ésta la empresa es propiedad del sindicato y los derechos del trabajador hacia ella lo son en tanto que sindicato (Tuñón de Lara 2000: 625).

Como vemos en la Pág.69 del texto, se opuso resistencia a la militarización de las milicias (grupos irregulares armados). Los anarquistas habían abogado por la revolución al mismo tiempo que la guerra y desconfiaban del control del estado por considerar a este un aparato burgués.

Según la RAE “estraperlo” significa: “Comercio ilegal de artículos intervenidos por el Estado o sujetos a tasa”. El estraperlo en la España de posguerra fue muy intenso dado que las cartillas de racionamiento en la época de la Posguerra apenas cubrían las necesidades humanas. Este estraperlo estaba conchabado con el gobierno y en todo caso tolerado por este. Se hicieron grandes fortunas de esta manera ilegal que llevaba aparejada en muchos casos el soborno de las autoridades políticas y también militares (como se insinúa en la pág.135 del texto).

### **Iconografía y simbología del texto Págs.65-79 y 133-141:**

**La casa confiscada:** El afloramiento de las pasiones y de los sentimientos fue en paralelo con el surgimiento de las grandes ideologías del siglo XX en España. La guerra también produce que se desaten dichas emociones. La casa confiscada por causas políticas y usada para el divertimento es una imagen que produce rabia a la moral más austera que ostenta el padre de familia y compañero de Antonio. Pero ejemplifica una parte de la trastienda de cualquier guerra, a saber, el aflojamiento de la moral civilizada y el decoro. Este hecho común en todas las épocas y guerras se intensifica bajo dos Españas una católica que pide acatar las leyes santas de la iglesia y otra más epicúrea

que exalta los sentimientos. Podemos decir, además, que los comunistas han sido históricamente más conservadores en la creación del hombre nuevo que los movimientos libertarios. Otro hecho que intensifica en el texto la imagen de la libre expresión de las pasiones es la procedencia de Antonio. El joven Antonio viene de un pueblo pequeño y la enormidad de Barcelona le sorprende junto a la falta del control que ejercen los ciudadanos sobre la moral de los demás en las localidades de poco tamaño.

**El juguete del niño y las alas del coche:** Estos dos elementos simbolizan en el texto la reticencia de Antonio que frente a la guerra se niega a borrar todo cuanto de bueno y mágico tenía la vida pasada que está desapareciendo. La actitud del padre de familia ante el juguete vestido con un traje militar a su entender anticuado para la moral de los tiempos, revela una vez más los deseos de transformación no solo de la sociedad sino del Hombre. La virtud de la literatura y de la narrativa es acercarnos emotivamente a esta idea. Las alas son en cualquier cultura un símbolo celestial y representan el mundo de la idealización. Sirven para marcar la atmósfera idealista que se estaba viviendo. En la pág.69 hay tres viñetas con un primer plano del niño jugando con el juguete y en un segundo plano los hombres discuten sobre la guerra ante otro hombre (suponemos un orador en actitud marcial). No podemos dejar de identificar a esos hombres como niños grandes jugando a la guerra. Aunque puede recordarnos simplemente la imagen de la inocencia frente a la crudeza de la realidad. En las siguientes viñetas de esa misma página Ramón el encargado de repartir y ejercer la censura y control de las cartas, dice que aunque todos se muestran negativos ante la militarización, todos en sus cartas se vanaglorian ante sus novias de los recientes rangos adquiridos. Esta es nuevamente una imagen no tanto de la hipocresía sino de la infantilidad de los humanos jugando como el niño a ser soldados. La hipocresía que muestran esas cartas viene mitigada por la dureza de la guerra que impone tales condiciones que al hombre no le queda apenas más que el pobre placer de dar una imagen de grandeza ante sus mujeres.

**Las dos batallas** que el autor cita en la Pág.71 son dos simbólicas batallas para la historia de España. Curiosamente fueron ganadas por los republicanos, no faltó lucha en la batalla intenta decirnos el autor. El arrojado del compañero que utiliza una honda ante el tiroteo enemigo refuerza esta idea implícita. Sin embargo, ambas batallas supusieron una pérdida estratégicamente. Antonio Altarriba utiliza los contrastes

climáticos que hubo entre ambas para ilustrar en dos pinceladas cómo pasaron por todo tipo de penurias.

**Ramón:** Es el personaje clave que sirve en la obra de enlace entre la guerra y la posguerra y personaliza en su figura la miseria del renegado proyectando con su sombra lo que en España se llamo **El exilio interior**. Este exilio interior es difícil de cuantificar. Los maquis (guerrilleros rebeldes que continuaron luchando tras la guerra) sufrieron la persecución, pueblos enteros fueron reprimidos por haber colaborado con el frente republicano. Pero junto a esos modos de represión está uno menos palpable que suma a un muro de cristal que impedía a los simpatizantes republicanos optar a buenos puestos laborales, otro muro ideológico ante la falta de expresión de sus ideales y de su versión de la historia. Esto es lo que se denominó exilio interior. El personaje de Antonio se da cuenta que los españoles están acometiendo un suicidio ideológico tratando de olvidar quienes eran. Lucio, su iniciador en el anarquismo, se ha transformado en un acólito del régimen. Y Ramón atesora las virtudes de su nueva situación. En la Guerra Ramón estaba en lo que para cualquiera hubiera sido un infierno de cartas pero él decía "...siento como caricias en las piernas" cuando se encontraba rodeado físicamente en su oficina de la correspondencia de los combatientes. El agujero de suciedad en el que se encuentra en su nuevo trabajo se vuelve más oscuro y sucio en tanto que reniega de su antigua forma de pensar. Este envilecimiento de Ramón puede extenderse a todos los españoles que trataban de negar lo sucedido acriticamente y obedientemente. Esta situación produjo en Antonio una sensación de tristeza y aislamiento que arrastraría hasta el final de sus días. No se encuentra esta anécdota en esta obra sólo como caracterización del ambiente sino como causa directa e importante del suicidio de Antonio.

El amor de las mujeres también queda bajo el manto invisible de la represión y Antonio recuerda con nostalgia el desenfado de las francesas. El franquismo se había impuesto a todos los niveles no solo militar sino ideológicamente. Y lo más doloroso puede ser observar que había calado, valga el término religioso, espiritualmente.

**Las mujeres:** El texto nos ofrece también un retrato de la mujer dentro de una sociedad de hombres. En la casa incautada el ácido comentario del compañero de Antonio deja entrever que las mujeres eran, en su opinión, las antiguas posesiones de los burgueses como si fueran objetos de la casa. En la posguerra es aún más evidente la

jerarquía entre el hombre y la mujer. La anécdota de la querida del cuñado de Antonio no es una situación rara para la época. Las mujeres no podían acceder al grueso de los trabajos que estaban destinados sólo a los hombres. Con lo cual las mujeres debían soportar los excesos de sus maridos o buscar algún hombre que pudiera mantenerlas a cambio de dar sus favores.

Carlota, la dueña de la pensión, ha cambiado desde la muerte de su hijo. Las madres son las mayores responsables morales, especialmente en la educación judeocristiana, del bienestar de los hijos. El cambio de esta mujer ejemplifica el interior de muchas madres de ambos bandos que sufrían más que nadie la ausencia de los caídos.

### **Sesión Práctica:**

1) Ponle 5 adjetivos a cada uno de los personajes (Antonio, Ramón, Compañero de Antonio, Doroteo, Esperancita).

2) Describe alguna de las viñetas del texto ofrecido.

3) Imagina que el bando republicano hubiera ganado la guerra. ¿En qué trabajaría Antonio?, ¿Qué sentiría? ¿Con quién se hubiera casado?...

4\*) Narra un hecho real de la vida de una persona de tu entorno, algo que consideres interesante, que merece la pena ser contado.

4\*) Transforma ese hecho de manera que el protagonista no sea la persona a quien realmente le sucedió, sino otra persona de tu entorno. Habrás de cambiar algunos datos para que se adecuen a la personalidad del nuevo protagonista.

4b) Utiliza cuantos elementos de esa historia consideres necesarios para escribir una breve narración en la que se hable de uno de estos dos temas:

-La cobardía del valiente.

-La valentía del cobarde.

Que no te importe si has de transformar o inventar demasiado, pero no olvides que has de utilizar tu historia al servicio de uno de los dos sentidos (\*Corrales 2002: 190).

## UNIDAD DIDÁCTICA 2: LA REVOLUCIÓN CUBANA

### Ficha Técnica

-Título: “Che” Guevara./ -Subtítulo: La Novela Gráfica/ -Autores: Guión: Marco Rizzo; Dibujo: Lelio Bonaccorso./ -Fecha de Publicación: Octubre de 2011./ -Editorial: Panini España, S.A.
---

### **Contexto Histórico:**

El cómic narra la historia que rodea a la archiconocida foto de Ernesto Guevara. Debemos situar el contexto en Cuba a pesar de que el “Che” como su propio apodo indica fuera Argentino.

Cuba, colonia española hasta 1998, inauguró el siglo con una reciente independencia que no fue tal. La guerra entre España y Cuba había conseguido abolir la esclavitud en 1886 ante el temor a que los criollos, clase que ostentaba el poder económico y que era descendiente de españoles, se unieran a los norteamericanos para proteger su mercado esclavista. Hacia 1998 el ejército español estaba muy debilitado por los embates de la guerra. En ese contexto se produjo el hundimiento del acorazado Maine por motivos desconocidos. Según las últimas investigaciones se hundió de forma fortuita (García Piñeiro 2008: 370). EE.UU lo utilizó como argumento para intervenir en la guerra. En el tratado de París, firmado el 10 de diciembre de 1998, España cedía a EE.UU sus derechos sobre Cuba, Guam, Filipinas y Puerto Rico. Como resultado de la guerra, Cuba pasó de manos españolas a manos norteamericanas. EE.UU se reservaba gracias a la enmienda *Platt* contemplada en la nueva Constitución Cubana la potestad de intervenir en todos los asuntos de la isla. Ésta sería la escenificación más importante del férreo control hacia Cuba.

La revolución Cubana nació como reacción contra la dictadura de Batista que apoyaba los Estados Unidos. El régimen de Fidel Castro se impuso en Cuba a principios de 1959 y rápidamente se produjo la ruptura con Estados Unidos y la apertura de relaciones con la Unión Soviética. Dentro de la órbita Soviética, Cuba se caracteriza por una redistribución muy igualitaria de las rentas, un control político estrecho y una estructura de poder más concentrada y personalizada que en otros países comunistas. En el ámbito

económico el gobierno cubano trató de pasar directamente al sistema socialista limitando el consumo privado (Reyes, Olavarrieta, Belmonte y Avilés 1990: 413)

La guerra fría supuso que todos los países latinoamericanos se alinearan con EE.UU. Los lazos económicos con esta potencia así lo exigían. Cuba representaba una amenaza para los intereses de los EE.UU. si otros países seguían sus pasos. En este ambiente de confrontación tuvo lugar uno de los momentos más cruciales no solo de Cuba sino de la Historia del siglo XX: La crisis de los Misiles. El nuevo presidente de los EE.UU. J.F.Kenedy, dio su aprobación a un plan para invadir la isla, el 14 de Abril de 1961 un comando compuesto por refugiados anticastristas, equipados y entrenados en EE.UU., desembarcó en la Bahía Cochinos, pero la expedición fue un completo fracaso. Desde hacía tiempo los norteamericanos sospechaban que los soviéticos estaban enviando material bélico a los cubanos. En 1962 unos aviones americanos de reconocimiento, los U.2”, descubrieron las instalaciones de rampas de lanzamiento de misiles de alcance medio en territorio cubano. Keneddy decretó el bloqueo de la isla y lanzó un ultimátum a Khrushchev para que retirara los ingenios balísticos, lo que finalmente tuvo que aceptar el dirigente de la URSS. La crisis cubana persuadió a los dos grandes países del carácter suicida de un enfrentamiento directo, en adelante, las relaciones internacionales se basaron en un equilibrio de fuerzas sostenido por el temor a un conflicto nuclear (Reyes 1990: 388).

### **Contexto Histórico del fragmento seleccionado:**

El carguero *La Coubre* era un barco de origen francés que trasportaba armamento militar desde Bélgica a Cuba. Su explosión fue un acto de sabotaje en el que murieron al menos un centenar de personas. Los hechos no están del todo esclarecidos. Lo cierto es que fue el primer acto terrorista de gran dimensión contra la Cuba de Fidel Castro. El detenido y acusado del acto terrorista fue William Alexander Morgan quien supuestamente habría actuado bajo las ordenes de la CIA. Willian Alexander Morgan aparece en el cómic en la pág. 64. Como director revolucionario II frente Escambray durante los años de la guerra de Guerrillas. Fue uno de los combatientes iniciales que se desmarcaron antes de la política de Castro. En palabras del personaje de Fidel Castro en el cómic, Morgan había terminado por estrechar lazos con gente que estaba al “servicio de Batista” a través del servicio secreto americano pero no supone que fuera un agente desde el principio como sí lo hace de otros excombatientes.



## **Comentario del fragmento seleccionado (Págs. 33-46):**

### **Sobre la verosimilitud y la épica:**

El “Che” se encontraba en el momento de la explosión reunido en el Instituto nacional de Reforma Agraria próximo al muelle Tallapiedra. No es de extrañar que siendo médico y acostumbrado a la guerra de guerrillas, caracterizada por una exposición directa de los jefes a los peligros de la guerra, ante la magnitud del acontecimiento se acercara a prestar ayuda. Es un texto realista a nuestro entender por su verosimilitud. La épica se produce cuando el médico además es Presidente de la Banca Nacional. Esta es la premisa necesaria para la construcción del personaje en el texto que desemboca en la última frase que cita a Sartre “El Che ha sido el ser humano más completo de nuestros tiempos”. La épica radica además de en el sentido de la responsabilidad, en las múltiples capacidades del personaje: Médico, guerrillero, intelectual, fotógrafo...y en la excelencia de actuar de acorde a la más necesario de todas sus condiciones: la condición de revolucionario.

Atendiendo a la biografía del Che hay varios hechos en los que el guionista podría haberse inspirado para escribir este texto. Cuando los revolucionarios llegaron al poder se propuso al pueblo cubano que el domingo se trabajará gratis para la causa. Así el propio Che realizó trabajos en la caña de Azúcar a la que acudían periodistas a fotografiar. Era sonado que él siempre insistía en que las fotos fueran al final de la jornada y que los fotógrafos le acompañaran en la recolecta de la caña de azúcar.

Otra anécdota que puede haber influenciado el texto es la de la página 38. Hay un diálogo que es difícil de comprender al margen del conocimiento de su Biografía. En una conocida entrevista de Radio, un periodista comenzó la misma llamándole Che. A lo que él contestó de forma brusca: “Comandante Ernesto Guevara”. Creemos que no fue un gesto de arrogancia, sino una llamada de atención hacia el respeto que representaba su cargo militar y político. Sin embargo, en Cuba fue entendido por algunos periodistas como un suceso propio de un altivo carácter argentino que chocaba con la languidez caribeña. Él mismo firmó como Che en algunas ocasiones, específicamente en la firma que estampada aparecía en los pesos Cubanos (Billetes). Esto representaba una especie de desprecio hacia el dinero. El espíritu de la época incitaba a soñar con la desaparición en la Nueva Sociedad del dinero junto a todas las cadenas humanas.

## **Análisis de las viñetas:**

En la primera página (Pág. 33) del texto encontramos tres viñetas cuadrangulares, en medio sobre la cuadrícula de un cuaderno, el lugar y fecha de los acontecimientos. El hecho de que utilice un cuaderno y no un calendario por ejemplo, imprime un carácter más personal a los acontecimientos. Si nos fijamos bien, el cuaderno está lleno de manchas que pudieran ser las propias del papel cuando envejece. Esto nos da la perspectiva que lo que se va a contar no solo es viejo sino que es digno de guardar o recordar. Las pequeñas gotitas que hay cerca del 1 podrían sugerir sangre y con ella lo trágico, la experiencia vivida en primera persona frente al que cuenta la Historia sin que le haya salpicado una sola gota de sangre. En las otras dos viñetas debemos fijarnos en la composición. En ambas la vista recorre una línea recta inclinada hacia la derecha. Este desequilibrio produce desasosiego. Además al estar inclinados hacia la derecha tenemos la sensación de decadencia, puesto que en occidente leemos los cómics como la escritura (la izquierda es el comienzo y la derecha el final). Hay dos elementos que el dibujante utiliza como referencia visual para aumentar esta sensación de desasosiego. Son dos elementos neutros, las gaviotas en la primera viñeta y el poste de electricidad en la segunda. El poste es un ejemplo más claro ya que tiene en la diagonal el cable de la luz que atraviesa todo el plano general. Estos dos elementos como decimos tienen no tanto un valor simbólico, sino más bien, un peso en la composición a la hora de la lectura de la imagen que viene a reforzar la línea vertical que ya las viñetas apaisadas impone.

Quisiéramos hacer algunas pequeñas observaciones de detalle dentro de estos dos planos generales. En la segunda viñeta, en la esquina inferior derecha sobre el ataúd no encontramos flores como en el resto, sino otro ataúd más pequeño y blanco y sobre él las manos de un hombre cabizbajo. Esto nos indica, creemos, que un padre ha puesto el ataúd de su hijo/a sobre el de su madre. Si nos fijamos en los pequeños personajes debemos hacernos una pregunta: ¿Cuál creemos que es la edad de los personajes? La ropa, como siempre, siendo otra época distinta a la nuestra puede llevarnos a engaños. Fijémonos en los hombres. Aparecen 21 hombres sin contar el fotógrafo, de los cuales once son calvos o tienen muchas entradas. Este dato parece indicarnos que estamos ante el lamento de muchos padres en la pérdida de sus hijos. El hombre que está recuadrado es Korda, el fotógrafo de la instantánea más conocida del Che, el mismo que narra en las subtitulaciones lo acontecido.

Otro pequeño detalle es el de la primera viñeta. Sobre la fachada del cementerio se dibuja en líneas serpenteantes el cielo. Dichas líneas no parecen representar las nubes, tampoco el calor o los rayos de sol. Puede interpretarse que es la honda de la bomba; los efectos de la debacle aún están presentes en la atmósfera.

Este recurso de las líneas de lectura diagonales aparece en las viñetas siempre, pensamos, con la misma función. No creemos que esta función sea apoyar al texto escrito. Como ya hemos señalado, el cómic transmite al unísono un mensaje. Esto implica otorgar la misma importancia o relevancia a la comunicación no verbal que a la verbal.

En la página 35 encontramos una foto junto al dibujo del Fotógrafo. Aparecen tres viñetas, primero dibujado el Che, en un claro primer plano, creemos, antes de la Gran Foto que recorrería el mundo. Después en una viñeta más estrecha como si el fotógrafo se infiltrara en la historia entre los dos momentos, aparece Korda y en la lente de la cámara la silueta del Che. Finalmente aparece la fotografía. Este recurso de introducir fotos en los cómics ha sido ampliamente utilizado. Aquí lo que queremos destacar es lo escrupulosamente parsimonioso que resulta esta descripción de la imagen del héroe si lo comparamos con la vaguedad con la que se describe al villano en la página 38. Ahí tenemos una imagen icónica, en la que no se aprecia ningún rasgo distintivo del cuerpo más que una mano huesuda. Un ángulo contra-plongé muestra una silueta, que parece más la manifestación de un fantasma oculto que un ser humano. Sólo las gafas relucen en una especie de callejón y después la explosión.

Este contraste de la meticulosidad frente a la vaguedad, creemos, no viene propiciado tanto por el desconocimiento del autor del atentado, sino porque es un recurso característico del cómic. En la novela (“no grafica”) suele describirse al héroe a través de ciertos rasgos que le confieren una mayor hondura humana, mientras que el personaje del malo es un personaje más plano. En el cómic, como arte pop, el héroe es tal gracias a la repetición propia de todo producto de la sociedad de masas dirigida al consumo. La repetición es siempre un atractivo añadido, pensemos, en la repetición de estructuras musicales o poéticas. Pero en el cómic es la repetición el mecanismo de justificación, a la manera en que Goebbels afirmara que una “mentira repetida mil veces se transforma en verdad”.

Encontramos otro contraste entre los trazos y la intensidad del negro sobre el blanco. La parte del texto que trata de todo lo acontecido alrededor del atentado está impresa en un intenso negro y en trazos gruesos y claroscuros, mientras que la escena posterior entre Korda y Feltrinelli es en tonos grises y trazos finos. La gravedad de los hechos contrastan con el refinamiento de la conversación entre los personajes.

Con todo ello no queremos decir que los autores del comic hayan hecho una obra maniquea. No lo es. Ni estéticamente, ni éticamente. Posee la gran virtud de tratar un tema tan manido como el de la biografía del Che, conservar lo épico de su figura y no caer en el servilismo hacia ninguna ideología. En la pág.44 se insinúa que el acusado del delito no fue William Morgan sino gente cercana a él. En la segunda Viñeta de esa pág. William dice “Félix ¿Has visto? Es una masacre.” y en la viñeta siguiente en una imagen espectral que nos recuerda al Villano Félix dice: “Sí, William...Lo he visto.” Este es un final abierto para la resolución del caso. En el primer plano de la segunda viñeta aparece una botella, ¿Estaría brindando Félix por el éxito del atentado cuando su supuesto secuaz llegó asustado por las dimensiones del acto que ellos mismos habrían perpetrado? o ¿Estarían ahogando sus penas? En la primera viñeta de esa misma página se muestra a un americano, a juzgar por la subtitulación, que está de espaldas y tras de él una botella, una vez más la ambivalencia del Alcohol y el juego de la tres ventanas (en las tres viñetas) que pueden convertirse en espejo.

Podemos considerar a la famosa fotografía del Che como la segunda imagen más difundida de la historia, después de la de Jesucristo. Si tenemos en cuenta que no hay una imagen de Jesucristo sino varias, sería la primera. En los Portales de Belén que se exponen en algunas iglesias de Alemania, sorprende ver a un Jesucristo rubio y con un chaquetón a la manera europea y actual. Los españoles lo hemos representado también a nuestra manera. Podemos pensar que Fidel Castro inteligentemente utilizó su imagen, y no la suya propia como suele ser en toda dictadura. Al fin y al cabo, “¿Qué ha de decir un muerto?”. Podemos pensar también que la belleza clásica del rostro del Che es una clave de su difusión. Podemos creer además que el Che se ha convertido en una imagen “pop” y “todo personaje pop no es sino la explotación capitalista de un falso sueño de civilización que se derrumba” (Moix 1968: 10). Lo que está claro es que la importancia del Mito del Che Guevara ha desbordado la historia de Cuba y del mundo hispánico para forjarse como el héroe contemporáneo por antonomasia.

### **Sesión Práctica:**

1) Analiza las págs. 40 y 41. ¿Qué ángulos utiliza el dibujante?, ¿Qué tipos de plano se dan?, etc.

2) Redacta lo sucedido en la página 45. Tu redacción debe recoger los diálogos, así como las impresiones que puedan transmitir los dibujos.

3) En la página 36 y 37 aparece Willian. Explícitamente no se nos dice que él es el responsable del atentado. Sólo vemos su cara de frente una vez y no destaca en el ningún gesto expresivo.

3a) Imagina que ese hombre acaba de ser abandonado. ¿Qué imágenes o recursos utilizarías para que transmita esa pena?

3b) Imagina que esté muy contento pero que deba disimularlo. ¿Qué imágenes o recursos utilizarías para transmitir esa alegría?

4\*) Describe el trayecto desde tu casa al centro donde estudias de dos maneras.

4 a) Tienes un examen y no has estudiado.

4 b) Apenas has dormido y tienes mucho sueño.

5) Audición: Celia Cruz. La vida es un Carnaval

## UNIDAD DIDÁCTICA 3: BRASIL Y EL MST

### **Ficha Técnica**

-Título: Los Viajes de Juan sin Tierra. IV/-Subtítulo: En la tierra de los Sin Tierra.  
/-Autores: Javier de Isusi./-Fecha de Publicación: Octubre de 2010./-Editorial: Astiberri ediciones.

### **Contexto histórico:**

El protagonista de este comic, viaja por América latina, en busca de su amigo Juan. En esta entrega se encuentra con el MST en Brasil. Este es el país en el que discurre la historia. Optamos por un comic desarrollado en Brasil, a pesar de no ser un país hispanohablante, por la proximidad geográfica, histórica y lingüística, clave en el entendimiento de las características del mundo hispano y de las relaciones que hubo entre éste y Europa. Así mismo, el gran alcance del MST ha hecho que este movimiento tenga una gran repercusión en todo Latinoamérica. Supone una alternativa diferente a los problemas acuciantes que existen y una trama, en términos históricos, distinta, por su gran dimensión, a lo acontecido durante el mismo siglo en España, Cuba, Perú o México. Apuntado todo esto, cabe decir que el cómic está originalmente escrito en español y por un español. Condición suficiente para que incluyamos este texto, pues toda obra artística habla principal, pero no solamente, de uno mismo.

El acontecimiento histórico al que debemos remitirnos para entender la presencia de Brasil en un contexto dominado por la lengua española, es el Tratado de Tordesillas de 1494. Los reyes Isabel de Castilla y Fernando de Aragón firmaron un acuerdo con Juan II Rey de Portugal por el que se repartían las tierras del Nuevo Mundo. España resultó malparada debido a la inexactitud de la cartografía de la época.

Ya a finales del siglo XIX, en 1889, Brasil alcanzaría su independencia política proclamándose la República federativa. Fue promulgada una constitución (1891) y la normalidad en la sucesión a la presidencia constituyó el factor dominante hasta 1930, en que la crisis mundial precipitó el precio del café. Tras un periodo corto de agitación, una junta militar entregó el mando a Getulio Vargas. Éste fue oficialmente elegido presidente en 1934 por la Asamblea constituyente y mediante una nueva constitución,

instituyó un régimen de Gobierno denominado “democracia autoritaria”, en el que se ampliaba indefinidamente su mandato (c.f. Ramos 2001: 76).

Brasil pese a las buenas relaciones que había tenido Vargas con el nazismo y el fascismo europeo, tuvo que alinearse con el Bloque norteamericano. En 1942 le declararían la guerra a Alemania e Italia. Terminada la contienda se produjo un golpe de estado que obligó a Getúlio Vargas a dimitir. Vuelta a la normalidad democrática, irónicamente Getúlio Vargas volvió a ser presidente, esta vez electo, en 1950. Pero terminó suicidándose 1954. Los siguientes años fueron un periodo de presidencias interrumpidas hasta el golpe de estado de 1964. El nuevo presidente provisional Castelo Branco, estableció una línea de inversiones con los EE.UU. Esta nueva propuesta más liberal chocaba con los intereses de una parte del ejército. El resultado fue la victoria de la línea dura que parecía hacerse irreversible al ocupar la presidencia un militar, el general Garrastazu Medici, proveniente de los servicios secretos (c.f. Halperin 2010: 655-657).

En este contexto surge el MST en 1970. Medici aprovechó los créditos extranjeros para la construcción de viviendas y la financiación de la industria .Se produjo entonces el llamado “milagro brasileño” que a finales de la década de los 60 se convertiría en la octava entre los países capitalistas. La acelerada expansión industrial que avanzaba de la producción de artículos de consumo duradero a la de bienes de capital, se orientaba cada vez más a la exportación, a la que ofrecía un amplia gama de productos, desde los de cuero hasta armamentos de alta tecnología, estaba consolidando al sur de San Pablo un vasto conglomerado urbano, en un proceso comparable en los que en el siglo anterior habían tenido por teatro la cuenca del Ruhr o la del Ohio (c.f. Halperin 2010: 658-659).

Es decir, el desarrollo de la economía mantuvo las grandes diferencias sociales, pese a la mejora de la clase media, y empeoró, la distribución del espacio (acumulación en la geografía urbana, éxodo rural). Además el éxito económico hacía más difícil la oposición a la dictadura política. El gobierno sabía que la penetración de mínimos agricultores pioneros podía seguir sirviendo, como en el pasado, de vanguardia para la conquista reglada del terreno que estaba quedando a merced de la marginada población indígena (c.f. Halperin 2010: 660).

En la Década de los 70 reivindicaciones muy variadas se apoyaron en un red organizativa a menudo informal pero casi nunca ilegal, que en el campo católico se

canaliza a través de las comunidades eclesiales de base y tuvieron un papel importante en el despertar de la sociedad civil. En la ciudad, ese despertar iba a alcanzar finalmente al movimiento obrero. En 1978 en el triángulo de suburbios industriales de San Pablo, una huelga metalúrgica marcaba al espectacular punto de partida de un nuevo sindicalismo, afincado e las industrias más dinámicas, que desdeñaba la alianza con el estado a favor de confrontaciones y negociaciones directas; en unas semanas el jefe del Movimiento Luis Inácio da Silva “Lula” para sus seguidores y pronto para todo el Brasil, alcanzó celebridad internacional (c.f. Halperin 2010: 664).

Podemos decir que las elecciones que propiciaron la llegada de Lula al poder fueron las primeras elecciones democráticas de Brasil y su sucesora en el cargo, compañera de partido, Dilma Vana Rousseff, además de ser la primera mujer con ese cargo, fue la primera persona elegida que disfrutó de garantías verdaderamente democráticas en el proceso de traspaso de poder.

### **Contextualización de los fragmentos del texto:**

El protagonista de este cómic, Vasco, se encuentra en un aeropuerto de Brasil de vuelta a Europa cuando se sienta un señor al lado suyo. Vasco irá recordando momentos de su estancia en Brasil, recuerdos que a veces comenta al desconocido y a veces no, pero que tienen todos como contexto Brasil. Y concretamente la Región de

El movimiento de los Trabajadores Rurales sin Tierra es una organización horizontal y de base campesina surgida a principios de los 70. Su propósito entre otros ha sido ocupar las tierras improductivas apoyándose en la constitución vigente. Las presiones que han suscitado en el gobierno para que se haga una oportuna reforma gracia dentro de los vastos latifundios de Brasil, ha traído como consecuencia muchos episodios de violencia hacia los campesinos. El gobierno de Lula se comprometió con ellos pero las medidas adoptadas son todavía hoy insuficientes. El MST es uno de los movimientos campesinos más grandes de Latinoamérica. Su fuerza radica en la autoridad moral que les otorga la situación de haber sido desposeídos de todo derecho durante generaciones.

El estado de Ceará se encuentra en la región nordeste del país, limita con Pernambuco al sur, con el océano Atlántico al norte y con los estados de Rio Grande do Norte y Paraíba al este; y Piauí al oeste.



## **Análisis del fragmento seleccionado. Págs. 55-68:**

Este cómic utiliza numerosos recursos cinematográficos ya utilizados en el cómic y en la novela. La película a la que puede asemejarse esos constantes *flash back* y que todos podemos tener en mente es la de *Forrest Gump*. Como en ella, el protagonista se encuentra con un extraño cuando va a partir de viaje. Vasco va a abandonar Brasil y regresar a Europa y establece una conversación amistosa con un hombre en el aeropuerto. A partir de esa charla rememora anécdotas del viaje. Debemos entenderlas como historias independientes encadenadas bajo un mismo tema. No debemos tomar como referente el tiempo discurrido en la escena principal del aeropuerto porque no hay tal escena principal. Debemos entenderlo, como decimos, como un recurso.

Una de las cuestiones más evidentes de este cómic es que rompe con el estilo clásico de los bocadillos optando por cuadrángulos unidos al personaje, a veces, mediante una línea serpenteante. Solamente encontramos un bocadillo distinto al cuadrangular en la página 65. Ahí utiliza un bocadillo estriado parecido al clásico grito. Este bocadillo coincide en la parte de arriba con los límites de la viñeta haciéndonos entender que proviene de la megafonía. Pero su forma a nuestro entender no se debe a esta condición. El hecho de que esté escrito en portugués y que aparezca sobre las cabezas de todos los viajeros del aeropuerto ya sería bastante indicativo de que se trata de una voz en *off*. La forma estriada nos llama la atención sobre la disonancia que se produce entre el mensaje de advertencia del aeropuerto y el mensaje que nos transmite el personaje con el acto de abandonar su equipaje e irse al baño. Más allá de este detalle ¿Por qué rehúye el autor del bocadillo clásico?, ¿Es acaso un intento de legitimar el comic como un comic para adultos y serio? No lo sabemos. El hecho es que no es un elemento que iguale el discurso de los personajes a las subtítulos. Ya que éstas no aparecen. Todo es discurso directo y a lo mejor ahí está la clave. Las palabras de este comic pretenden ser más que una reflexión, una vivencia. O al menos así se presentaría si tenemos en cuenta el análisis que hicimos del comic en este trabajo. Obviamente, que un comic tenga subtítulos no significa que prevalezca la teoría o lo objetivo por encima del Mundo de la Experiencia. Las opciones artísticas son muchas. Lo que tratamos de analizar es la que ha escogido Javier de Isusi como estrategia narrativa.

En cuanto a la transición entre los diferentes momentos la técnica utilizada nos resulta muy familiar gracias al cine. En la primera página (pág55.) el autor nos muestra un

primer plano en actitud de remembranza. En la página 61, dicha remembranza viene introducida por la solemnidad de la frase “Los únicos espacios en blanco están dentro de uno mismo” sobre un fondo de la viñeta en la que unas gaviotas dibujan un círculo. Este preciso momento, nos recuerda a la novela de *Juan Salvador Gaviota* de Richard Bach y puede que sea la inspiración literaria de esta viñeta, por otro lado arquetípica. En la página 64 se produce una transición curiosa gracias al chasquido de los dedos del personaje. Ese “Click” da fin al momento como si fuera el “Chis-pun” último de una banda sonora. En las páginas 65 y 66 la transición viene marcada por el contexto del personaje, propicio para la reflexión, y por el recuerdo de una frase, que suponemos alguien le dijo en otro momento. Todo ello es tan obvio que el autor se sirve simplemente de dos viñetas con fondo negro. Observemos no obstante que al tener el personaje los ojos cerrados justifica este fondo negro. Resulta también curioso que la composición de las últimas tres viñetas de la página 65 nos llevan intuitivamente a “mirar a atrás”, que es el recordar. Nosotros en la primera lectura rápida creímos que tras el plano detalle de la oreja, iba otro plano detalle que identificamos con la sombra del personaje. En fin, es una experiencia en la lectura que no tiene porque producirse en todo lector pero que forma parte de las posibilidades compositivas: Relacionar intuitivamente el fondo negro a la sombra. Leída la imagen una segunda vez, parece más bien que el autor dibuja en un primer plano la oreja señalándonos que lo que va a contar lo ha oído de boca de otro personaje. En la página 68 el recurso es el mismo uniendo dos momentos distintos de risa, y uniendo la espesura y negrura del bosque con la de la noche.

En cuanto al texto escrito debemos indicar que entendemos por lo leído en este fragmento, y posteriormente, que el *Mawake* es una ceremonia religiosa en la que los indígenas entran en contacto con la divinidad *Amaru* para pedirle consejo y protección. Los diálogos que se establecen en este texto tienen un común denominador, la construcción del destino del personaje. O Dicho de otra forma, todas las anécdotas contadas confluirían, como el punto de fuga de una fotografía, en el motivo último por el que Vasco busca a Juan. Este motivo que se nos revela al final de la novela no es otro que la consumación egoísta de las propias necesidades de Vasco que paradójicamente le impiden vivir su propia vida.

Respecto a los dibujos del fragmento, encontramos un trazo más suave en las dos primeras páginas que ayuda a transmitir el dulzor del momento. Es, por último, también

interesante cómo el autor construye el erotismo de los personajes ayudándose de planos detalle del cuerpo (Pág.60).

## **Sesión Práctica:**

1) De Isusi se vale del manejo de los tiempos no solo en los *flash back*. Comprueba tu mismo las consecuencias que se derivan de la aplicación de diferentes tiempos narrativos a la descripción de un beso. Inventa una breve escena en la que al final dos personajes se besan y escríbela dos veces. En el primer caso límitate a describir el beso en una frase corta. En el segundo, dedica tres o cuatro líneas a describirlo. Verás como los efectos que se crean son muy distintos.

2) Escribe un texto cuyo título sea HOY LA VI PASAR DEPRISA. Se trata de describir el instante en que vemos a alguien pasar rápidamente por delante de nosotros y desaparecer enseguida. Dedicar sólo tres líneas a tu narración. Vuelve ahora a escribir el texto en 15 líneas.

3) Narra la enfermedad y muerte de uno de los personajes del cómic. Hazlo en tres líneas. Vuelve a hacerlo en 15 líneas. Tanto el personaje como su enfermedad han de ser los mismos.

4) Describe la página 57 del texto.

5) Audición: Observa la similitud entre el español y el portugués brasileño. Caetano Veloso. *Qualquer Coisa*.

## UNIDAD DIDÁCTICA 4: PERÚ Y EL SENDERO LUMINOSO.

### Ficha Técnica

-Título: Rupay /-Subtítulo: Historias de la violencia política en Perú.1980-1984. /-  
Autores: Guión: Luis Rossell, Alfredo Villar y Jesús Cossío. Dibujo: Jesús Cossío./-  
Fecha de Publicación: 2009.Publicado por primera vez en Lima, 2008./-Editorial:  
Aldea.

### **Contexto de la obra: Perú.**

La independencia de Perú fue proclamada por José de San Martín en 1821. Hacia el final de la guerra bajo el mando de Simón Bolívar tuvo lugar la capitulación total del ejército español. Pero el éxito de la lucha no se debió a estos dos criollos. Los pueblos indígenas llevaban siglos de enfrentamientos que desgastaron a la colonia. Dos de los líderes más conocidos serán Túpac Amaru I y Túpac Amaru II. De ellos procede el nombre del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru surgido en 1984.

En el siglo XX, la guerra sucia tuvo en Latinoamérica como una de sus consecuencias “el populismo”, la única posibilidad de no perder la autonomía de las cúspides del estado frente a EE.UU. En Perú se reflejó esta ascensión en la victoria lograda por la coalición democrática que reunió a aquellos que temían al APRA. La Alianza Popular Revolucionaria Americana, partido que se proyectaba como plataforma política continental y que pertenecía a la internacional socialista. En 1945 el APRA participó en el Frente Democrático Nacional pero sus reivindicaciones no fueron atendidas por el presidente José Luis Bustamante y Rivero a quien habían ayudado a llegar al poder. Los apristas formaron una revuelta en 1948 cruentamente sofocada. En Octubre de ese año, Bustamante fue derrocado por un golpe militar que sentó en el poder al general Odría. La oligarquía, la derecha y el ejército se aliaron contra el poder del APRA y de 1929 a 1955 la economía se mantuvo en ascenso, mientras que las desigualdades sociales se acrecentaban. Cuando la prosperidad exportadora de posguerra acabó y su prolongación por el conflicto coreano, vino a apagarse. El APRA no se atrevió, debilitado como estaba, a dar un paso adelante y exigir un cambio radical y colaboró con la preparación de elecciones. La dictadura había sido pacíficamente apartada. Las elecciones de 1956 dieron la presidencia al candidato favorecido por el aprismo, que era el veterano Manuel

Prado. Pero su mayoría no había sido abrumadora. El arquitecto Fernando Belaúnde Terry lo seguía de cerca. La democracia pues, fue hecha en Perú, gracias al consentimiento de la posibilidad de avance de fuerzas progresistas representadas en el APRA. Sin embargo para muchos el APRA se había vendido y las clases bajas empezaban a verlo como un partido colaboracionista (c.f. Halperin 2010: 469-473).

En los años posteriores comenzó un intenso éxodo rural de la serranía hacia la costa, buscando las grandes urbes. Esto provocó que se estrechara el espacio entre urbanitas, criollos e indígenas. Las condiciones de vida empeoraron lo que propició que tomara el poder el General Juan Velasco Alvarado. La dictadura militar resultó un desastre económico a pesar de que Velasco Alvarado había cedido el poder a Francisco Morales Bermúdez. La vuelta a la democracia consiguió la creación un marco: la constitución de 1979 y se proclamaron elecciones. Los primeros años de estallido de la violencia tienen como protagonista a Sendero luminoso. Este es el contexto del cómic que aquí analizamos.

### **Contexto del capítulo analizado:**

Este cómic pretende difundir los sucesos de la contienda civil que Perú vivió durante 1980-1984. Los sucesos relatados están ordenados de forma cronológica y tratan de ser los más iluminadores, aquellos que nos den las claves del conflicto. Arranca en el primer capítulo con las primeras acciones de Sendero Luminoso y posteriormente nos cuenta la respuesta represiva del gobierno. Como bien nos advierten los autores, esta violencia no surgió espontáneamente sino que vino precedida de una violencia social que se remonta al tiempo de las colonias. Las clases más pauperizadas fueron las que sufrieron primero la marginación y después la violencia. Y especialmente los indígenas.

En este capítulo asistimos al recrudecimiento de la represión y a la manipulación de las clases populares para que se enfrentaran entre sí. Todo con el respaldo de intelectuales de renombre y el asesinato de los únicos que podían haber denunciado la violencia.

Para junio de 1982 Sendero se reivindicaba 2900 acciones armadas (c.f. Rossell, Villar y Cossio: 15). Estas acciones generaron una especie de vacío de poder en el campo debido a los asesinatos de policía y autoridades políticas.

Sendero Luminoso había nacido en la universidad en torno a las enseñanzas de Abimael Guzmán, entonces militante comunista y profesor de Filosofía en la prestigiosa

Universidad de San Cristóbal de Huamanga. El lema era: “por el sendero luminoso de José Carlos Mariátegui” (filósofo marxista peruano y fundador del Partido Socialista Peruano). Sendero nacería como una escisión del PC bandera Roja. Los alumnos de Guzmán adoctrinaron durante una década a los estudiantes de las escuelas medias. El Principal Colegio donde se crearían estas bases fue el de Córdova en Vilcashuaman. Esta zona, el departamento de Ayacucho, situada en la vertiente oriental de los andes, sería considerada por el ejército como la principal área de acción de Sendero por su apoyo popular (c.f. Rossell 2009: 15-16).

El 29 de diciembre de 1982 el presidente Fernando Belaunde Terry entrega el control militar de Ayacucho a un comando militar dirigido por el general clemente Noel Mora. El ministro de la guerra Luis “el gaucho” Cisneros debía su apodo a su educación en Argentina junto a los militares de Videla con quien compartía afinidad política e ideológica. Cisneros prometió acabar con el conflicto en dos meses. La táctica era el “todo vale”: secuestros, asesinatos indiscriminados...El ejército peruano demostraba estar coordinado con la “Operación Cóndor” .Ésta dirigida por EE.UU. trataba de contestar a las revoluciones que se estaban presentando en países como Nicaragua y Perú, subvencionando, entrenando y alentando a los ejércitos y movimientos contrasubversivos en Latinoamérica (c.f. Rossell 2009: 60).

Este es el contexto que rodea al capítulo que ofrecemos.

### **Comentario de texto (Pág.49-58):**

Rupay proviene del quecha *Rupha* que significa quemante, caliente. Es también una región de la vertiente oriental de los andes peruanos. Este adjetivo expresa la belicosidad de los actos relatados. Rupay es un cómic muy en la línea del comic-reportaje de Joe Sacco (por ejemplo: *Palestina. En la franja de Gaza*. 2001). Está dividido en capítulos y cada uno cuenta un acontecimiento concreto. Tras las viñetas hay un artículo referido a la lectura analizando la historia relatada. Debemos aclarar algunas palabras que quizás el hispanohablante de fuera de Perú no comprenda:

Comuneros: Responde en el texto a la quinta acepción según la RAE.: Pueblos que tienen comunidad de pastos. En este caso pueblos indígenas. (Pag.49)

Puna: RAE: 1.Tierra alta, próxima a la cordillera de los Andes. 2. *Am. Mer.* Extensión grande de terreno raso y yermo. (Pág.49)

Terrucos: Así es como popularmente se nombra a los guerrilleros de Sendero Luminoso. (Pág.50)

El sombreado de los dibujos está hecho a partir de líneas de similar distancia entre sí. Predomina en todo el cómic un tono grisáceo que contrasta sólo con el pelo negro y pocos más detalles. Son dibujos estéticamente muy planos, sobrios. Todo lo contrario al efectismo de otros comics inundados de onomatopeyas y líneas de movimiento. La tensión literaria se encuentra en los hechos que narra. Basados estos hechos en la realidad, se trata de ser capaces de transmitirlos y darlos a conocer manteniendo una cierta distancia. Predomina un afán periodístico en este tipo de comics. Por ello creemos que en ellos encaja a la perfección la incorporación de la fotografía tan utilizada en la fotonovela. Se trata de dar el correlato real a la historia contada. El único color que aparece además del blanco y negro es el rojo en pequeños detalles. Este uso del rojo hace que unamos dichos detalles. En este capítulo sólo la sangre y la bandera están de rojo entreverándose la simbología patriótica con la cruenta realidad.

Las subtulaciones corresponden a la voz del investigador que domina todos los datos disponibles de la historia pasada. Las subtulaciones de estilo neutro acompañan a los dibujos. Van en paralelo, no adelantan acontecimientos o retroceden a otros momentos, simplemente sino ayudan a la comprensión aportando información

Destaca en el encuadre de las escenas la proximidad a los personajes, alternando planos cortos y medios. Las caras de los personajes son caras sufrientes. Resalta la mirada de los personajes, muchas veces de reojo. Señal inequívoca del miedo.

En este fragmento del comic asistimos al recrudecimiento de los horrores de la guerra, de la represión. El estado no dudó en utilizar a las clases más populares para crear confusión y aprovecharse de ellas. Estas mismas clases fueron las que más sufrieron los desastres. Según este libro tres de cada cuatro víctimas mortales fueron campesinos, indios o quechuhablantes (c.f. Rossell 2009:81). Pero tampoco las clases más altas e informadas escaparon a la manipulación y ellos mismos fueron responsables del oprobio de los comuneros. Así lo demuestro el craso error cometido con el informe Vargas Llosa. Desde el lado de los terrucos también hubo hechos deleznable. La militarización de la región hizo que Sendero Luminoso tomara la decisión en muchas ocasiones de obligar a los campesinos a abandonar sus casas y en lo que ellos llamaban “movilizaciones”, acompañarles al monte en el área que ellos militarmente dominaban.



Niños y ancianos se vieron arrastrados a caminar y desfallecer en el intento de huir del ejército. Los indígenas que en el pasado se habían visto atrapados entre las guerras intestinas de españoles de la metrópoli y criollos descendientes de españoles, se han visto nuevamente acosados. Por una parte la salvaje represión del gobierno apoyada económicamente e ideológicamente por la “Operación Cóndor”, por otra parte la mentalidad conservadora y clasista urbana, y por última la ideología comunista de Sendero Luminoso que aplicaba modelos importados y proletarizaba al indígena. De esta manera Sendero Luminoso decía luchar por los indígenas pero desde una posición despótica que no respeta las tradiciones del pueblo. Por ejemplo, en Sendero Luminoso los jóvenes tuvieron un papel decisivo. Pero los indígenas acostumbrados a la gerontocracia no lo entendían. Las mujeres también tuvieron gran poder en el grupo guerrillero. Estas cuestiones hacían difícil el entendimiento y llevaron en una situación de guerra a entender que “el que no esté contigo está contra ti”.

### **Sesión Práctica:**

- 1) Describe una pelea desde el punto de vista de un testigo. Has de conseguir que se vean algunos rasgos de la personalidad del testigo por cómo narra los hechos. No des información directa sobre esos rasgos. El testigo solo ha de narrar la pelea, nada más. No ha de contar lo que le ha pasado ese día ni cuáles son sus problemas con el mundo.
- 2) Escribe un dialogo para la fotografía de la página 54 en la que los periodistas se encontraron con los comuneros. Aquellos deberán identificarse como lo que eran: periodistas.
- 3) Escribe un texto en que la voz narrativa sea la de un estudiante que quiere robar algún alimento en una gasolinera. Finalmente el dependiente se da cuenta de ello. Sitúa la voz en el momento que están ocurriendo los hechos
- 4) Reescribe ahora la misma situación, pero coloca la voz narrativa unas horas después, cuando el estudiante se lo cuenta a un amigo.
- 5) Vuelve a narrar lo mismo, ahora diez años después, cuando el estudiante ya ha acabado la carrera y está trabajando.
- 6) Lectura recomendada: Los heraldos Negros. Cesar Vallejo. Anexo III.

## **UNIDAD DIDÁCTICA 5: MÉXICO Y LA REVOLUCIÓN ZAPATISTA Y NEOZAPATISTA.**

### **Ficha Técnica**

-Título: Los Viajes de Juan sin Tierra. I/-Subtítulo: La pipa de Marcos./-Autores: Javier de Isusi./-Fecha de Publicación: Diciembre de 2004./-Editorial: Astiberri ediciones.

### **Contexto Histórico:**

En México se han dado cita la revolución más antigua y la más moderna de nuestro siglo. Comencemos por la Revolución Mexicana de 1910.

Porfirio Díaz fue uno de los muchos caudillos militares que ocuparon el poder a finales del siglo XIX. Estableció en México una dictadura que, si en lo político prometía poner en marcha las reformas liberales, en el plano real se ceñiría a mantener e impulsar el desarrollo económico a toda costa. El programa económico de Díaz propició la ampliación del latifundio y la participación del capital norteamericano con grave deterioro para la situación de los peones rurales y las masas indígenas. Así mismo el malestar cundió entre la burguesía mexicana antiimperialista, empleados, maestros y pequeños comerciantes, que unificaron sus fuerzas en un intento de derribar el porfiriato (c.f. Reyes 1990: 410).

Entre los hacendados afectados por las medidas de Porfirio Díaz se encontraba la familia de Francisco Madero. Este, en un principio partidario de Díaz, reclamó las libertades políticas y se opuso a la reelección del dictador en 1910. Madero aglutinó las protestas de los intelectuales, las clases medias y los hacendados progresistas; su imagen política se popularizó cuando dio a conocer el plan de San Luis de Potosí. Éste plan, que será el primer manifiesto del proceso insurreccional, no denunció más que los abusos políticos del régimen de Díaz, y aunque ofrecía el establecimiento de una democracia formal y algunas promesas de justicia social para los campesinos, se abstuvo de mencionar las medidas radicales que Zapata y sus fuerzas campesinas exigían en su programa “tierra y libertad”. En el fondo, entre los seguidores de Madero existían recelos a la toma de poder por los campesinos radicales. La llamada a la revolución encontró eco entre los ejércitos campesinos y sus caudillos Pancho Villa y

zapata, que unidos a Madero provocaron la dimisión del dictador Porfirio Díaz (c.f. Reyes 1990: 411).

Poco después Madero iniciaba su corta presidencia (1911-1913), con lo que parecía ponerse fin a la revolución. Sin embargo, el gobierno de Madero se planteó realizar una revolución política pero no social: sólo se preocupó de establecer una democracia burguesa, preservar y reforzar el sistema de libre empresa y reducir las inversiones extranjeras. Pero las ansiadas reformas agrarias quedaron postergadas. Estados Unidos alentó la contrarrevolución de los antiguos porfiristas para defender los intereses de las compañías petrolíferas, que se veían amenazadas por el incremento de gravámenes a la extracción del crudo y el decreto de fiscalización de las mismas. En 1923 Madero caería asesinado por orden de Huerta, quien seguidamente ocupó la presidencia (c.f. Reyes 1990: 411).

La constitución de 1917, promulgada por el gobierno de Carranza, perfiló el contorno ideológico y las bases institucionales revolucionarias. Bajo el sistema constitucional se fortaleció el sindicalismo y se desarrollaron los partidos, especialmente el Partido Nacional Revolucionario (PNR) creado en 1929, que reunió a diversos sectores sociales, proclamó su indigenismo y se convirtió en un poderoso aparato de control de la vida mexicana. Hasta el punto de conseguir llevar a l poder a su presidente, Lázaro Cárdenas, en 1934. Cárdenas gozó de amplios poderes, ya que controlaba los dos aparatos de poder más significativos: el partido y el gobierno. Por fin. la reforma agraria tomó cuerpo y en 18 años se repartieron 18 millones de hectáreas, a la vez que grandes compañías de ferrocarriles y petróleo británicas y norteamericanas se expropiaron y nacionalizaron (Pemex). Cárdenas reformó el partido para convertirlo en el partido de la Revolución Mexicana (actualmente se llama Partido Revolucionario Institucional, PRI), a través del cual se coordinaron las organizaciones sindicales, agrarias y militares, como si casi se tratara de un único partido. El PRI bajo distintas siglas como hemos señalado ha gobernado México entre 1929 y 1989. Sólo ha sido capaz de hacerle frente el PAN (Partido de Acción Nacional), partido democristiano de derecha. La acumulación de poder degeneró en el caso del PRI en un sistema corrupto y en la omisión de los derechos fundamentales alcanzados ( Reyes 1990: 410-411).

### **Contexto del fragmento seleccionado:**

La rebelión del ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) saltó a la escena mundial el 1 de enero de 1994. Sus reivindicaciones ponían el acento sobre lo social, la posibilidad de escolarización de los niños indígenas, una cobertura médica para estos pueblos, etc. Al poner los derechos fundamentales por delante y afirmar asombrosamente que no buscaban el poder político se ganaron la confianza de los intelectuales de izquierda en Europa. El símbolo distintivo de su lucha es el pasamontañas tras el que esconden sus rostros, incluido el Sub-comandante Marcos (jefe militar e ideológico del movimiento). Han supuesto una novedad en cuanto al discurso político habitual. Las guerrillas latinoamericanas inspiradas en el marxismo de los años 60 han tendido a realizar un discurso cerrado. El zapatismo aboga por el diálogo entre los indígenas y sus representantes, una nueva relación entre gobernados y gobernantes. No cayó en el error de proletarizar al indígena sino que ha respetado sus formas de vida. Es un discurso poético, abierto y aglutinador que trata de comprender las diferentes formas de vivir. En 1996, el gobierno firmó los acuerdos de San Andrés por los que se comprometía a reformar la constitución y otorgar derechos incluyendo autonomía para Chiapas (región del sureste mexicano). Acuerdo que fue desechado por el gobierno, traicionando la firma del mismo.

Uno de las novedades del EZLN es la forma de darse a conocer. Tropas internacionales siempre han existido. La diferencia es la utilización que ha supuesto internet en este conflicto. Se organizaron campamentos como el de la Realidad cuya misión tenía simplemente la presencia ininterrumpida de cooperantes que pudieran exteriorizar los abusos de poder del gobierno. Este fenómeno ha sido posible gracias también al desarrollo del turismo, dando como resultado el llamado "turismo revolucionario".

Cabe hacer mención en este conflicto del papel mediador de la iglesia. En Latinoamérica desde hace décadas se ha impuesto un ala de la iglesia más próxima a la sensibilidad de las reivindicaciones populares. El origen de la Teología de la Liberación se encuentra en Brasil a partir de las comunidades de base que se organizaron y que ya hemos explicado. Posteriormente en la Conferencia de Medellín (1968) se asentaron los principales postulados. También tratamos a Camilo Torres, uno de las figuras más importantes. Roma ha visto con recelo este tipo de doctrinas pero ha tenido que tolerarlas en su seno por su gran aceptación social. Recuérdese a Ernesto Cardenal,

Premio Reina Sofía de Poesía iberoamericana (2012). También nos gustaría hacer una referencia al sacerdote asturiano Gaspar García Laviana que como tantos otros luchó en Nicaragua contra la dictadura de Somoza.

### **Comentario del fragmento del texto (Págs. 40-41 y Págs.68-82):**

Vasco se encuentra en un campamento por la paz en Chiapas (México). Las últimas pistas acerca del paradero de Juan apuntan a que le vieron entre los zapatistas. Allí se encuentra con un ambiente internacional. “Misioneros, guerrilleros, románticos, acabados...” todo tipo de personas se dan cita en el campamento de la Realidad. Vasco asiste como testigo incrédulo. No se siente uno más pero lo cierto es que está allí, en el mismo lugar que toda esa especie de niñatos e idealistas y de alguna manera esto también será un espejo en el que mirarse y aprender de sí mismo. En la realidad hay dos bandos entre los cooperantes por un lado los Priistas (de PRI) que creen que se deben aceptar las ayudas del gobierno y aquellos más radicales que creen que no. Por si esto fuera poco Ernesto, un hombre que dice ser el enlace del Ejército zapatista en el campamento, avisa a todos de que hay un traidor. Vasco acepta la proposición de Ernesto de espiar a los cooperantes a cambio de información sobre Juan. En medio de este ambiente conspiratorio, Ernesto decide reunir a todos los cooperantes en la turbina a las afueras del campamento. Esto resulta ser una trampa y se descubre que supuestamente Ernesto es el traidor compinchado con el ejército para destruir el campamento.

La acción de las páginas 40-41 transcurre de noche, mientras que la de las Págs.68-82 de día. El color predominante es el blanco y junto a las sombras hace pensar que el ambiente es soleado. Los dibujos son homogéneos no cambian mucho respecto a las distintas situaciones.

El cómic está lleno de la simbología de los movimientos de izquierda más multitudinarios del siglo XX y de la problemática personal y política que entrañan sus planteamientos. La caracterización de los personajes, a mi entender es un recurso del que se vale Javier de Isusi para despistar al lector. Llama la atención el dibujo de los rasgos de la cara. Si en el comic de Rupay habíamos dicho que los personajes miran constantemente de reajo, aquí apenas se ven los ojos de nadie. Pese a las discusiones políticas y sociales que se dan en el campamento, los verdaderos sentimientos van por dentro. La ausencia de miradas claras es un símbolo de la falta de confianza entre unos

y otros. Recuérdense los ojos de los cómics manga que fueron influidos por la factoría Disney, en comparación a los minúsculos ojos de este comic.

La caracterización del malo es la de una especie de Fidel Castro gordo y calvo, venido a menos. La referencia de Fidel Castro está en el imaginario de todo el mundo y especialmente del mundo hispanico. Así que no nos parece aventurado describir al malo así. En la página 80 hay un dibujo abajo, no enmarcado en una viñeta, que nos advierte quizás de que hemos sido engañados por el autor pensando en que Ernesto es el malo. El chico que asoma en la esquina de una casa es Solis, un chico del pueblo que mira de reojo y puede que el verdadero traidor. Al menos podemos decir que Javier de Isusi ya ha conseguido lo que quería: hacernos dudar y entrar en el juego y la emoción de la conspiración.

La última escena es la del pueblo (Pág.82). Los hombres suponemos están en el ejército. Las mujeres están representadas con dignidad (cabezas arriba, cuerpos rectos). No están ni cabreadas ni tristes a juzgar por su lenguaje no verbal. Todos, niños y mujeres, están dibujadas de una forma bastante neutra (no hay gestos histriónicos) y sólo llama la atención lo juntos que están y que todos tienen la comisura de sus labios prieta en un gesto de seriedad. Parecen un colectivo muy unido de personas que no pueden exigir que nadie les ayude. Y sin embargo la imagen, en el contexto del comic, lo reclama.

El campamento de la Realidad es un microcosmos en el que se reproducen las condiciones de la política. Se escenifican las derivas conservadoras, las radicales, se generan prejuicios hacia los otros, se conocen a sí mismas las personas, se pierden, se producen amistades, se cruzan aspiraciones e intereses particulares con los deseos altruistas de justicia. Y al final, como en la página 82, resulta que no hay un final. Y la realidad se impone como hizo desde siglos con su crudeza, dejando una herida abierta.

## **Sesión Práctica:**

1) En la última escena asistimos de la mano Javier de Isusi a la construcción de un silencio. Vamos a construir nosotros también un silencio. Escribe una escena en la que un joven sale de casa el sábado por la mañana. Escribe luego la escena en la que llega a casa el domingo por la noche. Ten en cuenta que la finalidad del ejercicio es saber, sin mencionarlo directamente, lo que ha hecho o ha pasado durante esos días.

2) Crea un personaje que se toma con humor o ironía una de las siguientes situaciones:

-La amputación de un dedo tras un accidente.

-Su sensación de profunda soledad.

3) Piensa en una historia del cine o de la literatura y resúmela en tres partes, en una estructura básica: Inicio comienzo y fin. Dedícale una línea o dos a cada una.

4) Sigue el mismo esquema básico para estos argumentos:

a) Hombre se encuentra con un maletín con mucho dinero

b) Chico conoce chico/a.

c) Niño muere.

5) Desarrolla una de las historias de los esquemas anteriores pero cuéntala sin orden natural. Después elige una y cuéntala dejando un final abierto.

6) Audición. Anexo III



**Examen de evaluación final de curso:**

-¿Qué bandos participaron en la Guerra Civil española?

-¿Cuál fue la primera revolución social de Latinoamérica?

-¿Qué fue la revolución de Octubre del 34?

-¿Qué es una colectividad?

-Cuenta lo que conozcas del conflicto armado vivido en Perú durante 1980-1984.

-Analiza las páginas 31-32 de la novela gráfica “*Che*” *Guevara* (Anexo IV). Estas dos páginas son las inmediatamente anteriores a las analizadas en clase. Feltrinelli, editor italiano que había conseguido entrevistarse con el Che en la cárcel antes de morir, visita a Alberto Gutiérrez “Korda” el fotógrafo de la famosa foto del Che.

## **Conclusiones:**

Bloque I: La imagen dentro del aula de E/LE vio retrasada su incorporación por el enfoque de gramática-traducción que priorizaba la expresión y comprensión escrita en detrimento de la consecución de otras competencias comunicativas de la lengua. Con la formulación de las bases teóricas del enfoque comunicativo, se evidenciaron las virtudes de la utilización de distintos canales en el aprendizaje de una L2. Howard Gardner representa un avance más en el desarrollo de las bases cognitivas que participan en la comunicación. Pero no debe valerlos su teoría de las inteligencias múltiples como instrumento de etiquetación del alumnado.

Bloque II: La asignatura de Sociedad y Cultura puede ser asumida desde el punto de vista de la Historia como metarrelato en el que se plasma la idiosincrasia particular del mundo hispánico. Así mismo dicha asignatura admite la integración de contenidos en torno a unidades didácticas que traten unificadamente el mundo hispánico. Hemos realizado un mapa de las problemáticas conformadoras del mundo contemporáneo hispánico, atendiendo a las claves necesarias para la comprensión de la actualidad. La invariante que observamos a lo largo de la historia del siglo XX y lo que llevamos de este, es la búsqueda de soluciones políticas y sociales a las grandes vicisitudes que atraviesa el mundo hispánico.

Bloque III: Éste lo hemos dividido en dos apartados: En 3.1 Genealogía del comic para adultos, ofrecemos la descripción de las consecuencias de la explosión del cómic *underground* y el fenómeno paralelo en Europa que se ajusta más a un proceso reformador interno de la industria del cómic. Hemos señalado las principales escuelas contemporáneas del comic y nos hemos referido al caso español que se parecerá más al francés aunque con un retraso histórico. En 3.4 El cómic como género textual, hemos detectado la ausencia, entre los especialistas de E/LE, de un análisis formalista que contenga el aspecto pragmático de la comunicación no verbal. Hemos realizado éste análisis formal revelándose el género bajo una estética de los momentos y hemos justificado tal tesis.

Bloque IV: Hemos integrado los contenidos del trabajo atendiendo a las características del aula de E/LE y en especial a la institución referencia de La Casa de las Lenguas de Oviedo. Para el análisis del cómic encontramos muy útil la terminología propia del cine (anexo I), que hemos aplicado a cinco comics ofreciendo un contexto histórico. El

mundo de la cultura a través de la etnología o de la antropología tiende a ver el individuo envuelto en una serie de tradiciones, costumbres, etc. que metodológicamente aparecen como anteriores al sujeto estudiado. Lo mismo sucede cuando se trata de la Historia. Por ello la Literatura es la única disciplina que nos permite acercarnos emotivamente a la cultura de una persona atendiendo a su individualidad. De ahí que el análisis literario debe mantener su independencia respecto al contexto histórico o las matizaciones culturales que hagamos en el aula.

En el anexo III aportamos unos documentos sobre autores de la música y de la poesía de los países en los que se desarrollan los cómics. Este anexo pretende ser una complementación que ayude a contrarrestar la posible imagen negativa que podamos haber transmitido al alumno.

Podría ser muy interesante desarrollar una comparación entre materiales didácticos norteamericanos de historia contemporánea y los de España con el fin de aplicar las conclusiones al aula de E/LE viendo cómo se tratan los temas de Latinoamérica y el mundo hispánico. Creemos que un estudio así demostraría la pertinencia de este trabajo, perfeccionándolo y ayudándonos a entender la cultura de origen de nuestros alumnos.

## **Bibliografía:**

- Balbino de Amorim Barbieri Durao, Adja. (2003). “¡Los tebeos en pantalla! El empleo del tebeo en el proceso de Enseñanza/Aprendizaje de Español como Lengua Extranjera.” ASELE. Actas XIV. Burgos. Instituto Cervantes.
- Corrales, José Luis. (2002) Líneas de Voz. Prácticas de escritura creativa para jóvenes. Madrid: Akal.
- García Piñeiro, Ramón; Ruiz, David; Vaquero Iglesias, Julio. (2008) Historia Contemporánea de España y Asturias. Oviedo: KRK.
- García, Santiago. (2010). La Novela Gráfica. Bilbao: Astiberri.
- Halperin Donghi, Tulio.(2010) Historia Contemporánea de América latina. Madrid: Alianza.
- Lucena Salmoral, Manuel. (2007). Breve historia de Latinoamérica. De la independencia de Haití (1804) a los caminos de la socialdemocracia. Madrid: Anaya.
- Marco, Joaquín.(1968).Prólogo de: Los “comics”. Arte para el consumo y formas “Pop”. Ed.Llibres de Sinera.
- Ramos Pérez, Juan María (Redactor de dossiers de Historia). (2001).Gran Diccionario Enciclopédico Espasa.Vol.3.Madrid: Espasa Calpe
- Reyes, María Josefa; Begoña Olavarrieta; Belmonte Isabel; Avilés, Juan. (1990) Historia del Mundo Contemporáneo. Madrid: Mare Nostrum.
- Terenci Moix, Ramón. (1968).Los “comics”. Arte para el consumo y formas “Pop”. Ed.Llibres de Sinera.
- Tuñón de Lara, Manuel. ( 2000).La España del Siglo XX. Vol.III. Madrid: Akal.
- Varela Méndez, Raquel. (2005) “Las ayudas visuales en la clase de español para fines específicos”. Asele. Actas XVI .Centro Virtual Cervantes.

## **Cómics utilizados en el aula:**

- Altarriba, Antonio; Aubert i Puig-Arnau, Joaquín “Kim” (2009).El arte de volar. Alicante: Edicions de Ponent.
- De Isusi, Javier.(2007).Los viajes de Juan Sin Tierra. Vol.I.La pipa de Marcos.Bilbao:Astiberri.
- De Isusi, Javier. (2010).Los viajes de Juan Sin Tierra. Vol.IV. En la tierra de los Sin Tierra.Bilbao:Astiberri.
- Rizzo, Marco; Lilo Bonaccorso. (2011). “Che” Guevara. La novela Gráfica. Girona: Panini Comics.

-Rossell, Luis; Villar, Alfredo; Cossío, Jesús.(2009). Rupay. Historias de la violencia política en Perú,1980-1984.Madrid:Aldea.

## **Referencias:**

-Aznárez, Carlos; Arjona, Javier. (2002).Rebeldes sin tierra. Historia del MST. Navarra: Txalaparta.

-De la Grange, Bertrand; Rico Maite.(1998).Subcomandante Marcos. La genial impostura. Madrid: Santillana.

-EQUIPO PEDAGÓGICO NEBRIJA, *Historia de las metodologías de lenguas extranjeras*, Madrid, Fundación Antonio Nebrija, 1997. -Echevarría, Bolívar. (2001). Definición de la cultura. México. D.F. Editorial Itaca.

-Erice, Francisco. (2010).Guerras de la memoria y fantasmas del pasado. Usos y abusos de la memoria colectiva. Oviedo: Eikasía.

-Kalfon, Pierre. (1997)Che Ernesto Guevara, una leyenda de nuestro siglo. Ed:Plaza&Janes. -Muñoz Ramírez, Gloria. (2003).EZLN: 20 y 10, el fuego y la palabra. Bilbao:Coeditado por:Revista Rebeldía.Virus Editorial.Col·Lectiu de Solidaritat amd la rebell·io zapatista.

-Sacco, Joe.(2011).Palestina. En la franja de Gaza. Barcelona: Planeta de Agostini.

-Tzevetan, Todorov. (2008) El miedo a los bárbaros. Título original: La peur des barbares. Trad. Noemí Sobregués. Barcelona: Círculo de lectores.

-Rascón Muñoz, Mikel. (2012) “Sobre lo que no está en los genes”. Oviedo: Eikasía

## **Fuentes electrónicas:**

-Agencias. El País.(2012,21 Junio). ”Evo Morales avisa de que el juicio contra Lugo podría ser el inicio contra un golpe de estado. “Recuperado en del archivo de EL País 2de Julio en [http://internacional.elpais.com/internacional/2012/06/21/actualidad/1340313957\\_431494.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2012/06/21/actualidad/1340313957_431494.html)

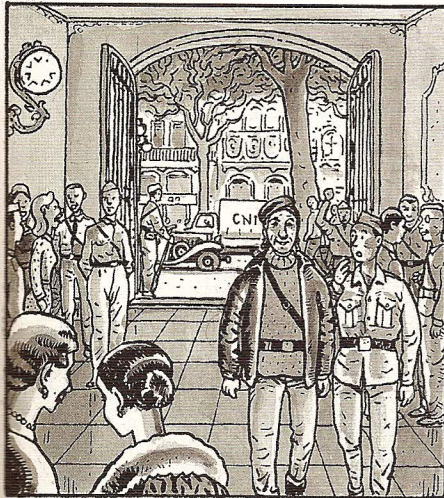
- Agencias. El País.(2012,27 de Enero). “Chile vuelve a llamar “dictadura” a la era Pinochet en los libros de texto.” Santiago de Chile/ México D.F.: Recuperado del archivo de El País 7 de julio en [http://internacional.elpais.com/internacional/2012/01/27/actualidad/1327643793\\_572213.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2012/01/27/actualidad/1327643793_572213.html)

- Agencias. El País.(1996,19 de Diciembre). “Resurge una guerrilla en el ocaso”. Recuperado del archivo de El País 2 de julio del 2012 en [http://elpais.com/diario/1996/12/19/internacional/850950003\\_850215.html](http://elpais.com/diario/1996/12/19/internacional/850950003_850215.html)
- Balius, Andreu.(1999).”La gráfica en el movimiento situacionista” .Recuperado el 20 de julio de 2012 en <http://www.lanzallamas.org/blog/2008/11/la-grafica-en-el-movimiento-situacionista/>
- Catalá Carrasco, Jorge. (2007) “El comic en la enseñanza del español como lengua extranjera”. Recuperado el 25 abril de 2012 en [http://www.uv.es/foroe/foro3/Catala\\_2007.pdf](http://www.uv.es/foroe/foro3/Catala_2007.pdf)-Debord, Guy. (1957). “Informe sobre la construcción de situaciones y sobre las condiciones de la organización y la acción de la tendencia situacionista internacional.” Recuperado el 5 de julio de 2012 en <http://www.sindominio.net/ash/informe.htm>.
- Escudero Medina, Consuelo. “Un nuevo enfoque para la explotación del cómic en E/LE” Recuperado el 25 de Abril en <http://www.uv.es/foroe/foro3/Escudero%20Medina.pdf>
- Fernandez Vitores, David. (2010). “El español, una lengua viva”. Instituto Cervantes.Pág.4. Recuperado: 3 junio 2012 en <http://www.cervantes.es/imagenes/File/prensa/El%20espaol%20una%20lengua%20viva.pdf>.
- García Romero, María Belén. (2008) “Curso de cultura: diseño de un programa.”.[http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/08/08\\_0369.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/asele/pdf/08/08_0369.pdf)
- Perina, Ruben M. (2012,2 de Julio)”Organismos Regionales y el Paraguay”. Washington: Recuperado del archivo de El País 7 julio del 2012 en [http://internacional.elpais.com/internacional/2012/07/02/actualidad/1341241504\\_642481.html](http://internacional.elpais.com/internacional/2012/07/02/actualidad/1341241504_642481.html)
- Ruiz Lalinde, Pedro A. Apuntes de Historia de Segundo de Bachillerato.Recuperado: 1 de junio de 2012 en <http://sauce.pntic.mec.es/~prul0001/Temas.html>.
- Valenzuela, Javier. (2001,23 de Abril) “El futuro mercado común americano solo aceptaría a países democráticos. Quebec:”Recuperado del Archivo de El País 15 de Junio [http://elpais.com/diario/2001/04/23/internacional/987976801\\_850215.html](http://elpais.com/diario/2001/04/23/internacional/987976801_850215.html).
- Villarubia Zúñiga, Marisol. (2001) “Crear un comic en el aula de E/LE.”Instituto Cervantes de Leeds. Recuperado el 25 de Abril en [http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/publicaciones\\_centros/PDF/manchester\\_2009/12\\_villarrubia.pdf](http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/publicaciones_centros/PDF/manchester_2009/12_villarrubia.pdf)

# TEXTOS

---





¡ QUÉ MUJERES MÁS GUAPAS...!

- MUCHAS SON LAS ANTIGUAS DUEÑAS... O LAS MUJERES Y LAS HIJAS DE LOS DUEÑOS... ELLOS SALIERON CORRIENDO O ESTÁN EN PRISIÓN Y ELAS TIENEN QUE BUSCARSE LA VIDA...

PRAL. 3.



¡ HOLAAA ! - ESTE ES ANTONIO, UN COMPAÑERO DEL FRENTE...

BUENAS...

- ES PAPA'.

PAPI...



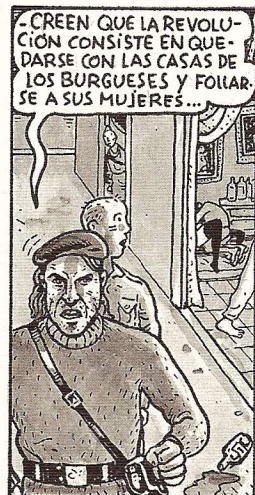
- DESDE QUE TE FUISTE LA SITUACIÓN EN LA CASA HA EMPEORADO... SE EMBORRACHAN, SE PELEAN Y ME DA MIEDO POR LOS NIÑOS... ADEMÁS, QUIEREN ECHARNOS... DICEN QUE NECESITAN EL PISO PARA OFICINAS...

- ¡ MÁS OFICINAS...?! EN ESTE PAÍS SIEMPRE HEMOS QUERIDO SER FUNCIONARIOS... CLARO, ASÍ SE LAS DAN DE IMPORTANTES Y SACAN DINERO PARA LAS JUERGAS...



- EFECTIVAMENTE, COMPAÑERO COMISARIO, NECESITAMOS EL PISO, QUIZA TE PODAMOS FACILITAR OTRO... PERO, CLARO, TENDRÁ QUE SER EN UN LUGAR MENOS CÉNTRICO...

- NO ME FACILITES NADA, IMBÉCIL... ¿ CREES QUE NO ME DOY CUENTA DE LO QUE PASA...? QUE EN RETAGUARDIA OS LO MONTÁIS MUY BIEN... O ¿ NO PUEDES DESALOJAR ESA ESPECIE DE BURDEL QUE TENÉIS MONTADO EN FRENTE...? PERO ESO ES LA SEDE LOCAL DE LA AIT...



- CREEN QUE LA REVOLUCIÓN CONSISTE EN QUEDARSE CON LAS CASAS DE LOS BURGUESES Y FOJARSE A SUS MUJERES...



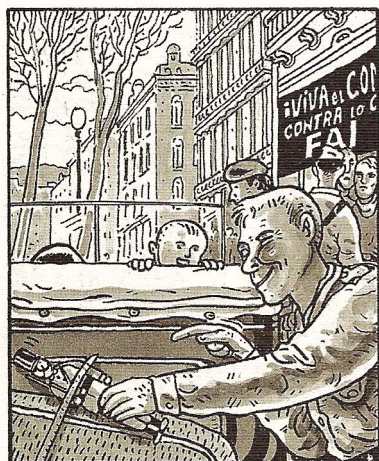
- ¡ LUCÍA, PREPARA LAS MALETAS QUE NOS VAMOS DE AQUÍ...!

PERO ACABAÍS DE LLEGAR Y ANTONIO QUERRA CONOCER LA CIUDAD...

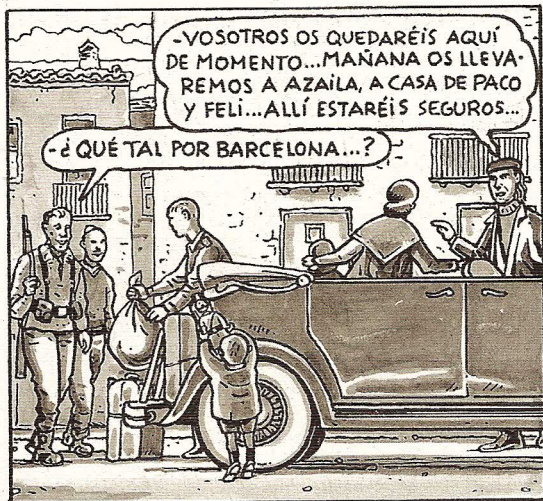
- ANTONIO YA HA VISTO LO QUE HABÍA QUE VER ¿ VERDAD ANTONIO...?

- HOMBRE...



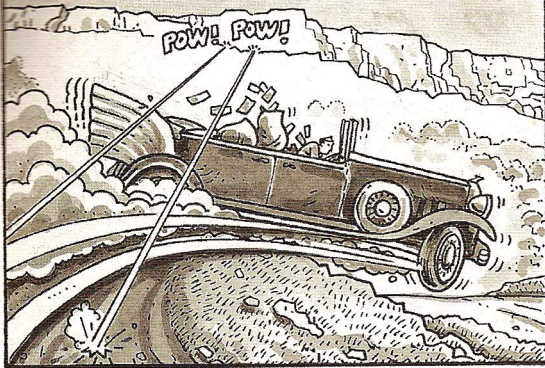








- EN UN PAR DE OCASIONES FUI OBJETO DE ALGUNA ESCARAMUZA ... PERO PARA ALGO ERA ESPECIALISTA EN VUELO AUTOMOVILÍSTICO ...



- CUANDO LLEGABA AL PUNTO DE REPARTO, SE PRECIPITABAN SOBRE MÍ COMO UNA JAURÍA HAMBRIENTA DE CARINO ...



- ¡HE RECIBIDO PAQUETE ... !

- CAMILO CORRAL, DIONISIO SIERRA, ACRACIO GARCÍA ...

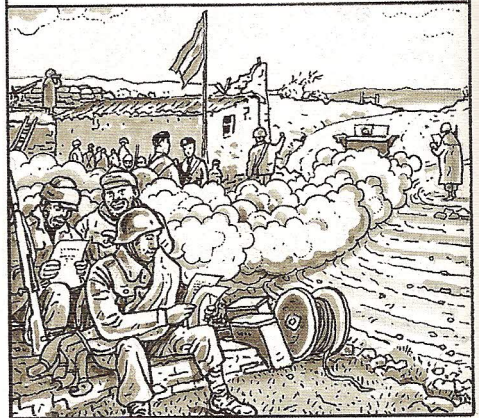
- ¡AQUÍ!

- JODER, ACRACIO, TODOS LOS DÍAS TIENES CARTA ...

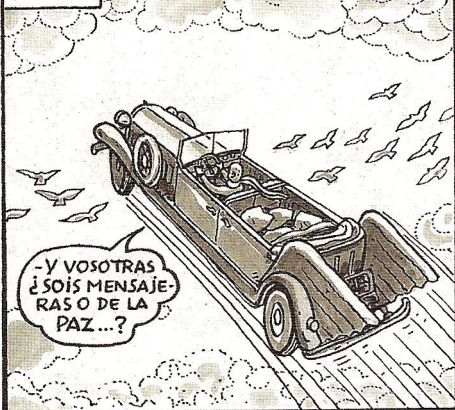
- UNA VEZ HECHO EL REPARTO, SE DESPERDIGABAN Y CADA UNO EN SU RINCÓN SE EMBEBÍA EN LA LECTURA ... UNOS SONREÍAN ... OTROS LLORABAN ... QUIENES NO RECIBÍAN CARTA FUMABAN Y RECORDABAN ... EN REALIDAD NINGUNO ESTABA ALLÍ ... SE HABÍAN IDO CON SUS SERES QUERIDOS ... Y YO, POR SUPUESTO, YA NO EXISTÍA PARA ELLOS ...



- UNAS VECES LLEVABA BUENAS NOTICIAS Y OTRAS MALAS ... PERO SIEMPRE CONEXIÓN Y CONTACTO ... CARTERO ES UNA DE LAS POCAS COSAS BUENAS QUE SE PUEDE SER EN TIEMPOS DE GUERRA ...



- ALGUNO ME BESÓ AL RECIBIR UN PAQUETE O UNA CARTA LARGAMENTE ESPERADA ... HASTA HUBO QUIEN LLEGÓ A LLAMARME ÁNGEL ... EVIDENTEMENTE NO LO ERA ... PERO ME GUSTABA LLEVAR ALAS ...



- Y VOSOTRAS ¿SOIS MENSAJERAS O DE LA PAZ ... ?

- LA VIDA EN LA CENTURIA TRANSCURRÍA EN UNA CIERTA CALMA HASTA QUE LLEGÓ LA NOTICIA ... ALGUNOS NO LE DIERON IMPORTANCIA ... PARA OTROS ERA DEFINITIVAMENTE DEVASTADORA ...



- DICEN QUE LA SITUACIÓN EXIGE DISCIPLINA Y COORDINACIÓN EN TORNO A UN MANDO ... UN MANDO QUE, GRACIAS A LA AYUDA SOVIÉTICA, SERÁ DE LOS COMUNISTAS ... DICEN QUE HAY QUE HACER LA GUERRA Y APLAZAR LA REVOLUCIÓN ...







- TODOS HABLAN DE LA MILITARIZACIÓN... Y, AUNQUE EN PÚBLICO SE MUESTREN EN CONTRA, EN LAS CARTAS ES OTRA COSA... CON SUS NOVIAS SE VANAGLORIAN DE SER SARGENTOS... ECHAN CUENTAS DE LO QUE VAN A AHORRAR CON LOS NUEVOS SUELDOS Y HACEN PLANES PARA CASARSE... ALGUNOS PIENSAN REENGANCHARSE EN EL EJÉRCITO CUANDO TERMINE LA GUERRA...

¿QUÉ OS DECÍA YO...?  
- HAN MATADO LA REVOLUCIÓN REPARTIENDO MANDOS Y SUELDOS... LA JERARQUÍA Y EL DINERO, LOS ENEMIGOS DE SIEMPRE...



- LA MILITARIZACIÓN LLEGÓ A DIVIDIR EL BANDO REPUBLICANO... DE HECHO, ESTUJIMOS A PUNTO DE LIARNOS A TIROS CON LOS COMUNISTAS... FUE EN LAS PROXIMIDADES DE LA PUEBLA DE HÚJAR...

- TRAEOS ÓRDENES DEL GOBIERNO PARA QUE NOS CEDÁIS EL CONTROL DEL FRENTE...

¡LARGAOS...! EL FRENTE ESTÁ BIEN CONTROLADO... NO NECESITAMOS QUE UN RUSO CON ESTRELLA ROJA EN LA GORRA NOS DIGA CÓMO LUCHAR...



- EL DOCTOR NEGRÍN EN PERSONA NOS HA DADO INSTRUCCIONES MUY PRECISAS... TENÉIS QUE PASAROS EL MANDO Y ATENEROS A LA ESTRATEGIA GLOBAL DE DEFENSA...

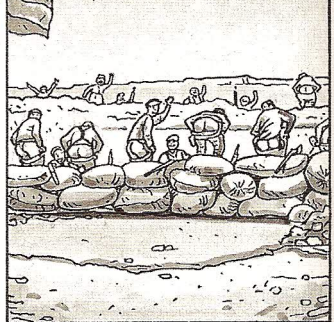


DILE AL DOCTOR NEGRÍN QUE ME CHUPE EL CULO... Y AL CAMARADA STALIN TAMBIÉN...

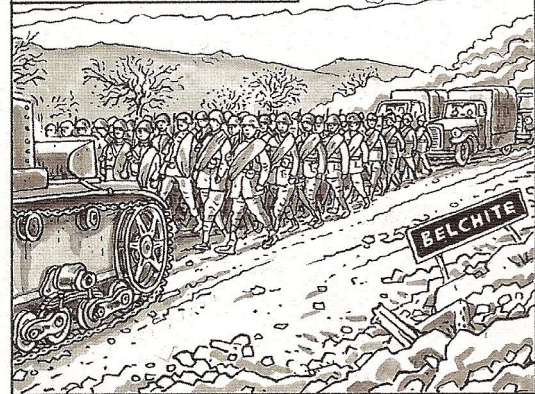
Jo, Jo, Jo.



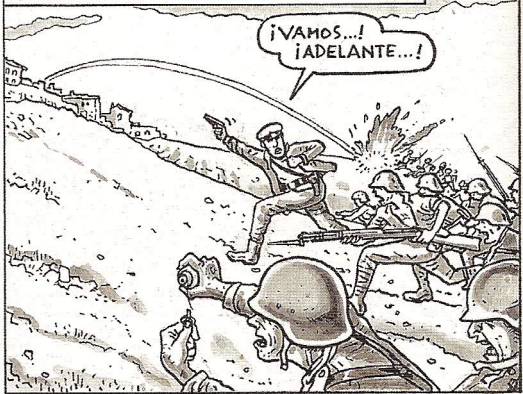
¡CAMARADA STALIN, CHÚPANOS EL CULOOO!



- EN AQUELLA OCASIÓN LOS COMUNISTAS SE RETIRARON, PERO EL PROCESO DE MILITARIZACIÓN ERA IRREVERSIBLE Y A LOS POCOS DÍAS ACABARON CONTROLANDO EL FRENTE...



- LA ROVOLUCIÓN HABÍA TERMINADO... CLASURARON LAS COLECTIVIDADES O LAS DEJARON PERECER POR FALTA DE FINANCIACIÓN... FRENARON EL REPARTO DE TIERRA. TODOS LOS ESFUERZOS SE CONCENTRARON EN LA GUERRA, Y LA GUERRA SE HIZO MUCHO MÁS DURA...





-LA BATALLA DE BELCHITE FUE EN AGOSTO...



... Y MORIMOS POR LAS BALAS ENEMIGAS Y POR EL CALOR...



-LA BATALLA DE TERUEL FUE EN DICIEMBRE...



... Y MORIMOS POR LAS BALAS ENEMIGAS Y EL FRÍO...



- FUERON BATALLAS DE GANAR Y PERDER...



- QUIZÁ DE MORIR POR NADA...



-EMPEZAMOS A ASUMIR LA POSIBILIDAD DE PERDER LA GUERRA ... EL COMPORTAMIENTO DE ALCUNOS COMPAÑEROS, MÁS QUE LOS DISCURSOS DE LOS POLÍTICOS O LA PROPAGANDA DEL GOBIERNO, NOS AYUDABAN A MANTENER LA MORAL...





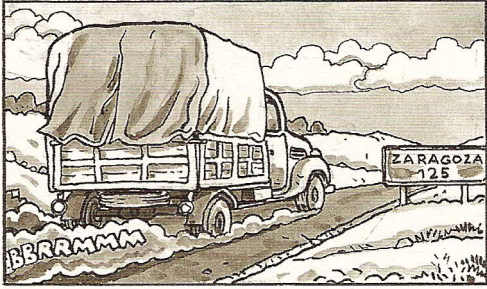








-NO TARDÉ EN DESCUBRIR LA CLAVE DE SU PROSPERIDAD... OBTENÍA LA MATERIA PRIMA DE ESTRAPERLO...LLEGUÉ A SOSPECHAR QUE ÉL CONTROLABA BUENA PARTE DEL MERCADO NEGRO EN ARAGON Y NAVARRA...



-ÍBA A PAMPLONA A POR HARINA, A BARCELONA A POR AZÚCAR, LA GRASA LA TRAÍA DE VALENCIA ... QUITANDO LOS SUELDOS DE MISERIA QUE PAGABA A LOS TRABAJADORES, A DOROTEO LAS GALLINAS LE SALÍAN GRATIS...



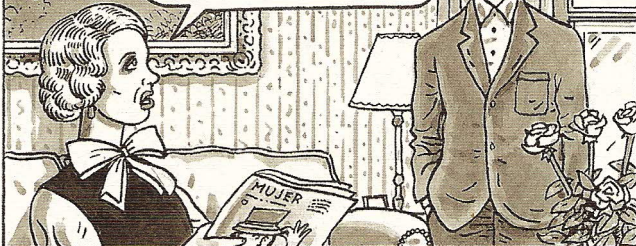
- A VER, EL CARNÉ...  
-Y ¿QUÉ TRANSPORTAS...?  
-VAYA, NOS HA TOCADO EL LISTO...NO TIENE CARNÉ Y NO SABE LO QUE LLEVA...

-EUUUUHHH... NO LO LLEVO...  
-EUUUUHHH... NO LO SÉ...



-HABÍA PASADO DEL MERCADO NEGRO MARSELLÉS AL ESTRAPERLO ESPAÑOL ... UN VIAJE DEL CARBÓN A LA GALLATA SIN ABANDONAR LA EXPLOTACIÓN DEL MISERABLE ... NO HABÍA VUELTO PARA ESO Y ASÍ SE LO DIJE A MI PRIMA ELVIRA...

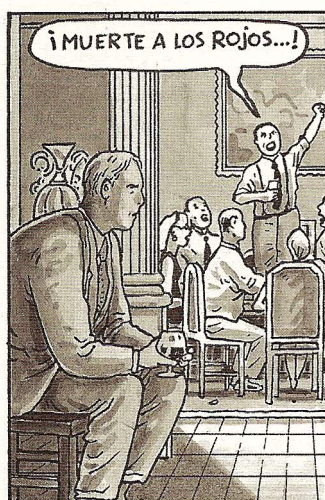
- PERO TÚ DÓNDE TE CREES QUE ESTÁS... AQUÍ LA GENTE YA TIENE BASTANTE CON SOBREVIVIR... COMO PARA HACERLE ASCOS AL ESTRAPERLO... ADEMÁS TODO EL MUNDO ESTÁ PRINGADO... LOS DEL GOBIERNO LOS PRIMEROS...



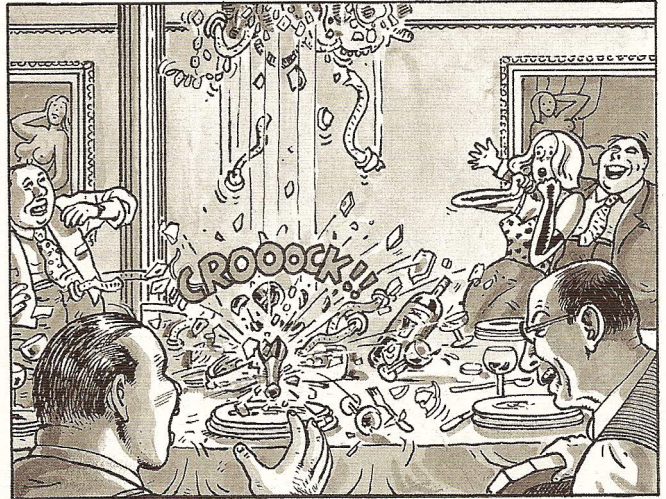
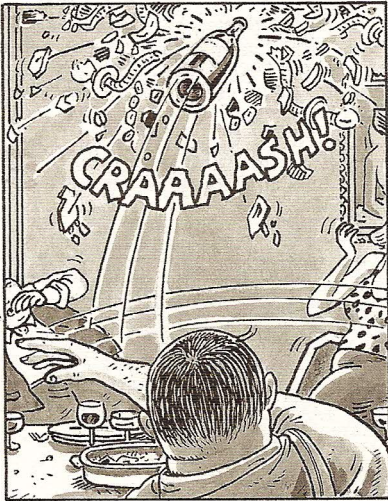
-TE DEBERÍAS DAR CON UN CANTO EN LOS DIENTES PORQUE DOROTEO TE HAYA COLOCADO EN UN PUESTO DE CONFIANZA ... ADEMÁS ME HA DICHO QUE VAS A DEJAR LOS VIAJES Y A ACOMPAÑARLE COMO CHÓFER... QUIERO QUE CUIDES DE ÉL PORQUE, AUNQUE ÉL NO SE DA CUENTA, TIENE MUCHOS ENEMIGOS...











¡VOLVERAAAN BANDERAS VICTORIOOSAS...

¡ESO!  
...y VIVA FRANCO...

-AQUELLA JUERGA EN LA SALA ELÍSEOS, UNA DE LAS MÁS ELEGANTES DE LA CIUDAD, COSTÓ MÁS DE TREINTA MIL PESETAS...UNA FORTUNA PARA LA ÉPOCA... PARA DOROTEO APENAS CALDERILLA...

-ADEMÁS DE LA CUADRILLA DE AMIGOS Y DE LAS PUTAS CON LAS QUE CIRCUNSTANCIALMENTE ALTERNABA, DOROTEO TENÍA UNA QUERIDA...HABÍA SIDO VEDETTE DE UNA COMPAÑÍA DE REVISTAS Y SE HACÍA LLAMAR ESPERANZA RICO...

-DOROTEO LA HABÍA RETIRADO DE LOS ESCENARIOS Y, SIGUIENDO UNA EXTENDIDA TRADICIÓN, LE HABÍA PUESTO UNA MERCERÍA... PERO ESPERANCITA VALÍA MÁS PARA LOS OCIOS QUE PARA LOS NEGOCIOS...



-TOMA, LLÉVASELO...













-A PESAR DE LA APARATOSIDAD DE LA HERIDA, ESPERANCITA NO ESTABA MUERTA... EL ASUNTO SE ZANJÓ CON UNA SEMANA DE HOSPITAL Y UNOS PUNTOS EN LA CABEZA... POR SUPUESTO EL VIRTA NO FUE A JUICIO NI SIQUIERA A DECLARAR ANTE LA POLICÍA... NO REGRESÉ AL LUGAR DEL INCIDENTE, PERO SUPE QUE LA MERCERÍA CERRÓ A LAS POCAS SEMANAS...



-NO SÉ SI EL CRIMINAL REGRESA AL ESCENARIO DEL CRÍMEN... SÉ QUE EL MISERABLE REGRESA DONDE LE DAN COBIJO... YO VOLVI A LA PENSION DE CARLOTA...



-ANTONIO, ¿QUIERES UN POCO MÁS DE SOPA...?

-SÍ, GRACIAS, ESTÁ ESTUPENDA...

-CARLOTA NO ERA LA MISMA DESDE LA MUERTE DE SU HIJO JUAN... EN DICIEMBRE DEL 37 ABANDONÓ LA PENSION EN UN INTENTO DE SALIR DE ZARAGOZA Y UNIRSE AL BANDO REPUBLICANO... NUNCA SE VOLVIÓ A SABER DE ÉL...

-HOY SE HA TERMINADO LA CARTILLA DE RACIONAMIENTO... TENDREMOS QUE TIRAR HASTA FINAL DE MES CON FARINETSAS Y SOPAS DE AJO...

-NO SE PREOCUPE, CARLOTA, LAS COSAS MEJORARÁN... LA CULPA LA TIENE EL BOICOT INTERNACIONAL...

...PERO FRANCO NOS SACARÁ ADELANTE... CON UN POCO DE SACRIFICIO Y ESPÍRITU PATRIÓTICO LO CONSEGUIREMOS ¿VERDAD, ANTONIO...?

-EUUUHHH, NO SÉ...

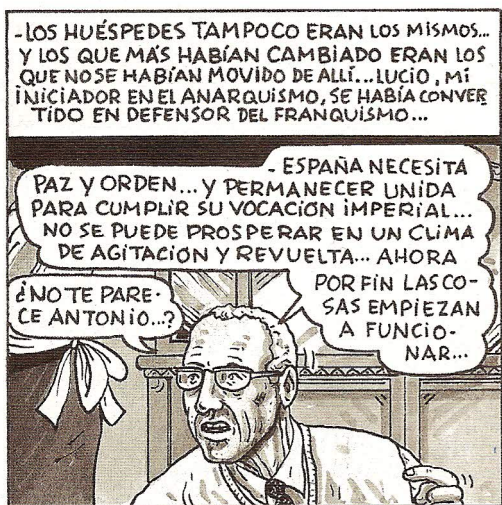


-LOS HUÉSPEDES TAMPOCO ERAN LOS MISMOS... Y LOS QUE MÁS HABÍAN CAMBIADO ERAN LOS QUE NO SE HABÍAN MOVIDO DE ALLÍ... LUCIO, MI INICIADOR EN EL ANARQUISMO, SE HABÍA CONVERTIDO EN DEFENSOR DEL FRANQUISMO...

-ESPAÑA NECESITA PAZ Y ORDEN... Y PERMANECER UNIDA PARA CUMPLIR SU VOCACIÓN IMPERIAL... NO SE PUEDE PROSPERAR EN UN CLIMA DE AGITACIÓN Y REVUELTA... AHORA

POR FIN LAS COSAS EMPIEZAN A FUNCIONAR...

¿NO TE PARECE ANTONIO...?



-NO SÉ LO QUE NECESITA ESPAÑA, PERO ANTONIO NECESITA UNA MUJER QUE LE QUIERA... TENGO UNA SOBRINA MUY GUAPA QUE SEGURO QUE LE GUSTA...

-OTRA VEZ LA SOBRINA...

-DON LUCIO ¿VA A TERMINARSE LA SOPA...? PORQUE, SI NO, ME LA COMO YO ANTES DE QUE SE ENFRIE...





- LUCÍO NO ERA EL ÚNICO QUE HABÍA CAMBIADO DE CHAQUETA ... LA MERA SUPERVIVENCIA EXIGÍA LA ADHESIÓN INCONDICIONAL AL RÉGIMEN... NO SÓLO HABÍA QUE RENUNCIAR A LOS VIEJOS IDEALES SINO MOSTRAR MAYOR FERVOR QUE LOS ADEPTOS...



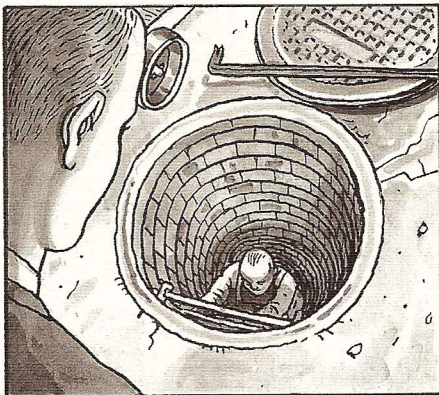
-RAMÓN, QUÉ ALEGRÍA... SIEMPRE TE ENCUENTRO MEDIO ENTERRADO POR EL TRABAJO... ¿TE ACUERDAS DE LOS TIEMPOS DE ALCAÑIZ...? ERA MEJOR TENER LAS PIERNAS HUNDIDAS EN LA CORRESPONDENCIA QUE AHÍ EN LA ... EN...

¡CHSSST...! ¿CÓMO SE TE OCURRE HABLAR DEL FRENTE...? SE NOTA QUE ACABAS DE VOLVER...

-DETRÁS DE ESOS CAMBIOS HABÍA UNA TRAGEDIA PERSONAL TAN PROFUNDA COMO INCONFESABLE ... NO SE TRATABA DE TRAICIÓN SINO DE SUICIDIO IDEOLÓGICO... PARA AFRONTAR EL PRESENTE, DEBÍAN ACABAR CON EL PASADO... MORIR PARA SEGUIR VIVOS.



... ESTE TRABAJO NO ESTA TAN MAL... TENGO QUE MOVERME ENTRE LA SUCIEDAD PERO ASÍ MIS PIERNAS SE LLENAN DE FUERZA...



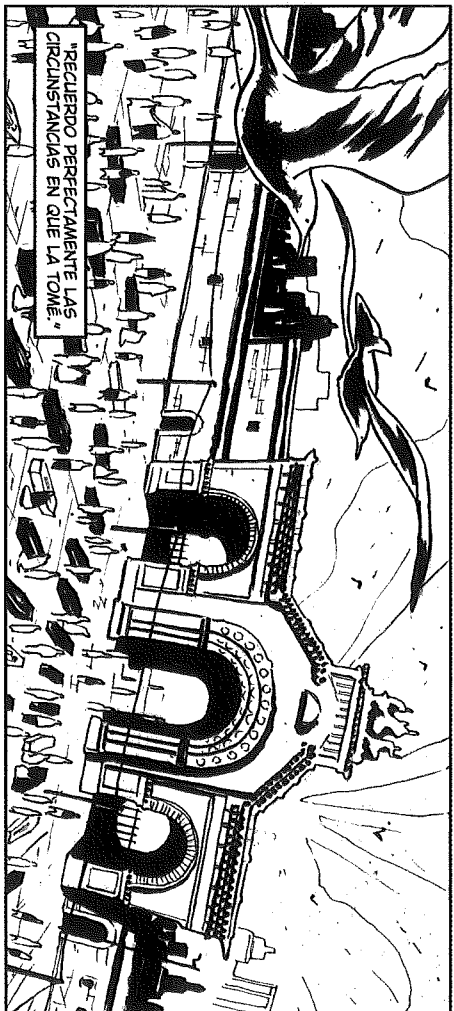
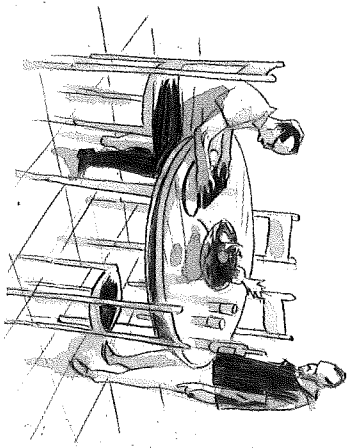
-EL PANORAMA RESULTABA TAN DESOLADOR QUE BUSQUÉ, SI NO UNA SOLUCIÓN, AL MENOS UNA DISTRACCION... NO QUERÍA UNA RELACION ESTABLE COMO LA QUE CARLOTA ME SUGERÍA UNA Y OTRA VEZ... TAN SÓLO UN POCO DE ALEGRÍA PARA EL CUERPO Y DE EVASIÓN PARA LA MENTE...



- MI MADRE DICE QUE UNA MUJER DEBE RESERVARSE PARA EL MATRIMONIO... YO LLEVO CINCO AÑOS PREPARANDO EL AJUAR... TENGO SEIS JUEGOS DE CAMA Y TRES MANTELERÍAS...

¿ QUÉ FELICES SEREMOS ¿ LOS DOS ¿ QUÉ BONITOS LOS BESOS SERÁN VIVIENDO EN MI CASITA DE PAPEL





La Habana, Cementerio Colón  
1960  
5 de marzo







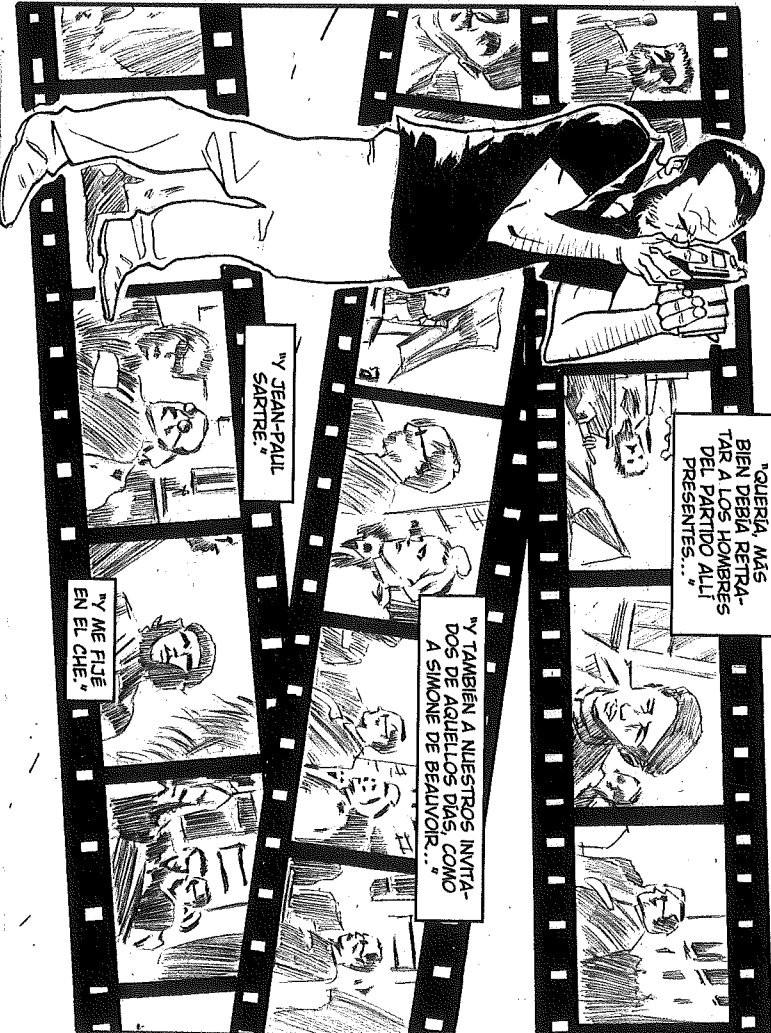
"CONFIESO QUE NO  
PRESTABA MUCHA ATENCIÓN  
AL DISCURSO DE FIDEL."



DISPENSEME...



"ME INTERESABA MÁS LLEGAR  
AL PIE DEL PALCO Y TOMAR  
ALGUNAS FOTOS MÁS..."



"QUERÍA MÁS  
BIEN DEBERÍA RETRA-  
TAR A LOS HOMBRÉS  
DEL PARTIDO ALLÍ  
PRESENTES..."

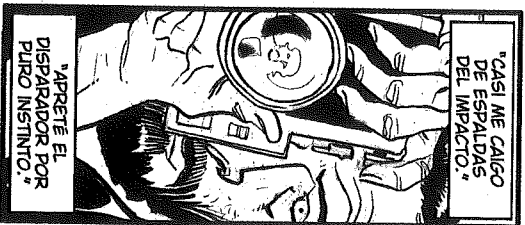
"Y TAMBIÉN A NUESTROS INVITA-  
DOS DE AQUELLOS DÍAS, COMO  
A SIMONE DE BEAUVOIR..."

"Y JEAN-PAUL  
SARTRE..."

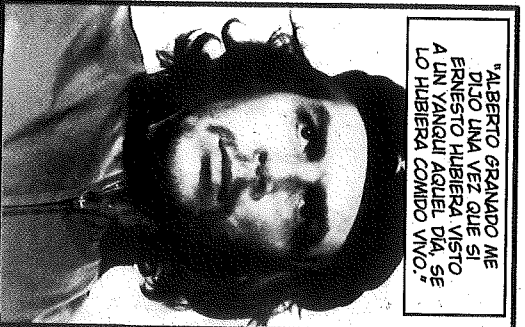
"Y ME FUIÉ  
EN EL CHE..."



"CUANDO LE VI, ENMARCADO  
EN EL OBJETIVO, CON AQUELLA  
EXPRÉSION DE ENCABRONADO  
Y SUPLENTE..."

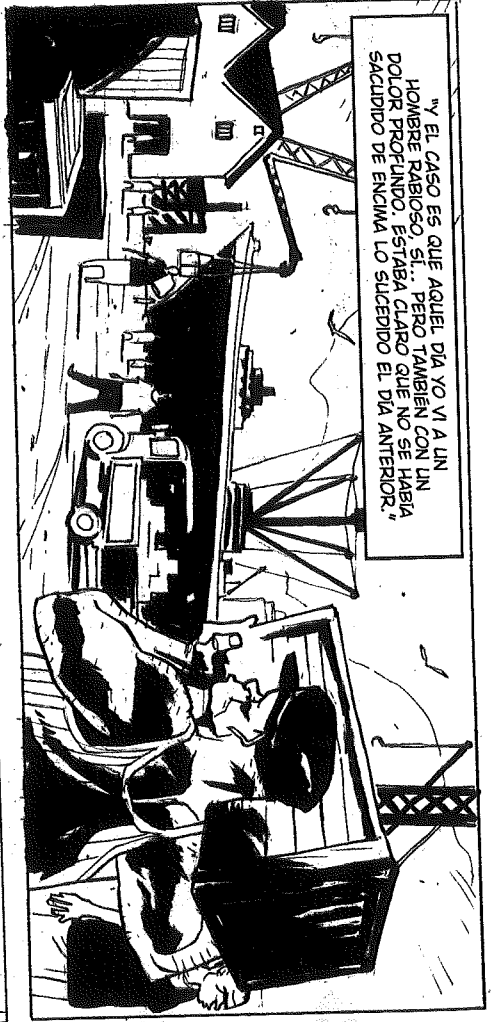


"CASI ME CARGO  
DE ESPALDAS  
DEL IMPACTO."  
"APRETÉ EL  
DISPARADOR POR  
PURO INSTINTO..."



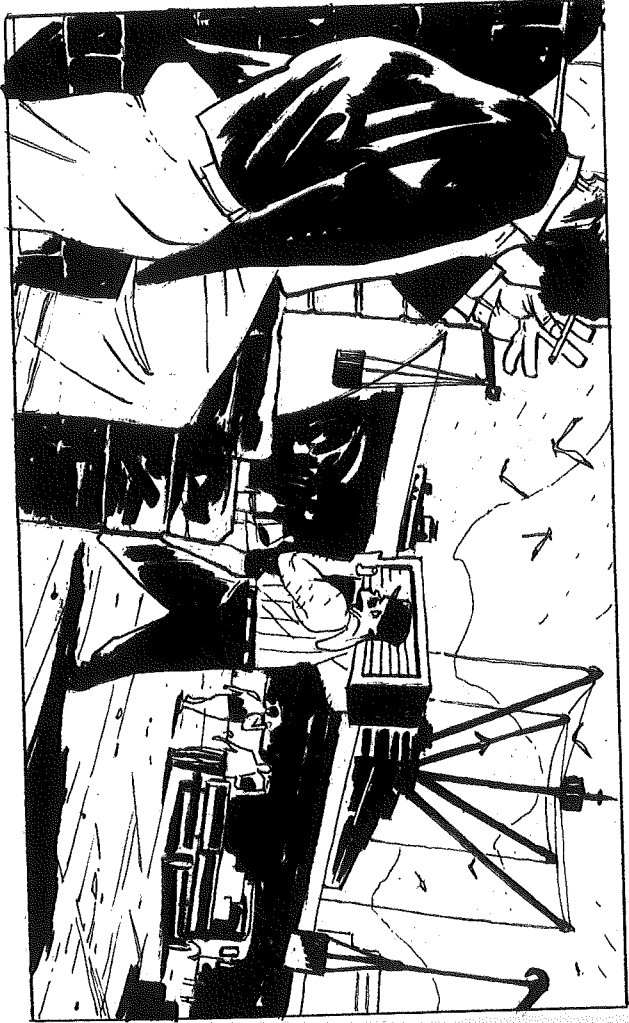
"ALBERTO GRANADO ME  
DIO UNA VEZ QUE SI  
ERNESTO HIEBERA VISTO  
A UN YANQUI AQUEL DÍA, SE  
LO HIEBERA COMIDO VINO."

"EL CASO ES QUE AQUEL DIA YO VI A UN HOMBRE RABIOSO, SI... PERO TAMBIEN CON UN DOLOR PROFUNDO. ESTABA CLARO QUE NO SE HABIA SACUDIDO DE ENCIMA LO SUCECIDO EL DIA ANTERIOR."



# La Habana, Cuba 1960

4 de marzo



"HACIA SOLO UNOS MESES QUE EL CHE SE HABIA CONVERTIDO EN PRESIDENTE DEL BANCO NACIONAL..."

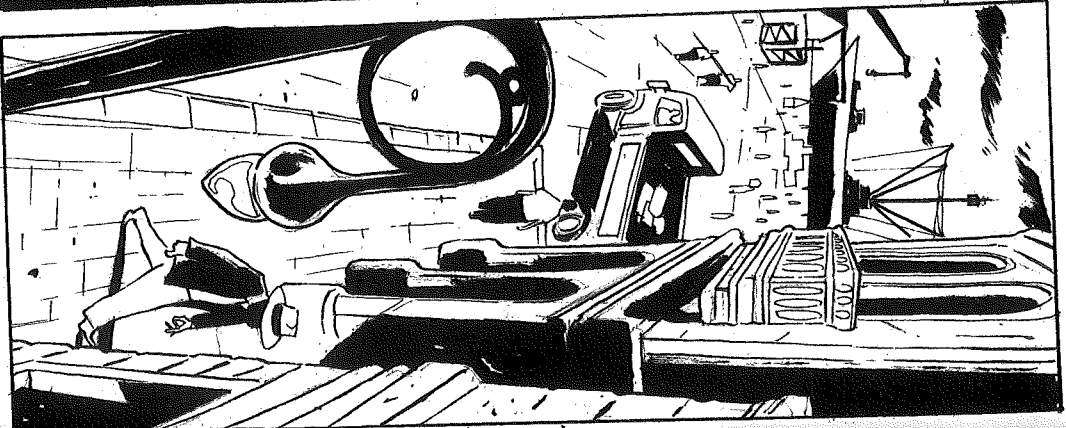


AÚN NO SE  
COMO REFERIRME A  
USTED EN LA REUNION.  
¿PRESIDENTE? ¿CO-  
MANDANTE?



BASTA CON UN  
GENÉRICO DOCTOR  
QUE VAYA A VICEPRE-  
SIDENTE PALOS.

ENTONCES  
INSISTO EN QUE  
USTED ME LLAME  
LUIS.







MADRE DE DIOS...

BAJAD TODOS AL SOTAFONO, ID AL BUNKER, YO SALGO A LA CALLE...

¿SE HA VUELTO LOCO, COMANDANTE? NO SABEMOS QUE HA SUCEDIDO AHÍ FUERA.

ME JUEGO LOS GALONES A QUE HA SIDO UN ATENTADO, NO ME PIENSO QUEDAR ENCERRADO EN UN DESPACHO.



POR FAVOR LLAMA A ALEIDA Y TRANQUILIZALA.

YO VOY A ESPERAR MI DEBER COMO MEDICO.



"LA COBRE ERA UN CARGUERO FRANCÉS FONDADO EN EL PUERTO DE LA HABANA."

"A ESO DE LAS 15 SE PRODUJO UNA PRIMERA EXPLOSION QUE DESGARÓ EL BULQUE Y TRANSFORMÓ LOS AIREDEPÓSITOS DEL PUERTO EN UNO DE LOS CIRCUITOS DEL INFERNO."



"LA COBRE TRANSPORTABA ARMAMENTO, SETENTA TONELADAS DE ARMAS DESDE BÉLGICA."

COF, COF



"SE IMAGINARÁ PUES, LO DEVAS, TANTE QUE FUE LA EXPLOSION..."

"45 MINUTOS DESPUÉS SE PROPUSO OTRA QUE MATÓ A LOS MUCHOS DE LOS QUE PRESTABAN SOCORRO AL LADO DEL BULQUE."

"ENTRE LOS QUE AUXILIABAN A LOS HERIDOS SE ENCONTRABA EL COMANDANTE... SE HABIA NEGADO A PODERSE A SALVO CON LOS DEMAS NOTABLES DEL GOBIERNO."

"MI COLEGA GILBERTO ANTE DE VERDE OLIVO, LE HABIA VISTO ATENDIENDO A LOS HERIDOS, Y ME CONTO QUE EMPEZO A SACARLE FOTOS, CUANDO EL CHE SE DIO CUENTA, LE VIOLÓ."

"PERO ¿QUÉ HACES, CABRON?"

"¿NO TE DA VERGUEENZA PONERTE A SACARME FOTOS A MI CON TODA LA GENTE QUE SUPRE A TÍ ALRE- DOR?"

"IDEJA LA CAMARA Y AYUDAME!"

"HUBO MÁS DE OCHENTA MUERTOS Y DOSCIENTOS HERIDOS."



"HACIA SOLO 15 MESES QUE LA REVOLUCION DE FIDEL HABIA TRIUNFADO, PERO YA HABIA CONSEGUIDO MOLESTAR A MUCHA GENTE."





"POR EJEMPLO A LOS NORTEAMERICANOS, QUE TAN BIEN SE HABIAN LLEVADO CON BATISTA."



"Y SOBRE TODO LA CIA, CREO... QUIZAS... A LO MEJOR CON LA AYUDA DE ALGÚN COMPAÑERO DESCONTENTO."

FELIX... ¿HAS VISTO? ES UNA MESAQUE.



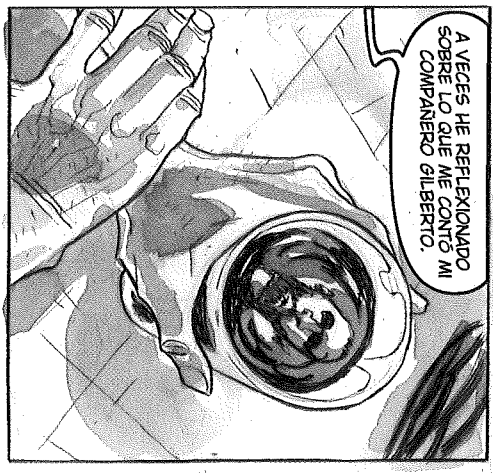
SI, WILLIAM... LO HE VISTO.



A VECES HE REFLEJONADO SOBRE LO QUE ME CONTÓ MI COMPAÑERO GILBERTO.

A FIN DE CUENTAS, TAMBIEN ERANSTO HABIA SIDO FOTOGRAFADO... ¿LO SABIAS?

SI... EN MÉXICO, ¿NO?



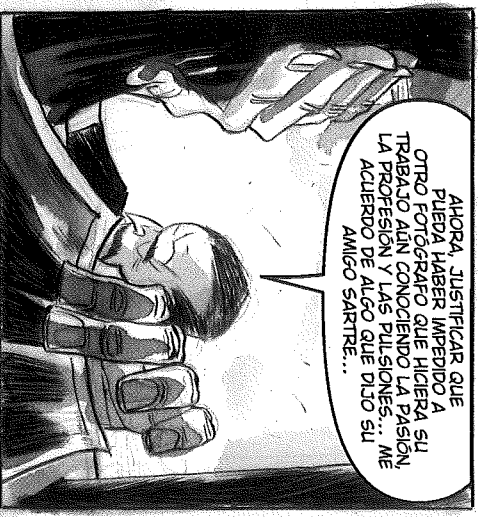
ANTES DE CONOCER A FIDEL Y UNIRSE A LA REVOLUCIÓN ERA REPORTERO GRÁFICO.



SI PERO NO SÉ LO ENTONCES.

HE VISTO ALGUNAS FOTOS SUYAS SACADAS DURANTE UN LARGO VIAJE POR AMÉRICA DEL SUR EN UNA FOTO QUE FUNCIONABA DE PIRRO MLLAGRO.

Y TAMBIEN HIZO FOTOS DURANTE LA GUERRILLA.



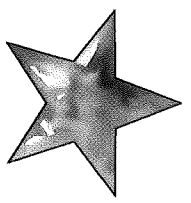
AHORA, JUSTIFICAR QUE PUERA HABER IMPEDIDO A OTRO FOTOGRAFAR QUE HICIERA SU TRABAJO AUN CONOCIENDO LA PASIÓN LA PROFESIÓN Y LAS PULSIONES... ME ACUERDO DE ALGO QUE Dijo SU AMIGO SARITTE...

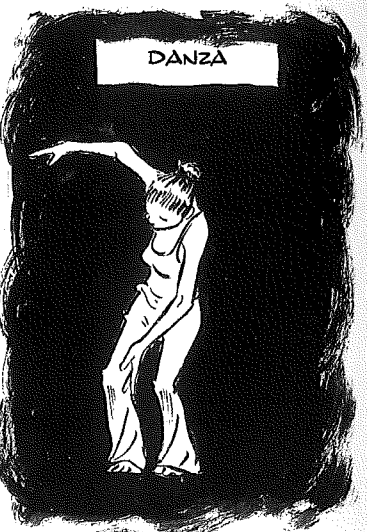




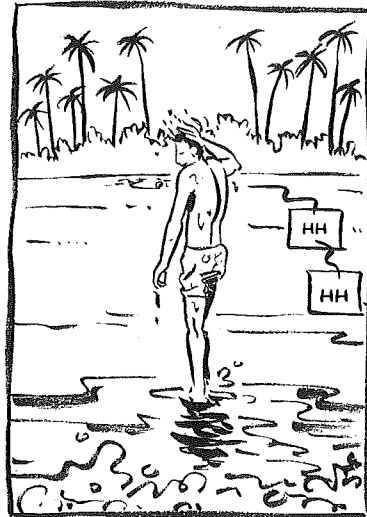
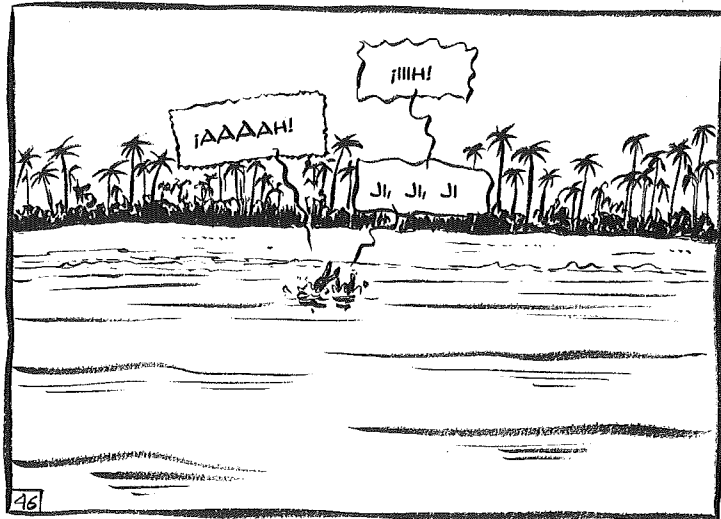
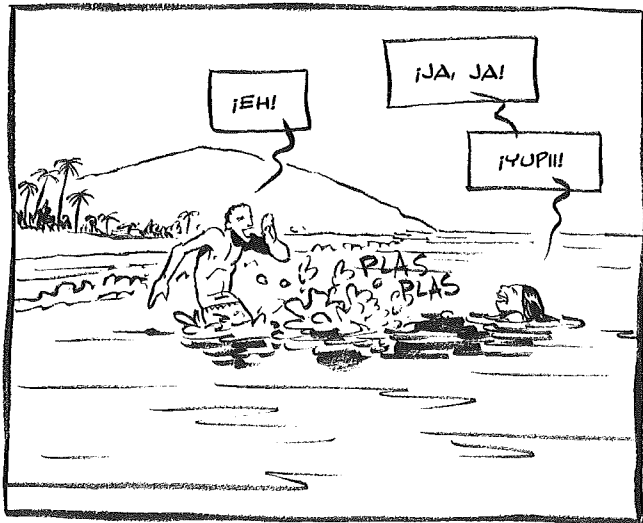
"EL QUE HA SIDO EL SER HUMANO MÁS COMPLETO DE NUESTROS TIEMPOS."

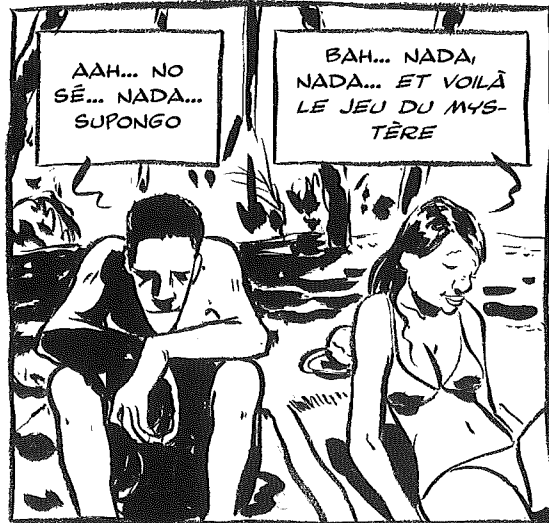
# CAPÍTULO 3













MMH... PERO ¿SÍ PODRÍAS SER ARQUITECTO?

¡BUFI! TE HIELAS. TRES.



¿Y CARPINTERO?

TAMPOCO. CUATRO.

VOYONS... ¡YA SÉ! ¡ERES UN CHICO-VACA!



¿UN... ¡JA, JA! QUE NO SOY COWBOY, Y VAS CINCO.

BON, ENTONCES TIENES UNA PANADERÍA

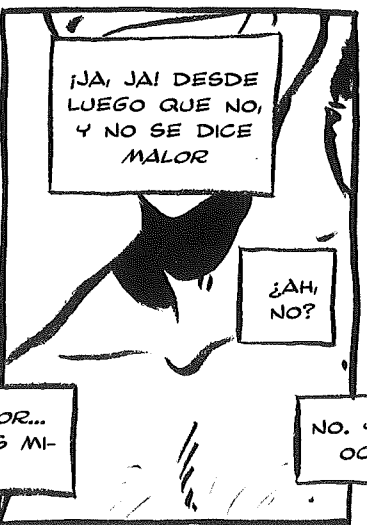


QUÉ VA. SEIS.

¿UN TALLER MECÁNICO?

PPF... SIETE.

AH, QUÉ MALOOR... ¡YA ESTÁ! ¡ERES MILLONARIO!



¡JA, JA! DESDE LUEGO QUE NO, Y NO SE DICE MALOR

¿AH, NO?



MMM, TANT PIS... ATTENDS... ¿Y MARINERO?

JUUU... ¡CASII!

NO. Y VAS OCHO.



LO FUI

¿EN SERIO? ¡ENTONCES HE GANADO! ¡Y AÚN ME QUEDABA UNA!



¡NI HABLAR! HACE MUCHO QUE DEJÉ LA MAR

TSS, TSS... HE GANADO Y ME DEBES UN MASAJE



¿AH, SÍ?



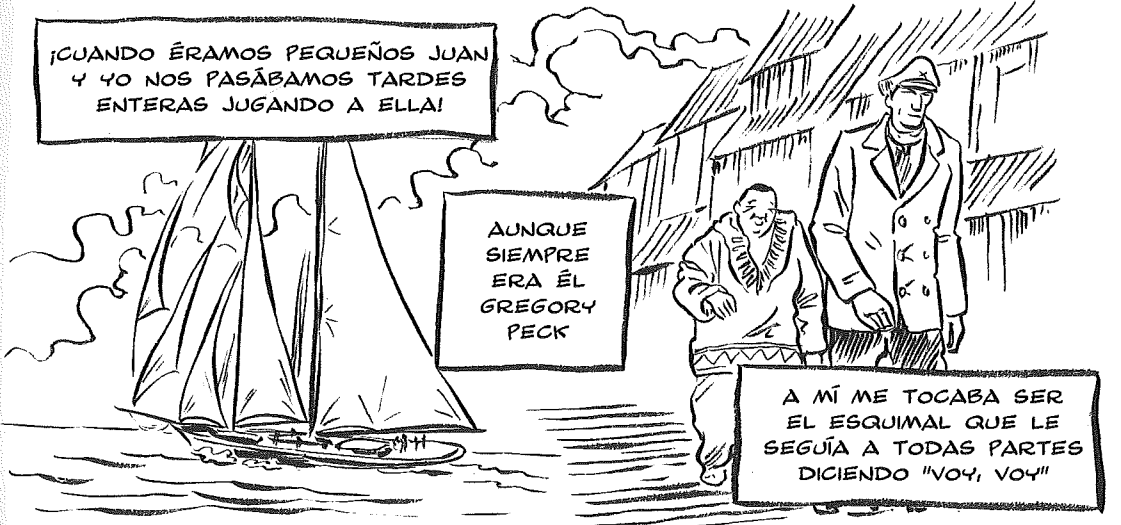
BUENO, PERO ENTONCES TIENES QUE ADIVINAR POR QUÉ ME HICE A LA MAR

UY, SÍ, ÉSTA ES FÁCIL



TÚ QUERÍAS SER COMO GREGORY PECK EN AQUELLA PELÍCULA... ¿CÓMO SE LLAMABA?... LA DEL HOMBRE DE BOSTON... ESTÁ CLARO

¡EEH! "EL MUNDO EN SUS MANOS"! ¿LA CONOCES? ¡ME ENCANTABA ESA PELÍCULA!



¡CUANDO ÉRAMOS PEQUEÑOS JUAN Y YO NOS PASÁBAMOS TARDES ENTERAS JUGANDO A ELLA!

AUNQUE SIEMPRE ERA ÉL GREGORY PECK

A MÍ ME TOCABA SER EL ESQUIMAL QUE LE SEGUÍA A TODAS PARTES DICRIENDO "VOY, VOY"



¡JA, JA! ¡COMO DE MAYORES!

... JA...



EL CASO ES QUE HAS ACERTADO. DE ALGÚN MODO QUERÍA SER COMO EL HOMBRE DE BOSTON, VIAJAR MUCHO Y CORRER AVENTURAS

¿Y QUÉ PASÓ? ¿TE CANSASTE DE TANTO VIAJE Y TANTA AVENTURA?





NO, QUÉ VA. LO CIERTO ES QUE ME CANSÉ PORQUE AQUELLO NO ERA NI VIAJE NI AVENTURA

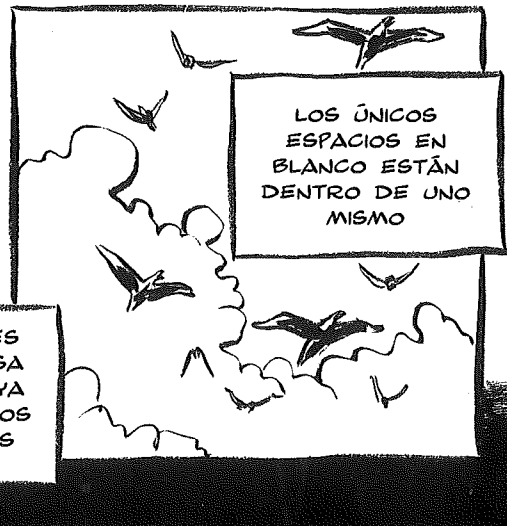


LOS BARCOS DE HOY NO TIENEN NADA QUE VER CON LAS NOVELAS DE STEVENSON. AHORA SON NAVES INMENSAS CON TRIPULACIONES MÍNIMAS, Y TODO ESTÁ MECANIZADO

JUAN LO LLAMABA "LA OFICINA"



NAVEGAR AHORA ES MUCHO MÁS SEGURO Y TAMBIÉN MÁS ABURRIDO



LOS ÚNICOS ESPACIOS EN BLANCO ESTÁN DENTRO DE UNO MISMO

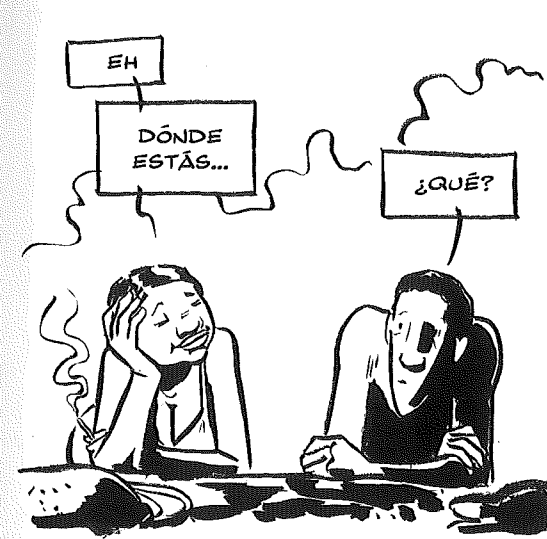
PERO LO CIERTO ES QUE LO MISMO PASA CON LOS VIAJES... YA NO QUEDAN ESPACIOS EN BLANCO EN LOS MAPAS...



NO HAY VIAJE FUERA

SÓLO VIAJE DENTRO

SI QUIERES VER ELLA, TÚ PREPARA VIAJE DENTRO



EH

DÓNDE ESTÁS...

¿QUÉ?



¿VES A QUÉ ME REFIERO? LE JEU DU MYSTÈRE! DE PRONTO TE QUEDAS CALLADO, MIRANDO AL INFINITO



CASABLANCA



PARDON?

AHORA TENGO UN BAR

SE LLAMA CASA-BLANCA



Y... A VECES ME RECUERDAS A... A ALGUIEN...

CREO QUE PUEDE SER ESO LO QUE DICES...



CLICK

¿MM?  
¿POR QUÉ ME SACAS UNA FOTO?

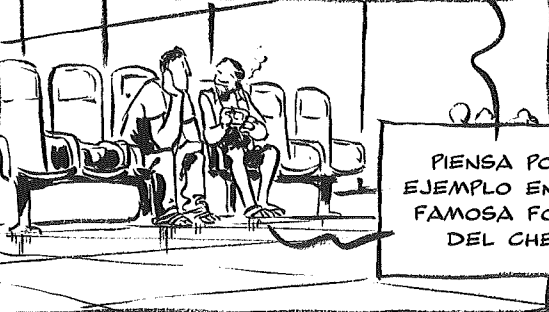


PORQUE ESTABAS ENCARNANDO PRECISAMENTE LO CONTRARIO DE LO QUE DECÍAS HACE UN MOMENTO



AH, SÍ...

¡EL MISTERIO!  
UNA BUENA FOTOGRAFÍA TIENE SIEMPRE ALGO DE MISTERIO PARA QUE EL ESPECTADOR LA COMPLETE A SU MANERA



QUIÉN SABE QUÉ PASABA EN ESE MOMENTO POR SU CABEZA... NO IMPORTA, ESA FOTO HABLA... AUNQUE SEAMOS NOSOTROS QUIENES LE PONGAMOS LAS PALABRAS



PIENSA POR EJEMPLO EN LA FAMOSA FOTO DEL CHE



A LO MEJOR SE ESTABA CAGANDO

... ¿CÓMO?

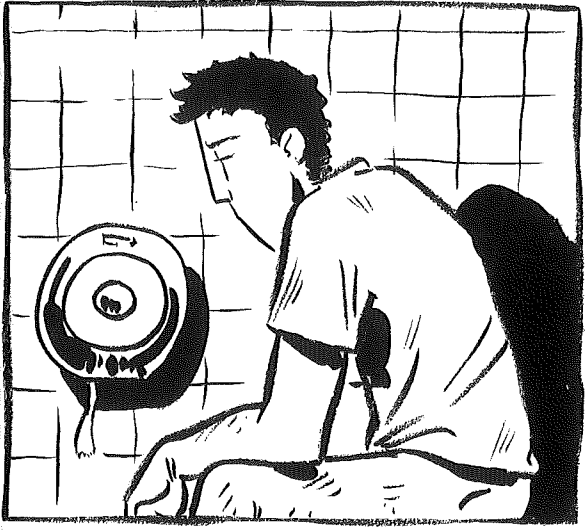
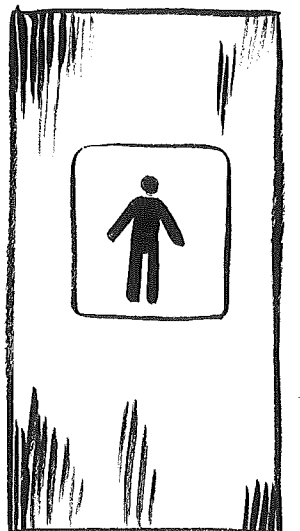
PERDONA, SOY YO EL QUE SE CAGA. SI NO TE IMPORTA VIGILARME AHORA TÚ LA BOLSA...



¡JA, JA! ¡CLARO, HOMBRE, SIN PROBLEMA!



POR SUA PRÓPRIA SEGURANÇA, RECOMENDAMOS AOS SENHORES PASSAGEIROS QUE NÃO DESCUIDEM DE SEUS PERTENCES



TENGO DIARREA

¡AH, QUÉ BIEN! ¡ESO ES UNA BUENA SEÑAL!

TE LIMPIARÁ POR DENTRO...



... Y ESO ES MUY IMPORTANTE ANTES DE VER A ELLA

¿AH, SÍ?



ADEMÁS... AMARU DICE QUE AÚN NO ESTÁS PREPARADO...

... DICE QUE ESTÁS SIEMPRE FUERA DE TI...



ENTONCES CREES...

¿CREES QUE SERÁ UNA SEÑAL... PARA... PARA QUE PARTICIPE EN EL MAWAKE DE MAÑANA?



Ji, Ji, NO!

¡SEGURO QUE QUERRÍAS PREGUNTARLE A ELLA QUÉ FUE LO QUE LE PASÓ A JUAN!



ANDA, CLARO

¡TENEMOS QUE SABER SI DEBEMOS REGRESAR A LA ALDEA O NO!

¡PUES ESE MAWAKE NO ES PARA ESO!

¿LO VES? ¡TU PRESENCIA SÓLO DISTRAERÍA!

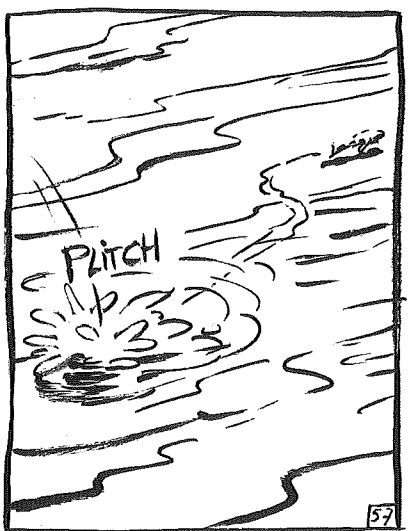


¡MIRA! ¡LO HE COGIDO!

¡TENGO UNO!

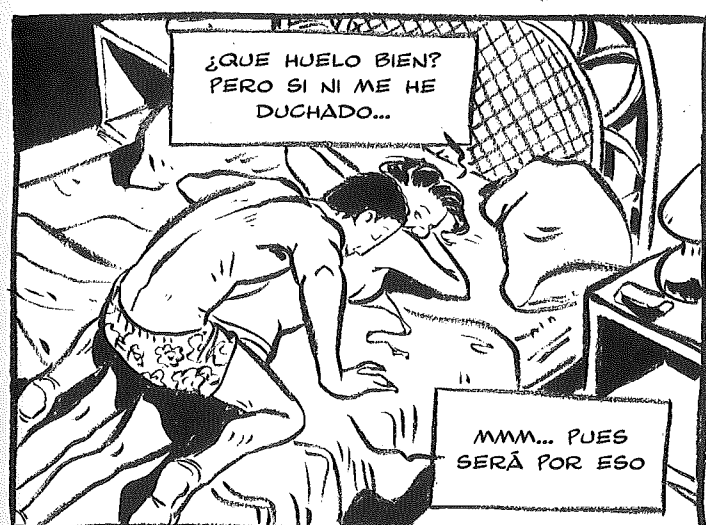
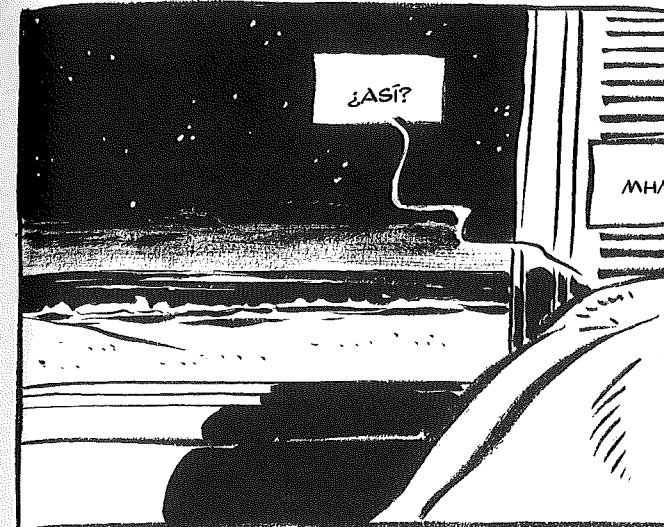


¡LO TEN...!



PITCH





El 22 de agosto de ese año un grupo armado atacaría durante cinco horas el puesto de la Guardia Civil en Vilcashuamán. En esa acción murieron siete policías y alrededor de treinta subversivos, pero la toma se realizó con éxito y, junto con el asalto a la cárcel de Huamanga, sería la acción militar de mayor envergadura del PCP SL. Tanto la provincia de Vilcashuamán como las de Cangallo y Víctor Fajardo para aquel entonces ya eran conocidas como «zonas rojas», pues contaban con un apoyo mayoritario de la población a favor de Sendero. Estas provincias eran parte del llamado «Comité Zonal Fundamental» y serían el epicentro del desarrollo y el inicio de las acciones del PCP SL. El colegio General Córdova, en Vilcashuamán, sería desde mediados de los años setenta el «laboratorio pedagógico» más grande y el que mayor cantidad de militantes aportaría al partido en la zona. Pero pronto cambiaría drásticamente la suerte y el destino de este Comité y de todos los pueblos ubicados en las márgenes del río Pampas, como Chuschi, Totos, Huancapi, Accomarca, al ser arrasados por las fuerzas del orden y reconvertidos en bases militares y centros de detención y tortura. La guerra sería implacable con estos campesinos y con sus hijos, la mayoría de ellos estudiantes, alzados en armas; pero también con muchos inocentes, mujeres y niños. Al «pez en el agua» había que ahogarlo en fango, fuego y sangre.

*Propuesta*

UN MES DESPUÉS DE LA ENTRADA DEL EJÉRCITO EN HUAYCHAO, ENTRE EL 20 Y EL 22 DE ENERO DE 1983, LLEGAN A LIMA RUMORES DEL "AJUSTICIAMIENTO" DE SIETE SUPUESTOS SENDERISTAS A MANOS DE COMUNEROS DE HUAYCHAO.



ALLÁ EN HUAYCHAO SE HA DADO UN EJEMPLO... ELOGIO EL CORAJE DE LOS COMUNEROS PARA ENFRENTAR A LOS DELINCUENTES SUBVERSIVOS, SU ACTITUD ES UNA REACCIÓN CONTRA ESOS DESALMADOS QUE ENTRAN A LAS ALDEAS A ROBAR, VIOLAR Y ASESINAR...

GRAL. CLEMENTE NOEL, JEFE MILITAR DE LA ZONA.

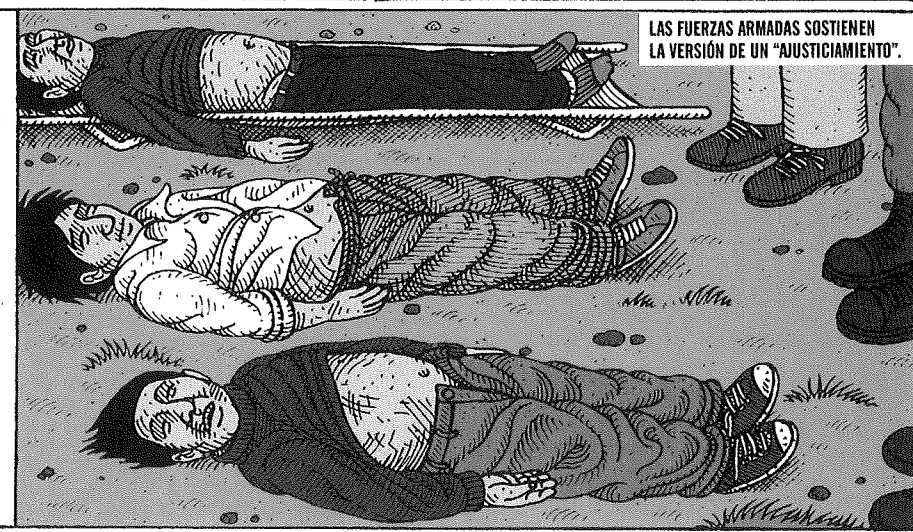
EL PRESIDENTE BELAÜNDE TAMBIÉN APRUEBA LA MATANZA...



EL PRESIDENTE DIJO: "ALABO LA PATRIÓTICA, VOLUNTARIA Y CÍVICA COLABORACIÓN DE LAS COMUNIDADES CAMPESINAS... POR ESE CAMINO ESPERO QUE SE RESTABLEZCA LA TRANQUILIDAD".

¡CARAJÓ, SE REBELARON LOS INDIOS EN SU PUNA!

SIN EMBARGO, GRUPOS DE IZQUIERDA Y LA PRENSA DE OPOSICIÓN TIENEN REPAROS SOBRE EL GRADO DE PARTICIPACIÓN DE LOS COMUNEROS DE LA ZONA. DEBIDO A LO REPENTINO Y BRUTAL DE LA MATANZA, SOSPECHAN QUE MIEMBROS DEL EJÉRCITO O LA POLICÍA PODRÍAN ESTAR INVOLUCRADOS, YA SEA DIRECTAMENTE O DISFRAZADOS DE CAMPESINOS. POCO DESPUÉS SE SABRÍA QUE ENTRE LOS MUERTOS HABÍA CHICOS DE 17 Y 18 AÑOS.



LAS FUERZAS ARMADAS SOSTIENEN LA VERSIÓN DE UN "AJUSTICIAMIENTO".

MÁS PREGUNTAS SURGEN ANTE LOS HECHOS...



PUEDEN SER QUE ALGUNOS POLICÍAS HAYAN DIRIGIDO EL LINCHAMIENTO.

TAMBIÉN ES POSIBLE QUE ESOS SUPUESTOS "SENDERISTAS AJUSTICIADOS" SEAN EN VERDAD CAMPESINOS MUERTOS EN ALGÚN ABUSO POLICIAL.

PARA INDAGAR SOBRE LA SITUACIÓN EN HUAYCHAO, VARIOS PERIODISTAS VIAJAN A HUANTA. ALLÍ INTERCAMBIAN INFORMACIÓN Y BUSCAN DATOS OCULTOS...



MIREN, ARMEMOS UN GRUPO Y SALGAMOS JUNTOS PARA HUAYCHAO... NECESITAMOS INFORMACIÓN DE PRIMERA MANO.

PERFECTO, HAY QUE CONTRATAR UN TAXI...

SERÁN 30 O 50 SOLES ¿SOMOS OCHO, NO? NOS SALE COMO A 5 POR CABEZA...



AYACUCHO. CERCANÍAS DE CHACABAMBA, CAMINO A UCHURACCAY, 26 DE ENERO DE 1983.

Y MAESTRO, ¿SE ANIMA A LLEVARNOS A UCHURACCAY?

¡NO, PUES! ES IMPOSIBLE SUBIR CON CARRO. ADEMÁS, ES PELIGROSO POR ALLÍ. TERRUCOS HAY...

PUCHA, PARECE QUE VA A ESTAR FUERTE LA CAMINATA.

TENEMOS PARA UN PAR DE HORAS, CASI...

ESPEREN, CREO QUE EL OTRO GRUPO SE HA RETRASADO ALLÁ ABAJO.

¡CARAMBA, LA GENTE ESTÁ SIN FÍSICO!

JAJAJA, LIMENOS TENÍAN QUE SER...

OIGAN... ¿NO PODEMOS DESCANSAR UN RATITO?

TENGO LAS PIERNAS COMO PIEDRAS... QUÉ TAL TROTE HEMOS DADO.

Y CREO QUE A MÍ ME HA DADO SOROCHÉ...

VAMOS, ¡FUERZA MUCHACHOS!

¿VES, SEDANO? ESO PASA POR COMER TANTO GATO.

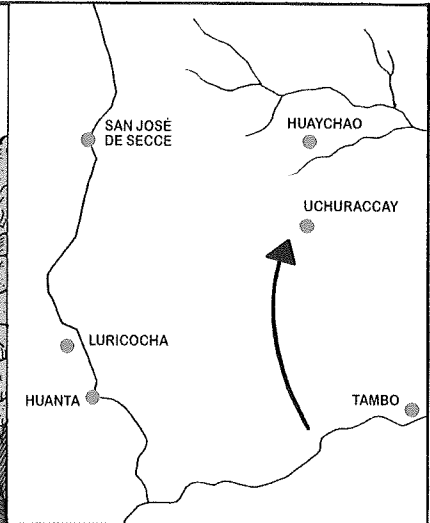




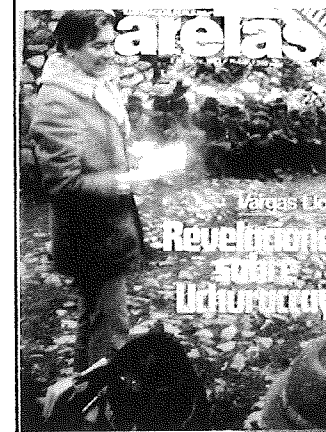




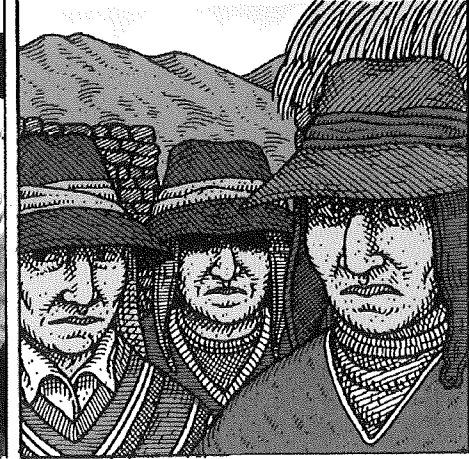
EN CHACABAMBA, INFANTE CONVINCE A SU MEDIO HERMANO JUAN ARGUMEDO PARA QUE LOS GUÍE HASTA UCHURACCAY. LA FAMILIA DE ARGUMEDO LES DA DE COMER Y LES PRESTA MANTAS Y UNA MULA PARA CARGAR CÁMARAS Y BULTOS.



LA COMISIÓN VARGAS LLOSA ESTUVO EN LA COMUNIDAD DE UCHURACCAY UN DÍA (11 DE FEBRERO) INTERROGANDO A LOS COMUNEROS Y OTROS TESTIGOS. LUEGO REGRESARÍA A LIMA A PREPARAR SU INFORME, QUE FUE PRESENTADO EN MARZO, DOS MESES DESPUÉS DE LA MASACRE.



EN EL INFORME SE AFIRMABA QUE LOS EJECUTORES DE LA MATANZA DE LOS PERIODISTAS FUERON LOS HABITANTES DE UCHURACCAY.



LA COMISIÓN VARGAS LLOSA ESPECULÓ QUE LOS COMUNEROS ACTUARON IMPULSADOS POR EL TEMOR A UNA REPRESALIA DE SENDERO POR RECIENTES ENFRENTAMIENTOS.

EL INFORME ASUMIÓ QUE LOS PERIODISTAS FUERON ATACADOS SÚBITAMENTE AL SER CONFUNDIDOS CON UNA COLUMNA SENDERISTA, QUE LOS COMUNEROS HABÍAN HOSTIGADO DÍAS ANTES.



\*SINCHIS: MIEMBROS DEL ESCUADRÓN ESPECIAL DE LA POLICÍA ENCARGADO DE LA LUCHA ANTISUBERSIVA.



EL INFORME VARGAS LLOSA SOSTENÍA QUE NO HUBO DIÁLOGO ENTRE PERIODISTAS Y COMUNEROS, YA QUE HABÍA TRES PERIODISTAS QUE HABLABAN QUECHUA Y HUBIERAN PODIDO DISIPAR LA CONFUSIÓN.

LA DECISIÓN DE DAR MUERTE A CUALQUIER SENDERISTA FUE TOMADA DÍAS ANTES. EN ESTA DECISIÓN JUGÓ UN PAPEL IMPORTANTE LA SEGURIDAD DE LOS COMUNEROS DE QUE TENÍAN AUTORIZACIÓN DE LOS SINCHIS PARA ACTUAR ASÍ...



NO SÓLO LA COMISIÓN, SINO VARIOS PERIODISTAS Y TESTIGOS HABÍAN OÍDO QUE LOS SINCHIS RESPONDIERON AL PEDIDO DE PROTECCIÓN DE LOS COMUNEROS DE ESTE MODO:

¡SI VIENEN, DEFÍENDANSE, MÁTENLOS! YA SABEN, EL AMIGO VIENE POR AIRE, EL ENEMIGO POR TIERRA.

AHORA QUE NOS HEMOS DEFENDIDO, GUERRILLEROS VAN A VENIR A ROBAR Y MATAR.



LA COMISIÓN INVESTIGADORA NO ENCONTRÓ RESPONSABILIDAD EN LOS SINCHIS O EN EL EJÉRCITO, ARGUMENTANDO QUE NO HABÍA PRUEBAS DE SU PARTICIPACIÓN DIRECTA EN LA MATANZA.

LOS COMUNEROS DE UCHURACCAY FUERON SEÑALADOS RESPONSABLES DIRECTOS DE LOS ASESINATOS.

EL INFORME SEÑALABA TAMBIÉN QUE LA CULPA DEBÍA SER COMPARTIDA SIMBÓLICAMENTE POR EL "PERÚ OFICIAL", POR MARGINAR A LOS POBLADOS Y COMUNIDADES ANDINAS, PROPICIANDO SU INCOMUNICACIÓN, FACTOR ESENCIAL EN ESTE CRIMEN.

EL INFORME VARGAS LLOSA DEJARÍA, SIN EMBARGO, VARIAS PREGUNTAS SUELTAS...

LOS SINCHIS ORDENARON LA MATANZA. NO QUERÍAN PERIODISTAS EN LA ZONA. ¿ES POSIBLE QUE ESTUVIERAN PRESENTES CUANDO LOS COMUNEROS EMPEZARON EL ATAQUE!



DEUDOS DE PERIODISTAS

LOS CUESTIONAMIENTOS CRECERÍAN CON ALGO DESCUBIERTO CUATRO MESES DESPUÉS...



MIRA ESTO, ¿QUÉ HACE BOTADO POR ACÁ?

LO HAN DESENTERRADO LAS VIZCACHAS.



LA CÁMERA ERA DE WILLY RETTO, QUIEN PUDO TOMAR ALGUNAS FOTOS ANTES DE SU TRÁGICA MUERTE. ÉSTAS MUESTRAN UN DIÁLOGO ENTRE LOS PERIODISTAS Y ALGUNOS COMUNEROS DE UCHURACCAY, DESBARATANDO LA VERSIÓN DE LA COMISIÓN DE UN ATAQUE REPENTINO.



SI BIEN LA COMISIÓN VARGAS LLOSA CONSIDERÓ LA POSIBILIDAD DE UN DIÁLOGO ANTES DE LA MATANZA, LAS FOTOS HALLADAS SIRVEN PARA VER EL CRIMEN DESDE OTRA PERSPECTIVA.

EN DICHAS FOTOGRAFÍAS, SE PODÍA APRECIAR A LOS OCHO PERIODISTAS TRATANDO DE EXPLICAR QUIÉNES ERAN, E INCLUSO MOSTRANDO UN TRAPO BLANCO A MODO DE BANDERA.

SEGÚN TESTIMONIOS RECOGIDOS POR LA COMISIÓN DE LA VERDAD EN 2001, LOS PERIODISTAS FUERON LLEVADOS A LA CASA DEL TENIENTE GOBERNADOR FORTUNATO GAVILÁN.

LA COMUNIDAD FUE LLAMADA POR SUS AUTORIDADES PARA PARTICIPAR DEL LINCHAMIENTO.



¡DESGRACIADOS, HACIENDO DAÑO!

¡BAMOS A HUAYCHAO...

¡MENTRAS, VAN A AVISAR A TERRUCOS!

¡TERRUCOS SON USTEDES!

¡NO, SOMOS PERIODISTAS DE LIMA!

SI NO CREEN, ¡VAMOS A LA COMISARÍA DE TAMBO!

¡NO, SUS COMPAÑEROS SEGURO NOS ESTÁN ESPERANDO! SE VAN A QUEDAR AQUÍ, MALDITOS...



PERO, ¿FUERON LAS AUTORIDADES DE UCHURACCAY PRESIONADAS POR POLICÍAS O MILITARES PARA AZUZAR AL PUEBLO A EJECUTAR LA MATANZA?

EL MISMO DÍA EN QUE SE DESENTERRARON LOS CADÁVERES, EL PERIODISTA LUIS MORALES RECOGIÓ ALGUNOS TESTIMONIOS...

NOS HAN DICHO "MATEN GENTE QUE NO CONOZCAN"... QUE SAQUEMOS OJOS, JALEMOS LENGUAS.



SINCHIS NOS DIJERON...

NOS HAN DICHO ESO AL FINAL DE LA SEMANA.

EL GENERAL CLEMENTE NOEL TENÍA SU PROPIA VERSIÓN DE LOS HECHOS...

LOS PERIODISTAS FUERON CONFUNDIDOS CON TERRORISTAS PORQUE LLEVABAN UNA BANDERA ROJA. ADEMÁS, SUS CÁMARAS CONFUNDIERON A LOS COMUNEROS...



LO DE LA BANDERA ROJA NO SE HA DEMOSTRADO. Y LOS COMUNEROS CONOCÍAN LAS CÁMARAS (Y OTROS APARATOS), ASÍ QUE NO PODÍAN "CONFUNDIRSE". GRAN PARTE DE LA RESPONSABILIDAD PARECÍA RECAER EN EL TENIENTE GOBERNADOR DE UCHURACCAY, FORTUNATO GAVILÁN. FUE A INICIATIVA SUYA QUE LOS COMUNEROS SE PRESENTARON A LOS SINCHIS EL DÍA DE LA MATANZA.



¿ES TODO LO QUE TRAÍAN ESOS DESCONOCIDOS?

PERIODISTAS DECÍAN QUE ERAN...



PERO, ¿QUIÉN ERA FORTUNATO GAVILÁN? ¿POR QUÉ ÉL Y OTRAS AUTORIDADES DE UCHURACCAY NO LLEVARON A LOS PERIODISTAS A LA POLICÍA DE TAMBO, COMO SE LES PIDIÓ? ¿OBEDECÍAN ÓRDENES O FUE PARTE DE UNA TERRIBLE CONFUSIÓN? ¿QUÉ HACÍA QUE EL TENIENTE GOBERNADOR SE APEGARA TANTO A LA CONSIGNA MILITAR DE "MATAR A LOS EXTRAÑOS"?

¿CUÁNDO IBAN A AVISAR A SUS AMIGOS PARA QUE VENGAN A ROBAR Y MATARNOS?

ENTIENDA, NO SOMOS SENDERISTAS, VENIMOS DE LIMA...

¡SOMOS PERIODISTAS, VAMOS A TAMBO Y SE LO DIRÁN!

¡SOMOS INOCENTES!

FORTUNATO GAVILÁN FUE LLEVADO A LOS 21 AÑOS. EN LIMA APRENDERÍA A "SERVIR A LA PATRIA" Y "OBEDECER A LA AUTORIDAD"...

¿NO DICEN QUE LOS SERRANOS SON AGUANTADORES? ¡O TÚ HAS SALIDO MARICÓN!

JUERZA VOY A PONERSHLE...

¡BOTA EL MOTE, PUES, CARAJO!

TRAS 5 AÑOS EN LIMA, REGRESA A UCHURACCAY, DONDE ES NOMBRADO AUTORIDAD DE LA COMUNIDAD.

SABER LEER Y ESCRIBIR, SU EXPERIENCIA URBANA, ENTENDERSE MEJOR CON LOS FORÁNEOS, FUERON CUALIDADES QUE JUGARON A SU FAVOR PARA LLEGAR AL CARGO.

¡NOSOTROS NO QUEREMOS NADA CON LOS TERRUCOS! ME QUIEREN ENGAÑAR, ¡PERO YO LES CONOZCO SUS TRUCOS!

PERO FORTUNATO GAVILÁN HUYE DE UCHURACCAY ANTES DE AFRONTAR LAS ACUSACIONES EN SU CONTRA.

FINALMENTE ES ASESINADO CUANDO HUÍA HACIA LA SELVA. SILVIO CHÁVEZ, OTRA AUTORIDAD DE UCHURACCAY IMPLICADA, OPTA POR EL SUICIDIO. EL ASESINATO DE FORTUNATO GAVILÁN NUNCA FUE ACLARADO.

EN AYACUCHO, 17 COMUNEROS SON ACUSADOS PERO SÓLO TRES DE ELLOS SON LLEVADOS A JUICIO. TODO ESTO OCURRE EN UN CLIMA ACUSATORIO, EN EL QUE LA GENTE DE UCHURACCAY ES VISTA COMO "BÁRBARA" Y "SALVAJE".

¡ASESINOS!

EN EL JUICIO VAN A SABER LO QUE ES SER CIVILIZADOS...

SE HACEN LOS SANTITOS PERO SON UNAS BESTIAS...

LOS TRES ACUSADOS QUECHUAHABLANTES FUERON PROCESADOS EN UN JUICIO DE DIFÍCIL COMPRENSIÓN PARA ELLOS...

LOS ABOGADOS DEFENSORES DEBEN FORMULAR SUS DESCARGOS BASADOS EN EL CONTENIDO DEL EXPEDIENTE...

EL JUICIO EMPEZÓ EN AYACUCHO EN 1983 Y TERMINÓ EN LIMA EN 1986. DE LOS 17 ACUSADOS INICIALES, SÓLO TRES SERÍAN ENJUICIADOS Y FINALMENTE SENTENCIADOS A PENAS DE 6 A 10 AÑOS DE PRISIÓN EFECTIVA POR HOMICIDIO.

Manana empiezan a interrogar a los tres únicos acusados

Los tres únicos acusados: Dionisio Morales, Mariano Casani y Simeón Accatoma.

UNO DE LOS ACUSADOS, SIMEÓN ACCATOMA, MUERE DE TUBERCULOSIS ESTANDO PRESO EN EL PENAL DE LURIGANCHO.

AY MI TIERRITA... COF, COF... CUANDO VERÉ MI TIERRITA...

LOS OTROS DOS COMUNEROS, DIONISIO MORALES Y MARIANO CASANI, SALIERON EN LIBERTAD EN LOS AÑOS NOVENTA...

NUESTRAS CASAS...

MÁS ALLÁ DEL JUICIO Y EL INFORME VARGAS LLOSA, EL CASO UCHURACCAY SIGUE DESPERTANDO CUESTIONAMIENTOS Y SOSPECHAS...

MIEMBROS DEL EJÉRCITO ESCUCHARON A LOS PERIODISTAS PLANEAR EL VIAJE A HUAYCHAO. ¿POR QUÉ SE LES PERMITIÓ EL VIAJE A UNA ZONA QUE LOS MILITARES CONSIDERABAN INSEGURA? ¿SE LES PREVINO?

EL TAXI NOS RECOGE EN EL HOTEL A LAS 6 EN PUNTO.

¿MAÑANA MISMO SALIMOS?

¿QUÉ PAPEL JUGARON LOS SINCHIS Y SUS ADVERTENCIAS EN ESTA TRAGEDIA? ¿POR QUÉ FUERON TAN INSISTENTES AL RESPECTO?

AHORA, YA SABEN.

EL AMIGO VIENE POR AIRE, EL ENEMIGO POR TIERRA...

¿QUÉ SUCEDIÓ REALMENTE EN HUAYCHAO?

Lindamiento en Huaychao

LOS POBLADORES DE AYACUCHO TIENEN SU PROPIA VERSIÓN DE LO OCURRIDO EN LAS ALTURAS DE UCHURACCAY.



HASTA EL DÍA DE HOY, LOS FAMILIARES DE LOS PERIODISTAS ASESINADOS CREEN QUE LOS VERDADEROS CULPABLES NO HAN ENFRENTADO SU RESPONSABILIDAD EN ESTE CRIMEN.



## UCHURACCAY

*La verdad no está fuera del poder, ni sin poder. La verdad es de este mundo; se produce en él gracias a múltiples coacciones y detenta en él efectos regulados de poder. Cada sociedad tiene su Régimen de Verdad, su «política general de la verdad», es decir, los tipos de discurso que acoge y hace funcionar como verdaderos o falsos.*

Michel Foucault

La toma de Vilcashuamán anunciaría la radicalización de la guerra en ambos bandos. Algunos hablan de «guerra civil en los Andes» y las voces a favor de la intervención militar son cada vez más intensas. Por otro lado, en setiembre de ese año, 10 000 ayacuchanos llenarían la plaza de Huamanga para escuchar la misa que el obispo ofrecía por la militante comunista Edith Lagos. El féretro cubierto por la bandera roja con la hoz y el martillo pasearía por las calles principales de la ciudad en medio de un mar de vivas y consignas. Fue quizás el momento más alto del apoyo y simpatía popular del pueblo ayacuchano por el PCP SL. Sus hijos más nobles, desinteresados e inocentes regaban con su sangre una aurora que nadie sospechaba que pronto se convertiría en pesadilla.

Pero poco a poco esta mística de entrega y valor que irradiaba la joven militancia senderista se iría desvaneciendo. El uso del terror, los «aniquilamientos selectivos», las «listas de la muerte» que comenzaban a aparecer en calles y plazas mostraban que el PCP SL comenzaba a exigir una «cuota de sangre» y sacrificio cada vez más opresora y asfixiante, tanto a sus militantes como a la población civil que hasta entonces los apoyaba. El 11 de diciembre el alcalde de Huamanga es abaleado en un atentado y el 21 el antropólogo Walter Wong, entonces director del Instituto Nacional de Cultura local, es asesinado en su despacho. Ambas acciones no serían bien vistas por una población cada vez más horrorizada tanto por los constantes atentados senderistas como por la represión policial cada vez más hostil y brutal. Ayacucho otra vez volvía a ser el rincón de los muertos. Pero la mayor crueldad de la guerra aún estaba por venir.

El 29 de diciembre de 1982 el presidente Fernando Belaúnde Terry entrega el control de Ayacucho a un comando militar dirigido por el general Clemente Noel Moral. El entonces ministro de guerra, Luis «el Gaucho»

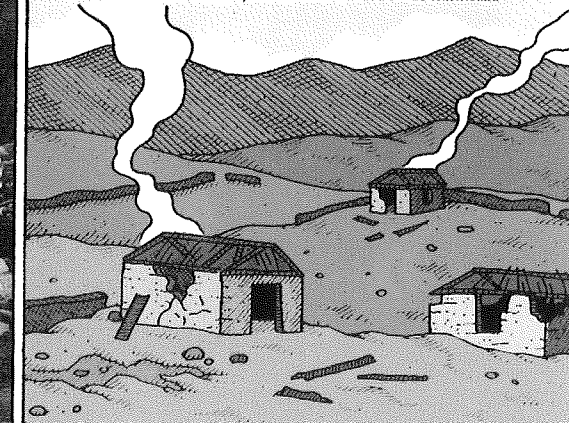
EN LIMA, ABUNDARON LAS MIRADAS ESCANDALIZADAS Y DE SUPERIORIDAD HACIA ESOS «SALVAJES» Y «PRIMITIVOS» POBLADORES ANDINOS. UNA SEMANA ANTES DE LOS HECHOS DE UCHURACCAY, EL PRESIDENTE BELAÜNDE LOS HABÍA ALABADO POR EL «AJUSTICIAMIENTO» EN HUAYCHAO. PERO LUEGO...  
AQUELLOS QUE HABÍAN SIDO «HÉROES CONTRA EL TERRORISMO» DÍAS ANTES, ERAN CONVERTIDOS EN «BÁRBAROS ASESINOS» PARA EL MORBO PERIODÍSTICO Y SOCIAL.



EN LOS AÑOS SIGUIENTES, ESA MIRADA DISTANCIADA Y CONDESCENDIENTE SERÁ DECISIVA PARA QUE LA VIOLENCIA CONTRA LA POBLACIÓN CAMPESINA Y ANDINA SEA UN ASUNTO A DEJAR DE LADO POR QUIENES VIVÍAN EN LIMA Y OTRAS CIUDADES.



DESPUÉS DE LA MATANZA, TANTO MILITARES COMO SENDERISTAS ATACARÍAN UNA Y OTRA VEZ LA COMUNIDAD HASTA PROVOCAR EL ÉXODO MASIVO. 135 COMUNEROS DESAPARECEN O SON ASESINADOS POR AMBAS FUERZAS. PARA AGOSTO DE 1984, UCHURACCAY ES UN PUEBLO FANTASMA.







...MA LA VIOLENZA SÓLO PROVOCA VIOLENZA...

¡POR SUPUESTO! ¿Y NO HAN EMPEZADO ELLOS? ¡PUES AHORA LES TOCA RECIBIR!



OYE SILVIA...



HOY ME HAN DICHO QUE OLIVIO NO EXISTE

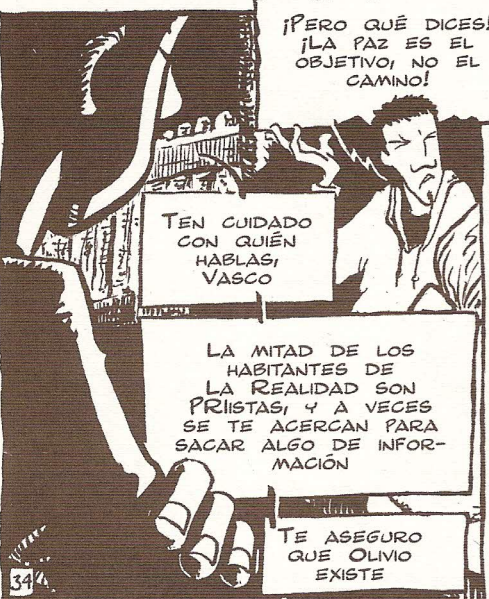


¿QUIÉN TE HA DICHO ESO?

SOLÍ, UN CHICO DEL PUEBLO

MA TU SEI PAZZO? ¡SONO PIETRAS CONTRA MISILES!

¡LA PACE ES IL ÚNICO CAMINO!



¡PERO QUÉ DICES! ¡LA PAZ ES EL OBJETIVO, NO EL CAMINO!

TEN CUIDADO CON QUIÉN HABLAS, VASCO

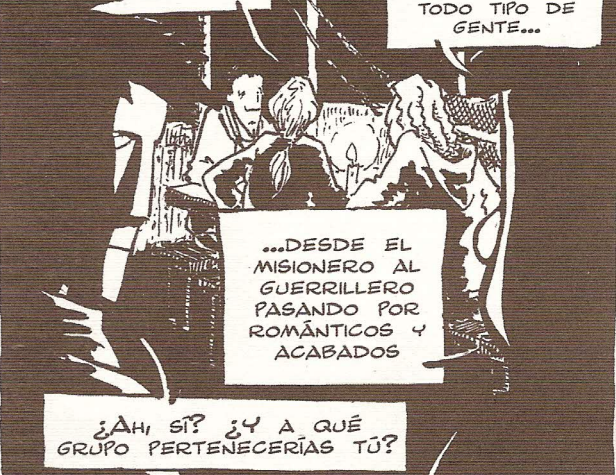
LA MITAD DE LOS HABITANTES DE LA REALIDAD SON PRISTAS, Y A VECES SE TE ACERCAN PARA SACAR ALGO DE INFORMACIÓN

TE ASEGURO QUE OLIVIO EXISTE

¡USTEDES DOS SON UN PAR DE BOLUDOS! ¡ESTÁN SIEMPRE IGUAL!

MENUDO CIRCO...

AQUÍ LLEGA TODO TIPO DE GENTE...



...DESDE EL MISIONERO AL GUERRILLERO PASANDO POR ROMÁNTICOS Y ACABADOS

¿AHÍ SÍ? ¿Y A QUÉ GRUPO PERTENECERÍAS TÚ?



¿YO?...  
VALE, ME ESTÁ  
BIEN EMPLEADO...  
PUES NO LO SÉ

TAL VEZ A ESAS PERSONAS  
QUE SE CREYERON UNOS  
IDEALES Y VIERON COMO  
ESOS IDEALES PERDIAN  
TODAS LAS GUERRAS

LOS ZAPATISTAS  
HAN APARECIDO  
COMO UNA UTOPIA  
HECHA REALIDAD

¿TANTO?

¿Y A TI  
QUÉ TE  
PASA?  
HABLAMOS  
DE LO QUE  
NOS IMPORTA

OTRAS SE  
PASAN EL DÍA  
HABLANDO DE  
"MARQUITOS  
SUPERSTAR"

HOMBRE,  
DESDE LUEGO  
LA REVOLU-  
CIÓN MÁS  
COHERENTE  
QUE HE  
CONOCIDO

Y TAMBIÉN  
LA MÁS  
INTELIGENTE,  
HA SABIDO  
ADMINISTRAR  
BIEN LA  
VIOLENCIA

¡EH!  
¿QUÉ  
ESTÁS  
INSINUANDO?

¿YO?  
NADA...  
ALLÁ TÚ  
SI TE  
DAS POR  
ALUDIDA...

BUENO,  
Y ADE-  
MÁS...

LE HA GA-  
NADO AL GO-  
BIERNO LA  
BATALLA  
MEDIÁTICA CON  
TODA ESA  
PARAFERNALIA  
ROMÁNTICA  
DEL LIBERTA-  
DOR ENMAS-  
CARADO QUE  
FUMA EN PIPA

¿NO  
CREES?

¡VETE AL  
CARAJO!  
¿DE QUIÉN  
QUERÉS QUE  
HABLE, DE  
VOS?

HOMBRE, PERO ES  
QUE DICHO ASÍ...  
NO MENOSPRECIAS  
LOS SÍMBOLOS,  
VASCO, LA GENTE  
SE UNE BAJO ELLOS

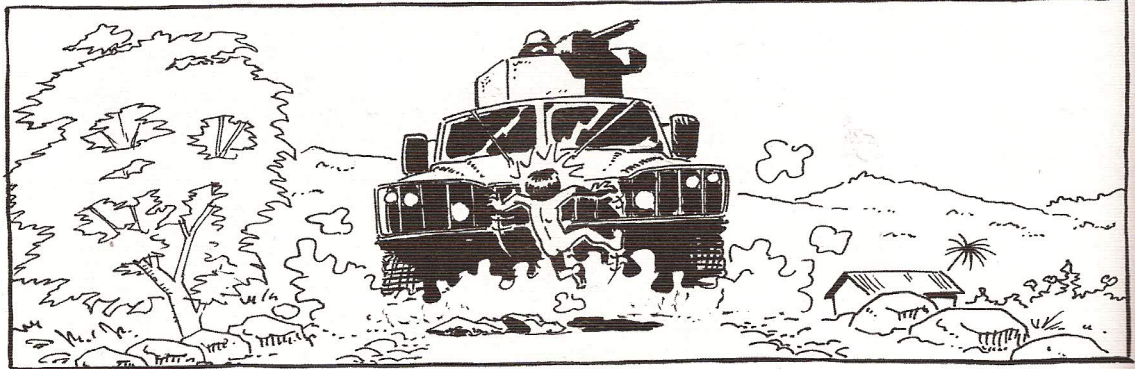
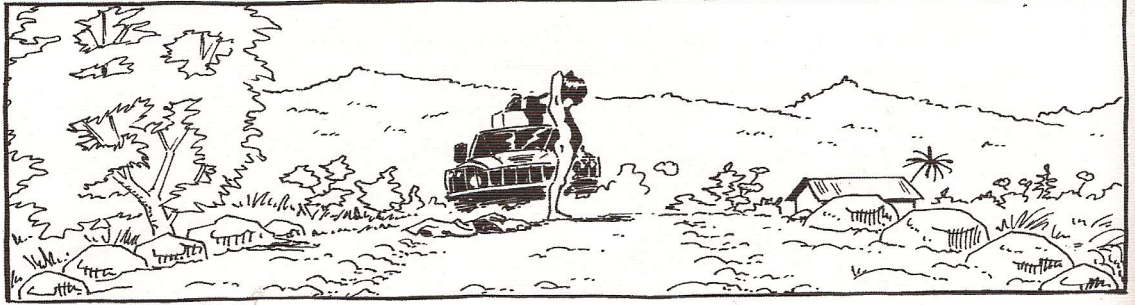
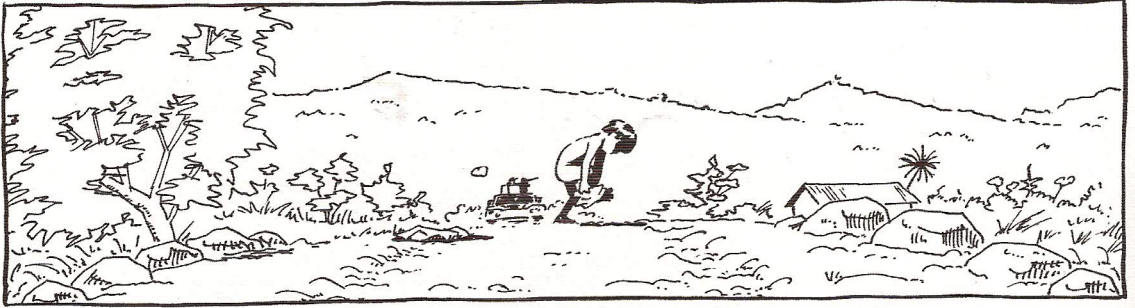
LA FOTO DEL  
CHE, EL SOM-  
BRERO DE  
SANDINO, LA  
PIPA DE  
MARCOS...

PUES SÍ, MARCOS NO SERÍA  
EL MISMO SIN SU PIPA

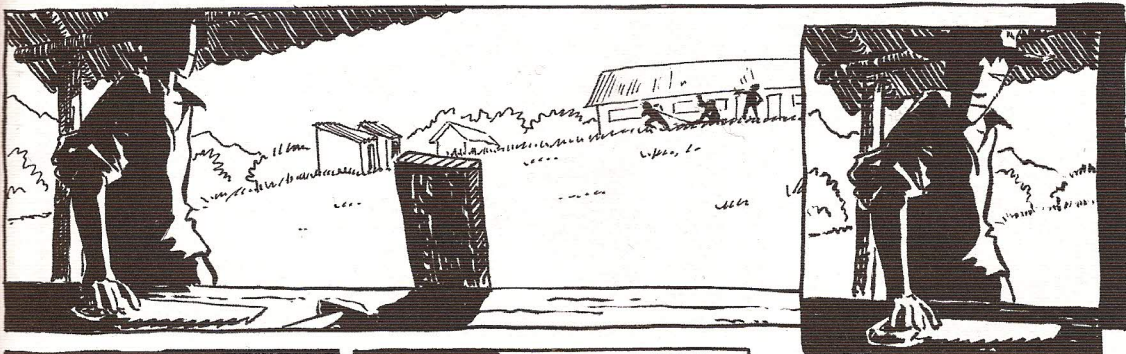
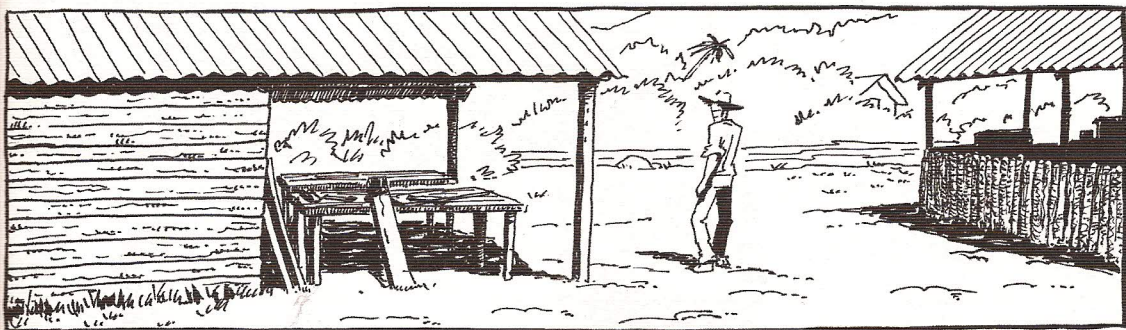
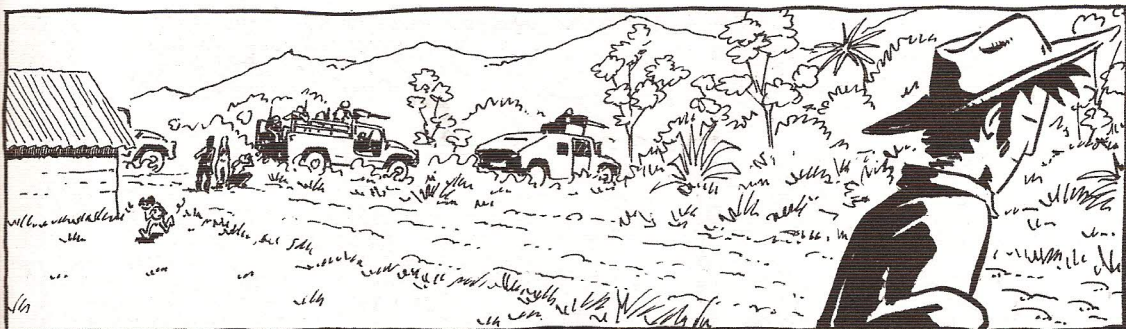
POR CIERTO, QUE  
YO TENÍA UNA  
PIPA... ¿DÓNDE LA  
HABRÉ DEJADO?

¡OH, BASTA RAGAZZI!  
¿QUALCUNO HA VISTO A  
ERNESTO?







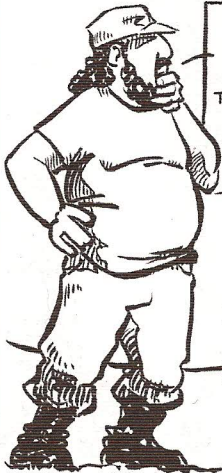


BUENOS  
DÍAS,  
VASCO



¿CÓMO TE  
FUE ANOCHE,  
DESCUBRISTE  
A ALGUIEN  
ESPIANDO?

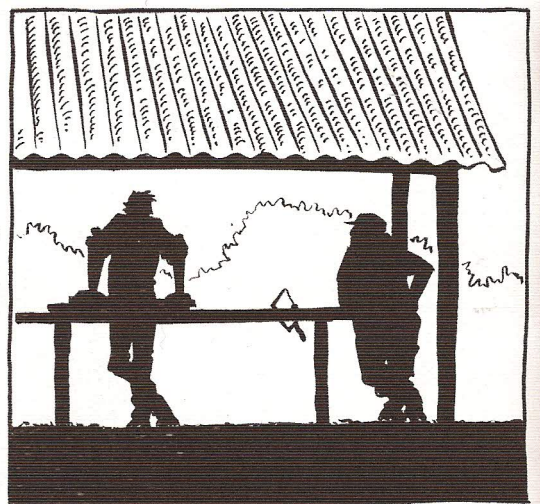
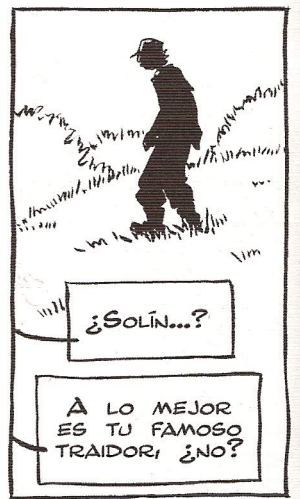
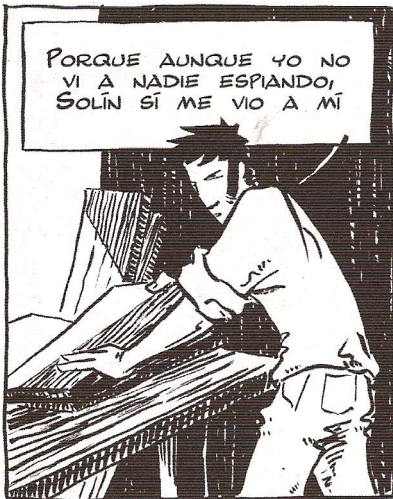
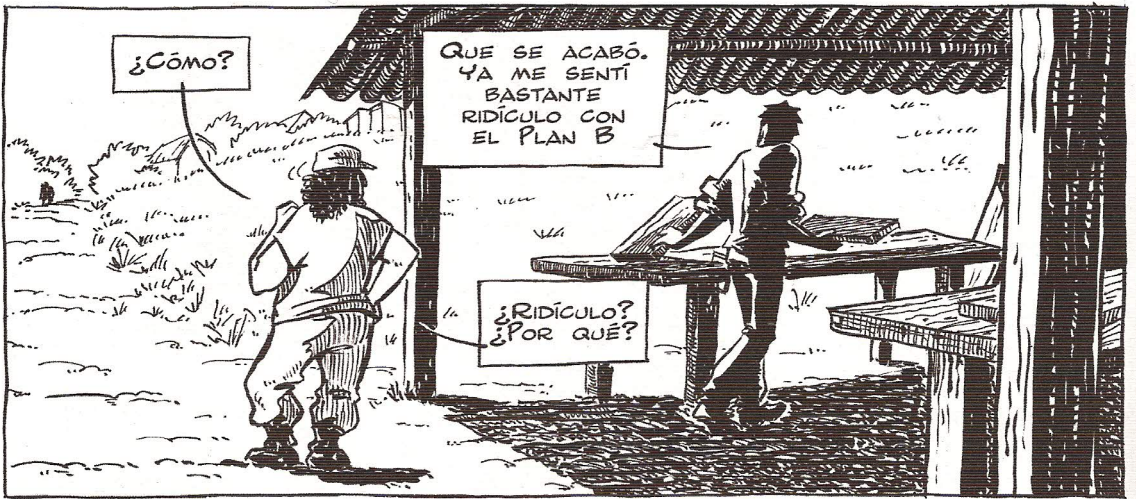
No.



¡TSK!  
PUES  
ENTONCES  
TENDREMOS  
QUE  
PASAR AL  
PLAN C

¡AH, NO!  
¡NI  
HABLAR!







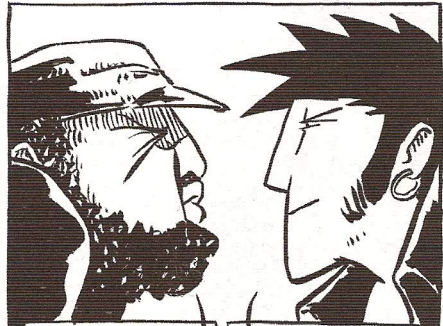
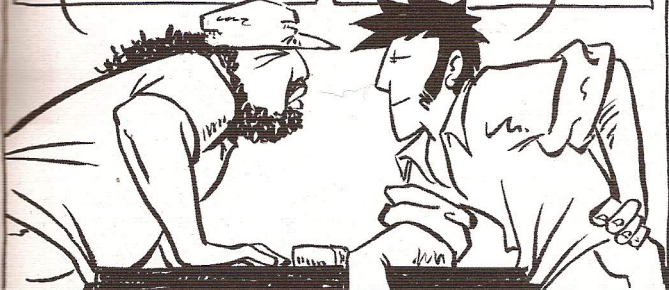


MIRA VASCO...  
 MARCOS SE PASÓ DOCE  
 AÑOS EN LA SELVA  
 LACANDONA ANTES DEL  
 LEVANTAMIENTO...

¡DOCE AÑOS!  
 ¿PUEDES ENTENDERLO?  
 ¡DOCE AÑOS DE DISCI-  
 PLINA! DISCIPLINA DEL  
 CUERPO; DISCIPLINA DE  
 OBEEDIENCIA Y DISCIPLINA  
 DE PACIENCIA

DOCE AÑOS PARA  
 MERECEER LA  
 CONFIANZA DE LOS  
 INDÍGENAS.  
 ¿SABES LO QUE  
 ESO SIGNIFICA?

OH, SÍ ME TEMO  
 QUE VEO POR  
 DÓNDE VAS... AHORA  
 DIME, SÓLO POR  
 CURIOSIDAD,  
 ¿CUÁNTO TIEMPO  
 LLEVAS TÚ AQUÍ?



EL  
 SUFICIENTE,  
 VASCO, EL  
 SUFICIENTE

NO ME  
 DIGAS... ¿EL  
 SUFICIENTE  
 PARA QUÉ?

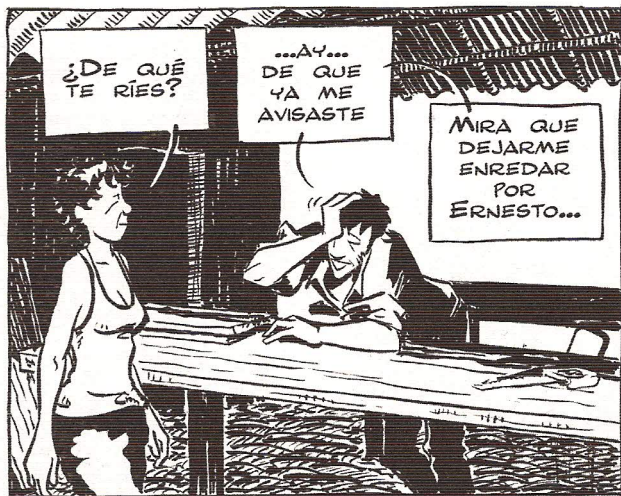
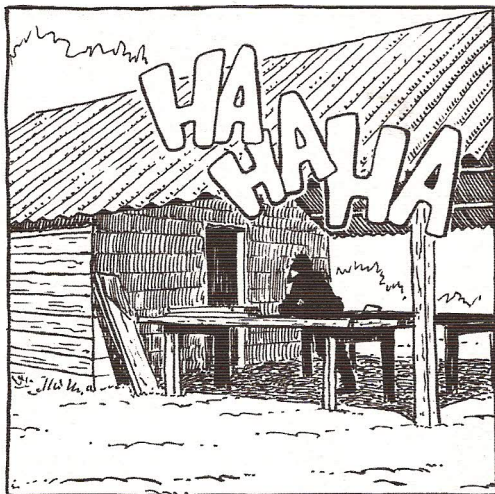


APRENDES  
 LENTO, GÜERO,  
 SIGUES SIN  
 ENTERARTE DE  
 NADA

NO CREO  
 QUE DURES  
 MUCHO EN  
 LA  
 REALIDAD



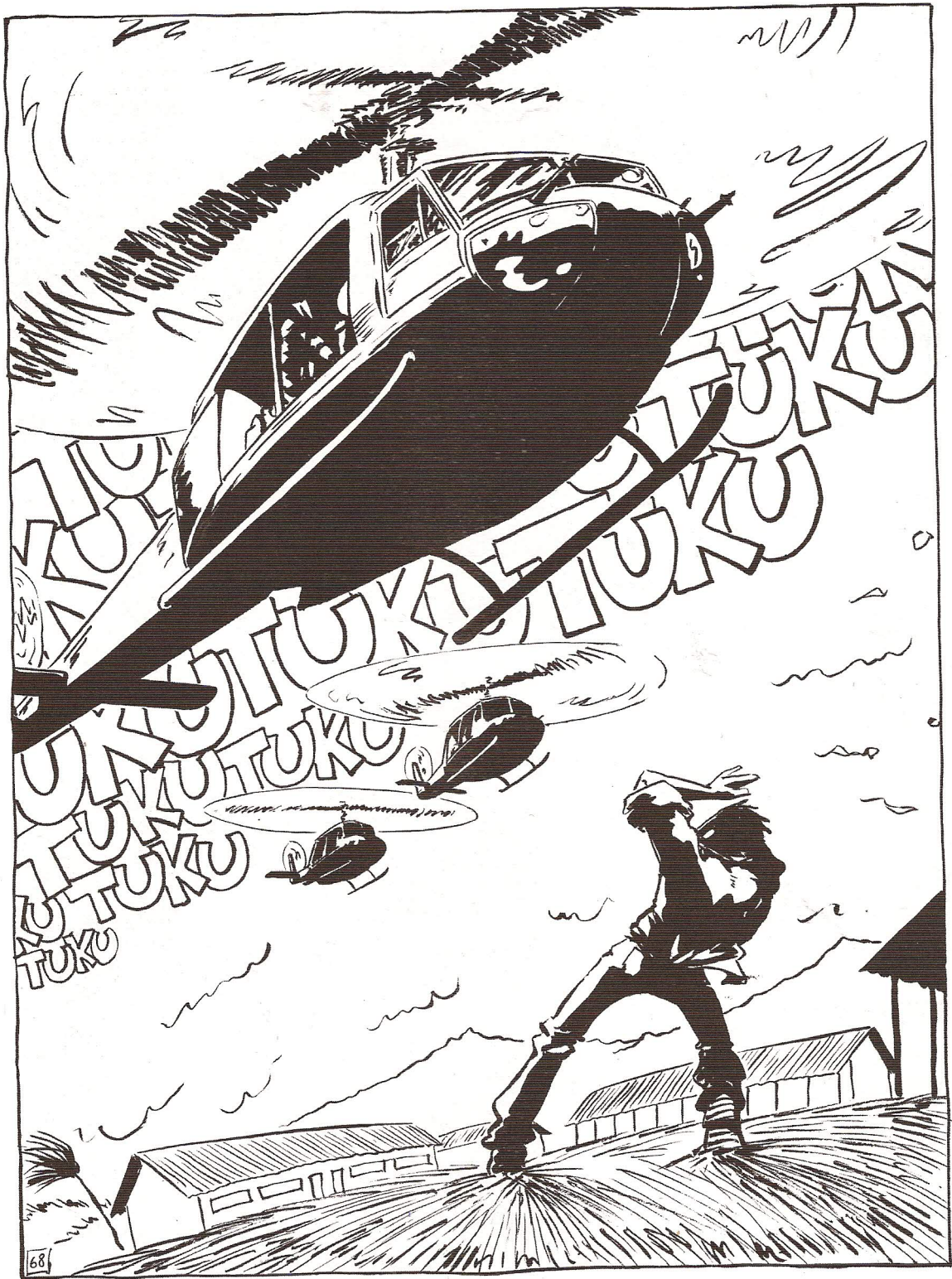




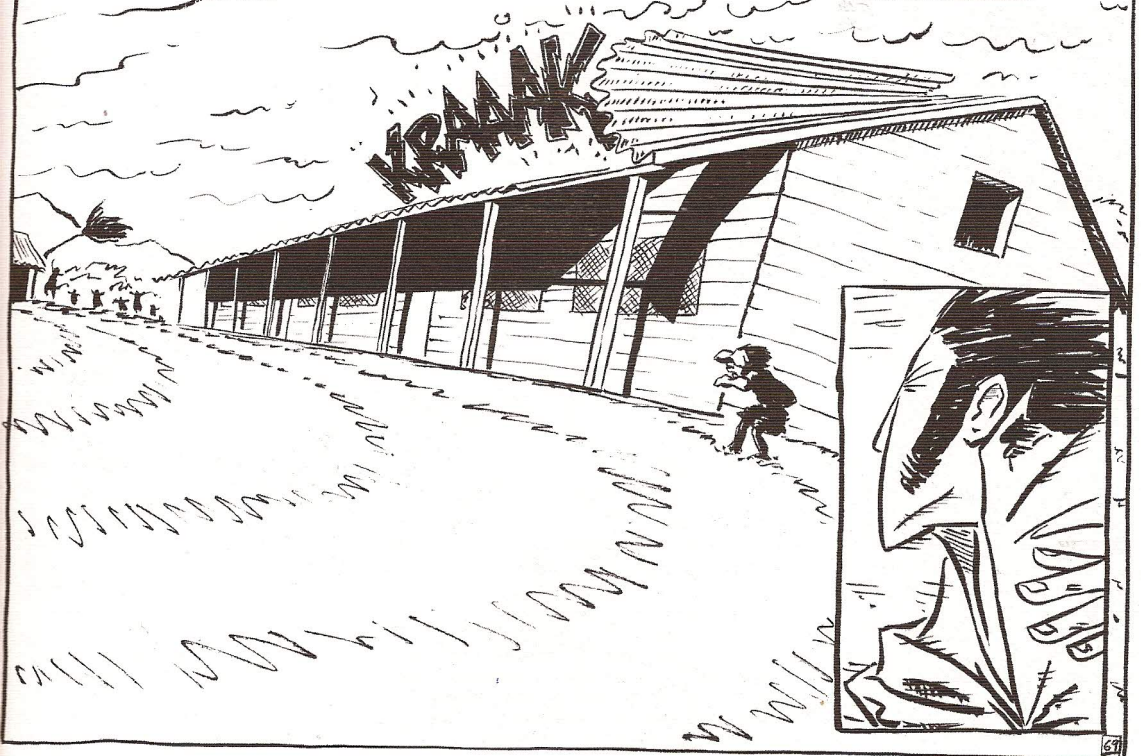
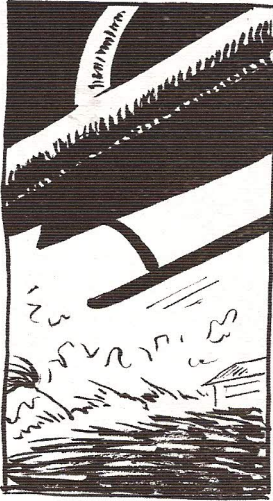




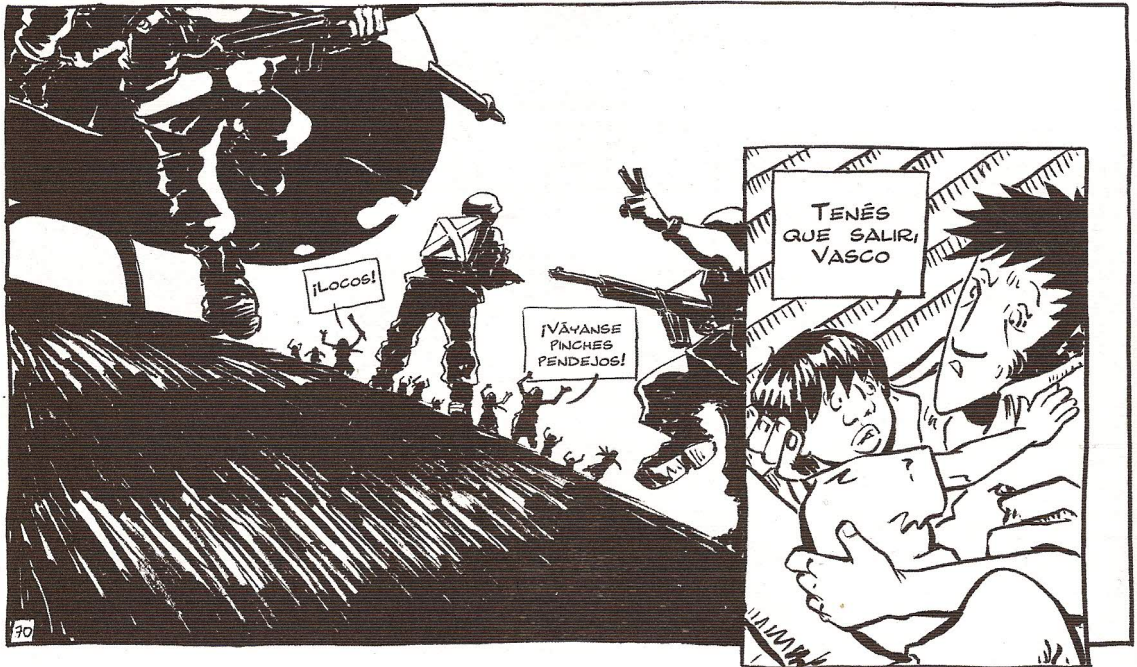
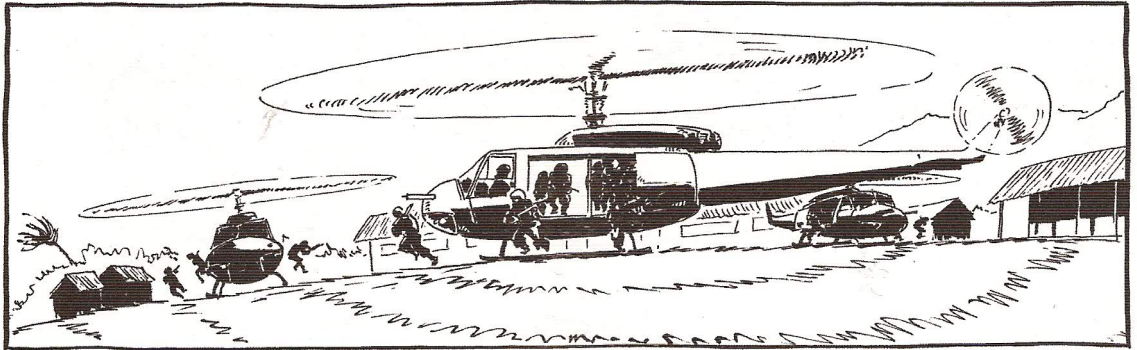
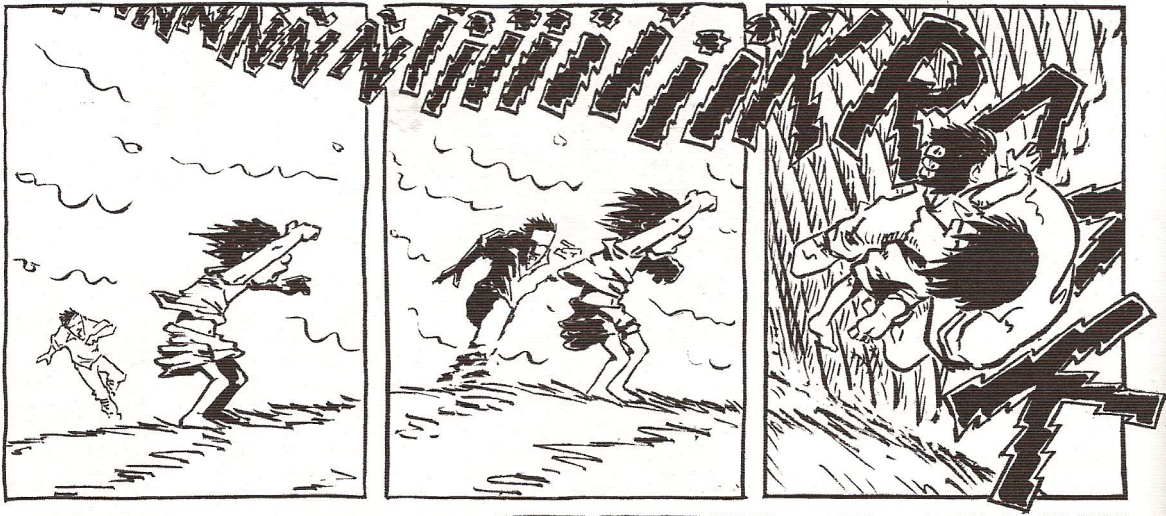




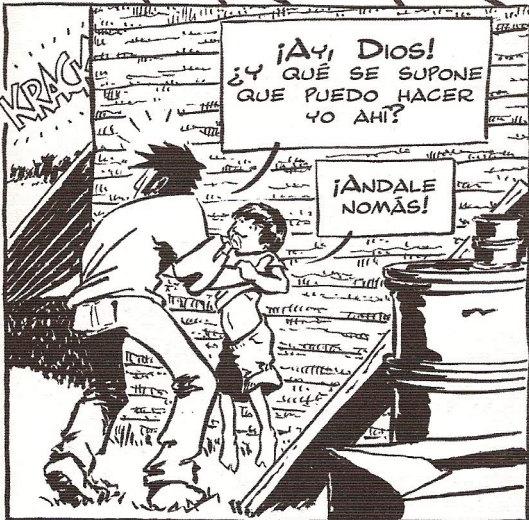
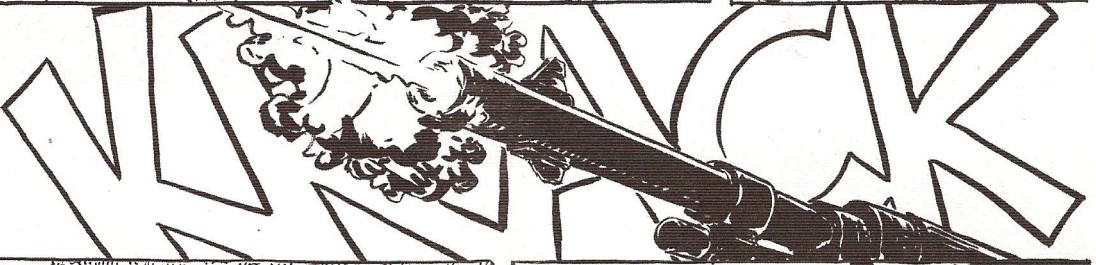












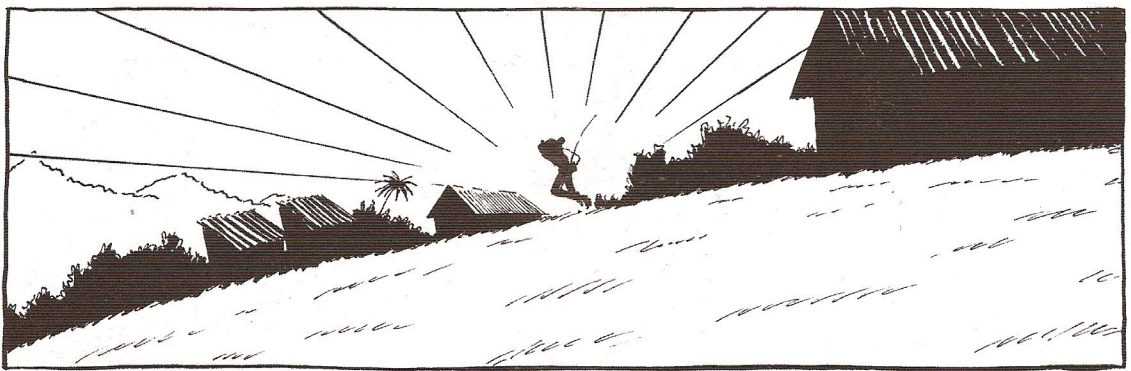


¡CAPITÁN!  
¿QUÉ ESTÁ  
PASANDO?

RODEEN LOS  
HELICÓPTEROS.  
QUE NO SE  
ACERQUE ESA  
CHUSMA

PIIIIIIIII...  
ATENCIÓN, DEPONGAN  
LAS ARMAS Y  
DETENGAN LAS  
AGRESIONES O NOS  
VEREMOS OBLIGADOS  
A RESPONDER.  
REPITO...

...DEPONGAN LAS  
ARMAS Y  
DETENGAN LAS  
AGRESIONES O  
NOS VER...  
¡ESPERE!  
¿QUÉ...  
QUÉ ES  
ESO?



PERO  
SI  
PARE-  
CE...

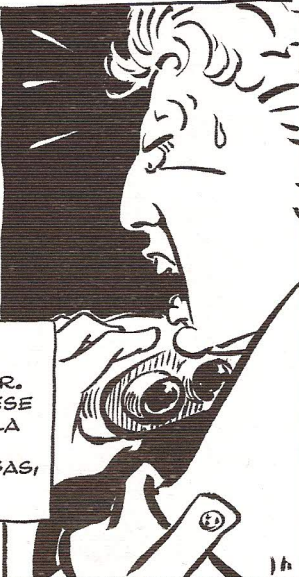
¡LA PUTA  
QUE LO  
PARIÓ!



¡UN PERIODISTA!  
¡CAPITÁN!  
¡ES UN PINCHE  
PERIODISTA CON UNA  
CÁMARA! ¡USTED  
ME PROMETIÓ QUE...



¿PERO NO VIO  
LA ANTENA?  
¿Y QUIÉN NOS  
ASEGURA QUE NO  
ESTÁ RETRANSMI-  
TIENDO AHORITA?



¡HIJO DE LA  
GRAN CHINGADA!  
ESTA MISMITA NOCHE  
NOS SACAN EN LOS  
NOTICIEROS DE MEDIO  
MUNDO...



NO SE PONGA  
NERVIOSO, MISTER.  
AGARRAMOS A ESE  
CHINGÓN Y SE LA  
QUITAMOS.  
NO HABRÁ PRUEBAS,  
DESCUIDE

BUENO MISTER,  
DECÍDASE YA  
¿PROCEDEMOS  
O NO?

¡DEME EL  
MICRÓFONO! NO  
PIENSO CONVERTIRME  
EN EL HAZMERREIR  
DE NADIE...



¡EH!  
¿QUÉ VA  
A HACER?

PIIIIIIIII... IIIIIII...  
ATENCIÓN! EL GOBIERNO  
FEDERAL DE ACUERDO  
CON SUS PLANES DE  
DESARROLLO A ZONAS  
DESFAVORECIDAS ESTÁ  
REALIZANDO MANIOBRAS  
DE PRUEBA PARA  
COMPROBAR LA VIABILIDAD  
DE DISTRIBUIR AYUDA  
HUMANITARIA POR  
HELICÓPTERO A LAS  
COMUNIDADES INDÍGENAS.  
LES AGRADECEMOS SU  
COLABORACIÓN

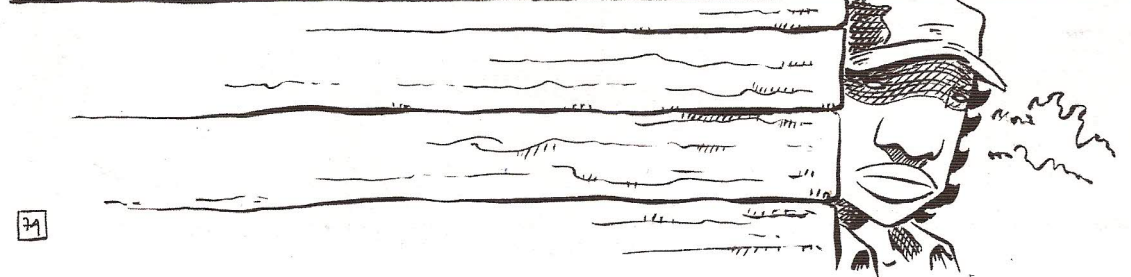
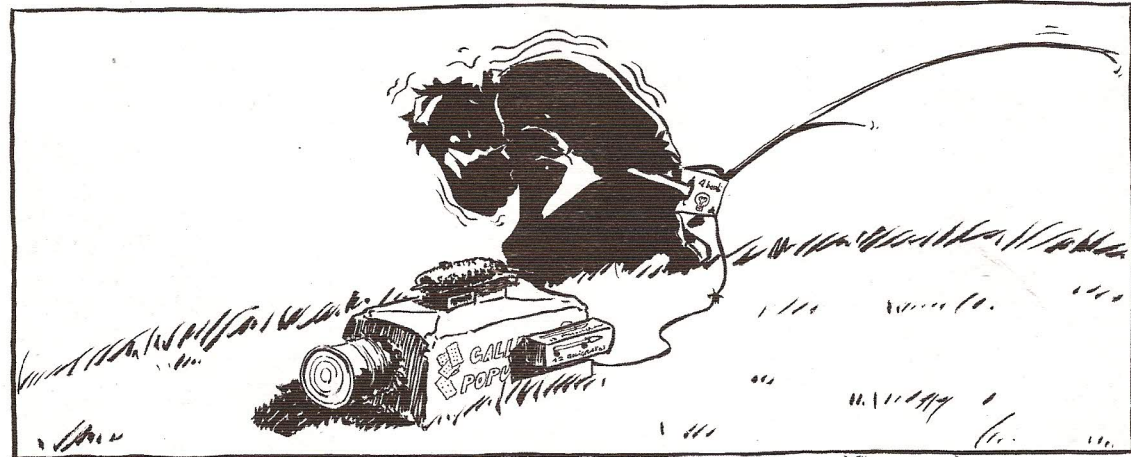
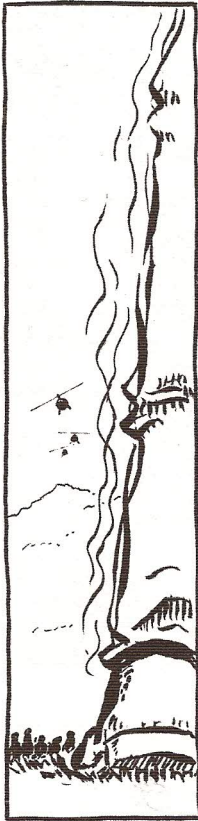
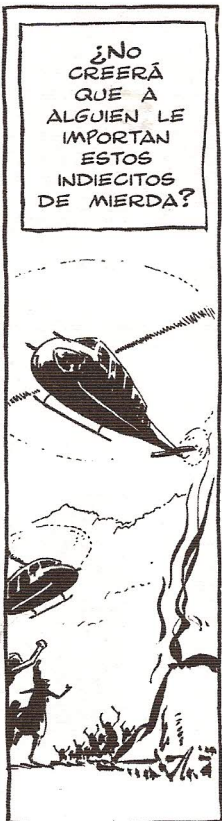


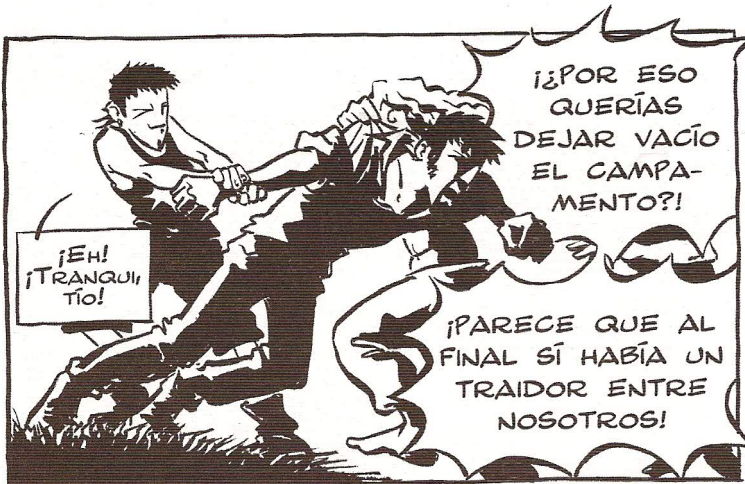
¿Cómo?  
¿QUÉ QUISO  
DECIR CON ESE  
DISCURSO?



¡MIERDA!  
REAGRUPE A  
SUS HOMBRES...  
NOS VAMOS







¡EH!  
¡TRANQUI  
TIO!

¿POR ESO  
QUERÍAS  
DEJAR VACÍO  
EL CAMPA-  
MENTO?!

¡PARECE QUE AL  
FINAL SÍ HABÍA UN  
TRAIADOR ENTRE  
NOSOTROS!



¿QUIÉN TE CREES  
QUE ERES?  
¡YO A TI NO TE DEBO  
NINGUNA EXPLICACIÓN!

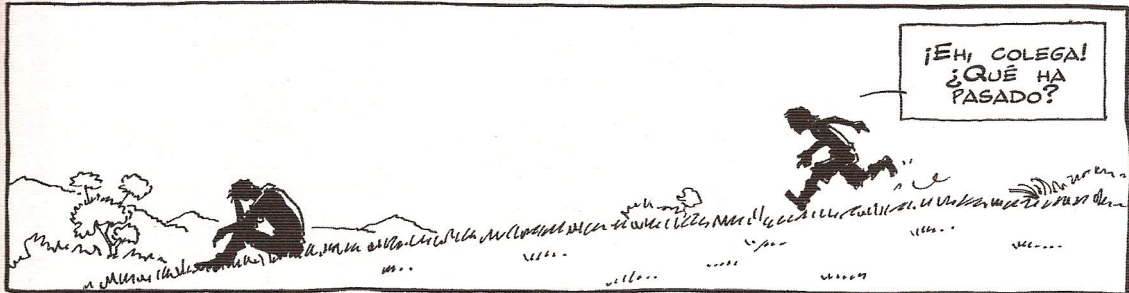


¡CLARO QUE NO!  
¡YO NO TENGO ALMA DE  
LUCHADOR Y NO ME  
ENTERO DE NADA!  
¡PERO SON ELLAS LAS QUE  
TE ESTÁN ESPERANDO!

¿QUIÉNES?









# ANEXOS

---

ANEXO I:

Lenguaje verbal:

- a) Título: Intensifica la relación entre destinador y destinatario.
- b) Subtítulo: Aclara la opinión del destinador.
- c) Pausas: Confieren mayor expresividad a los cómics. Se las representa mediante signos de puntuación o de modo visual.
- d) Vocabulario: Caracteriza a los personajes por condición social, franjas de edad...
- e) Onomatopeya: Imprimen mayor expresividad. Se las representa también de modo visual.
- f) Subtitulación: Desempeña el papel del narrador, informando o describiendo algo.

**¡OJO! El cómic transmite un mensaje al unísono mediante dos tipos de lenguaje: verbal y no verbal. Mientras que el lenguaje verbal es lineal, el lenguaje no verbal supone una superposición de signos.**

COMIC

Lenguaje no verbal

- a) Viñetas: Sirven como marco para el escenario, los personajes y las subtitulaciones.
- b) Bocadillos: Contienen el discurso directo. Los tipos más frecuentes son el bocadillo de habla, de pensamiento y de grito.
- c) Encuadre: Espacio que capta en cada toma el objetivo de una cámara fotográfica o cinematográfica. En el cómic, el dibujante.
- d) Planos:
  - Plano General: Muestra todo (escenario y personajes).
  - Plano Total: Muestra el personaje entero.
  - Primer Plano: Encuadra o muestra la personaje de la cabeza a los hombros.
  - Plano Medio: Muestra al personaje de la cintura hacia arriba.
  - Plano Americano: Encuadra al personaje de cabeza a rodillas.
  - Plano en Perspectiva: Muestra el conjunto de diversos planos.
  - Plano de Conjunto: Abarca los personajes enteros pero sin ningún espacio más sobre sus cabezas o bajo sus pies.
- e) Ángulos:
  - Ángulo Frontal: Muestra la acción desde frente.
  - Ángulo Plongé o Superior: Muestra la acción desde arriba hacia abajo.
  - Ángulo Contra-plongé o Inferior: Muestra la escena desde abajo hacia arriba.

Anexo II:



Fuent <http://spiramirabilis.cl/wp-content/uploads/2009/03/wow.jpg>.visto:14/06/2012.



**ESPAÑA:**

**Pero ¿Por qué habla tan alto el español?**

LEON FELIPE

Este tono levantado del español es un defecto, viejo ya, de raza. Viejo e incurable. Es una enfermedad crónica.

Tenemos los españoles la garganta destemplada y en carne viva. Hablamos a grito herido y estamos desentonados para siempre, para siempre porqué tres veces, tres veces, tres veces tuvimos que desgañitarnos en la historia hasta desgarrarnos la laringe.

La primera fue cuando descubrimos este continente, y fue necesario que gritásemos sin ninguna medida: ¡Tierra! ¡Tierra! ¡Tierra!. Había que gritar esta palabra para que sonase más que el mar y llegase hasta los oídos de los hombres que se habían quedado en la otra orilla. Acabábamos de descubrir un mundo nuevo, un mundo de otras dimensiones al que cinco siglos más tarde, en el gran naufragio de Europa, tenía que agarrarse la esperanza del hombre. ¡Había motivos para hablar alto! ¡Había motivos para gritar!

La segunda fue cuando salió por el mundo, grotescamente vestido con una lanza rota y una visera de papel aquel estrafalario fantasma de la Mancha, lanzando al viento desaforadamente esta palabra de luz olvidada por los hombres: ¡justicia! ¡justicia! ¡justicia!... ¡También había motivos para gritar! ¡También había motivos para hablar alto!

El otro grito es más reciente. Yo estuve en el coro. Aún tengo la voz parda de la ronquera. Fue el que dimos sobre la colina de Madrid, en el año de 1936, para prevenir a la majada, para soliviantar a los cabreros, para despertar al mundo: ¡eh! ¡que viene el lobo! ¡que viene el lobo!... ¡que viene el lobo!.

El que dijo tierra y el que dijo justicia es el mismo español que gritaba hace 6 años nada más, desde la colina de Madrid, a los pastores: ¡eh! ¡ que viene el lobo!

Nadie le oyó. Los viejos rabadanes del mundo que escriben la historia a su capricho, cerraron todos los postigos, se hicieron los sordos, se taparon los oídos con cemento, y todavía ahora no hacen más que preguntar como los pedantes: ¿Pero por qué habla tan alto el español?

Sin embargo, el español no habla alto. Ya lo he dicho. Lo volveré a repetir: el español habla desde el nivel exacto del hombre, y el que piense que habla demasiado alto es porque escucha desde el fondo de un pozo. [Audición:<http://www.youtube.com/watch?v=V-WnqVYfOA0>]

**CUBA:**

**Celia Cruz**

Celia Cruz es la voz más reconocida y poderosa de la música latina contemporánea. Aunque estuvo grabando y actuando en Nueva York como centro de actividad desde los sesenta. Cruz representa el último aliento de influencia cubana en lo que se conocería, de manera informal, como la escuela neoyorquina. Nacida en la Habana en 1924, actuó en varios concursos de noveles, para ingresar finalmente en el Conservatorio de Música de Cuba en 1947 [...] Durante su estancia en la Sonora Matancera, Celia y la orquesta partieron de Cuba en una gira de la que nunca regresaría a su tierra natal [...] El efecto causado por Celia Cruz en la salsa neoyorquina, en tanto que mujer afrocubana, en un campo dominado por hombres puertorriqueños de tez blanca, fue considerable. Su habilidad para encarnar la experiencia afrocubana le permitió estrechar lazos con Tito Puente, un admirador de la música cubana. Juntos se convirtieron en los triunfadores de la música latina, antes y después de la era de Fania Records, en los setenta. En el curso del año 1966, Celia y Tito grabaron ocho álbumes [...]. Las colaboraciones de la cantante con Larry Harlow, que compuso una de las canciones clásicas de Celia, «Gracias divina», y Willie Colón, con quién Celia interpretó la eléctrica «Usted abusó», figuran entre los mejores discos de la época de auge de la Fania [...] La capacidad de Celia de introducir la culminación del estilo afrocubano en los ritmos más duros y avanzados de la salsa neoyorquina supuso una música que era igualmente auténtica para ambos gustos [...] En 2002, Celia Cruz obtuvo un Grammy por *La negra tiene tumbao*, que incluía unos arreglos avanzados, un sentido infatigable del swing, y saludos a la música de club como el house y el hip hop[...] Celia Cruz falleció el 16 de julio de 2003, en Fort Lee (Nueva Jersey), a los setenta y ocho años de edad.” (Morales 2003: 80 – 83)

**La vida es un carnaval**

Todo aquél que \_\_\_\_\_ que la vida es desigual,  
tiene que saber que no es así,  
que la vida es una hermosura, hay que \_\_\_\_\_.  
Todo aquel que piense que está solo y que está mal,

tiene que \_\_\_\_\_ que no es así,  
que en la vida no hay nadie solo, siempre hay alguien.

Ay, no hay que \_\_\_\_\_, que la vida es un carnaval,  
es mas bello vivir cantando.

Oh, oh, oh, Ay, no hay que \_\_\_\_\_,  
que la vida es un carnaval  
y las penas se van \_\_\_\_\_.

(2x)

Todo aquél que \_\_\_\_\_ que la vida siempre es cruel,  
tiene que saber que no es así,  
que tan solo hay momentos malos, y todo \_\_\_\_\_.  
Todo aquél que \_\_\_\_\_ que esto nunca va a cambiar,  
tiene que saber que no es así,  
que al mal tiempo buena cara, y todo \_\_\_\_\_.

Ay, no ha que \_\_\_\_\_, que la vida es un carnaval,  
es mas bello vivir cantando.

Oh, oh, oh, Ay, no hay que \_\_\_\_\_,  
que la vida es un carnaval  
y las penas se van \_\_\_\_\_.

[...]

Para aquellos que se \_\_\_\_\_ tanto.

Para aquellos que sólo critican.

Para aquellos que \_\_\_\_\_ las armas.

Para aquellos que nos contaminan.

Para aquellos que \_\_\_\_\_ la guerra.

Para aquellos que viven pecando.

Para aquellos nos \_\_\_\_\_.

Para aquellos que nos contagian.



**PERÚ:**

**LOS HERALDOS NEGROS**

Hay golpes en la vida, tan fuertes... ¡Yo no sé!  
Golpes como del odio de Dios; como si ante ellos,  
la resaca de todo lo sufrido  
se empozara en el alma... ¡Yo no sé!

Son pocos; pero son... Abren zanjas oscuras  
en el rostro más fiero y en el lomo más fuerte.  
Serán tal vez los potros de bárbaros atilas;  
o los heraldos negros que nos manda la Muerte.

Son las caídas hondas de los Cristos del alma  
de alguna fe adorable que el Destino blasfema.  
Esos golpes sangrientos son las crepitaciones  
de algún pan que en la puerta del horno se nos quema.

Y el hombre... Pobre... ¡pobre! Vuelve los ojos,  
como cuando por sobre el hombro nos llama una palmada;  
vuelve los ojos locos, y todo lo vivido se empoza,  
como charco de culpa, en la mirada.

Hay golpes en la vida, tan fuertes... ¡Yo no sé!

## MÉXICO:

### Maná

El grupo mexicano Maná se remonta al principio de la oleada de rock mexicano de inicios de los noventa, y se ha presentado en Estados Unidos junto a grupos mucho más progresivos como Café Tacuba. Fundado en Ciudad México, en 1985, por el cantante solista y nativo Guadalajara, Fher, y el batería de origen colombiano/cubano Álex González, Maná empezó actuando en pequeños clubes, y editó su primer álbum en 1992. Aunque basado en una sección rítmica competente dirigida por González y la tarea guitarrística de Cesar López (ahora con Jaguares) Maná surgieron como imitadores de Police para los críticos, y aun así conseguieron una gran cantidad de fans. A veces las composiciones de Maná (en su mayoría de Fher y González) eran inspiradas, y el compromiso del grupo por el medio ambiente, como se demostraba en «¿Dónde jugarán los niños?», y el canto sincero de Fher llevaron al grupo a aumentar considerablemente el número de seguidores. *Revolución de amor*, editado en 1992, hizo hincapié en solos de guitarra más potentes a cargo de Sergio Vallín, en los himnos «Justicia, Tierra y Libertad» y «Ángel de amor», aparte de la presencia como invitados de Rubén Blades en «Sábanas frías» y de Carlos Santana en «Justicia, Tierra y Libertad». El álbum y la gira posterior quedó como uno de los momentos más potentes del año por lo que se refiere al pop rock latino.” (Morales 2003: 157 – 158)

### En el muelle de San Blas

Ella \_\_\_\_\_ a su amor  
El partió en un barco en el muelle de San Blas  
El juró que \_\_\_\_\_,  
Y empapada en llanto ella juró que esperaría...  
Miles de lunas \_\_\_\_\_,  
Y siempre ella estaba en el muelle,  
Esperando...  
Muchas tardes se \_\_\_\_\_,  
Se anidaron en su pelo  
Y en sus labios.

Llevaba el mismo vestido  
y por si él \_\_\_\_\_ no se fuera a equivocar.

Los cangrejos le mordían  
Su ropaje, su tristeza y su \_\_\_\_\_...

Y el tiempo se escurrió,  
Y sus ojos se le \_\_\_\_\_ de amaneceres.

Y del mar se enamoró,  
Y su cuerpo se \_\_\_\_\_  
En el muelle.

Sola,  
Sola en el \_\_\_\_\_.  
Sola,  
Sola con su \_\_\_\_\_.  
Sola,  
Sola con su amor el mar.  
Sola...  
En el muelle de San Blas.

Su cabello se \_\_\_\_\_  
Pero ningún barco a su amor le devolvía.  
Y en el pueblo le \_\_\_\_\_,  
Le decían la loca del muelle de San Blas.  
Y una tarde de abril  
La \_\_\_\_\_ trasladar al manicomio;  
Nadie la pudo arrancar,  
Y del mar nunca jamás la \_\_\_\_\_.

Sola,  
Sola en el olvido.

[...]



Se quedó...

Se quedó...

Sola, sola.

Se quedó...

Se quedó...

Con el \_\_\_\_\_ y con el \_\_\_\_\_.

Se quedó ahí,

Se quedó \_\_\_\_\_.

Se quedó ahí,

Se quedó en el muelle de San Blas.

## BRASIL

### Caetano Veloso

“Nacido en 1942, en Santo amaro (Bahía), Veloso adoptó el acervomusical de la región, que tenía más influencias caribeñas, africanas y de la música pop norteamericana que la del resto del país. En sus memorias, *Verdad tropical*, señalaba asimismo una gran influencia del cine Nouvelle Vague francesa, si bien fue el sonido de la bossa nova de su predecesor y connatural bahiano, João Gilberto, lo que lo llevó a convertirse en un cantante pop. Al mismo tiempo que su hermana menor, Maria Bethânia, se convertía en un cantante estrella, de la noche a la mañana, en 1965, Veloso, entonces con veintitrés años, ganó un concurso de letras de canciones con su tema «Um día» y firmó un contrato discográfico con Philips. Después de mudarse de Salvador a Río, conoció a Dorival Caymmi, quien le escribió arreglos para guitarra, y a Gal Costa, quien solía cantar haciendo coros. Caetano se implicó de inmediato en resolver las contradicciones de género entre pop y rock, la samba tradicional y la bossa nova, y entre la música folklórica y la moderna de Brasil. Al lado de Gilberto Gil, que también venía de Bahía, Veloso planeó el proyecto tropicalista como algo que pudiera utilizar el atractivo comercial del rock para transmitir lo que ellos creían que eran ideas revolucionarias [...] Habiendo madurado a finales de los cincuenta e inicios de los sesenta, Veloso y sus contemporáneos tropicalistas desarrollaron un acercamiento irónico al rock y la contracultura de los sesenta desde la perspectiva del Brasil subdesarrollado, salajemente rítmico y místico. Se trataba de un conocimiento doble, paralelo al que los africanos utilizaron para crear el jazz y posteriormente el hip hop [...] Cuando los tropicalistas realizaron los primeros conciertos, sus revisiones modernas del tradicionalismo brasileño corrían paralelas con el desafío de Bob Dylan al tocar con guitarra eléctrica en el festival de folk de Newport. Cuando eclosionó en 1967, Tropicliá causó escándalo. En uno de los primeros conciertos del grupo, que Veloso y Gil montaron para promocionar su rebeldía extravagante, el público expresó su unánime aversión por el himno «Alegría alegría», compuesto por Caetano, y que no se parecía a nada de lo que habían oído antes. Sin embargo, «Domingo no parque», que se desarrollaba sobre un ritmo afrobrasileño de capoeira, se recibió con entusiasmo por parte de los fans nacionalistas, obsesionados por la autenticidad de Brasil.

## Coisa mais linda

Coisa mais bonita é você,  
assim,  
justinho você  
Eu juro,eu não sei porque você.

Você é mais bonita que a flor,  
Quem dera,  
a primavera da flor  
tivesse todo esse aroma de beleza que é o amor  
perfumando a natureza,  
numa forma de mulher.

Porque tão linda assim não existe a flor  
nem mesmo a cor não existe e o amor  
nem mesmo o amor existe.(2x)

Audición:<http://www.youtube.com/watch?v=nZiNX6JCKN0>